

Jak włamać się do komputera? - str. 23

ŻYCIE BYTOMSKIE

PL ISSN 0239-2941

UKAZUJE SIĘ W BYTOMIU I RADZIONKOWIE
ROK XLIII • 28.09.1998 • 39 (2157) • CENA 80 gr

NR INDEKSU 38505

Już po raz czwarty „Życie Bytomskie” wraz z restauracją McDonald's Centrum organizują plebiscyt, mający wyłonić najbardziej lubianego przez uczniów pedagoga. Przypomnijmy, że w latach ubiegłych ten zaszczytny tytuł zdobyli: Małgorzata Sobczyk, Mariola Tymczyszyn i Krzysztof Wójcik (zbieżność imienia oraz nazwiska z byłym wiceprezydentem Bytomia jest przypadkowa).

GŁOSOWANIE TRWA

● Uczniowie wybiorą ulubieńca



Przez trzy tygodnie drukujemy na łamach naszego tygodnika (w tym numerze na str. 2) specjalne kupony konkursowe. Uczniowie po wypełnieniu mogą je wrzucać do urny ustawionej w McDonald's Centrum przy ul. Dworcowej 10. Każdy z głosujących poczęstowany zostanie coca-cola. Wyniki zostaną ogłoszone na łamach „Życia Bytomskiego” 12 października. Laureat zabawy wraz z klasą, której jest wychowawcą, zostanie zaproszony na poczęstunek do restauracji McDonald's Centrum. Na naszych łamach przedstawimy sylwetkę zwycięskiego nauczyciela.

- W pierwszych dniach głosowało po kilka lub kilkanaście osób, ale z doświadczenia poprzednich lat wiemy, że plebiscyt „rozkreca się” w miarę zbliżania się ostatniego dnia zabawy. Wówczas przychodzi do nas najwięcej osób z wypełnionymi kuponami. Niektórzy głosują nawet po kilka razy. Najczęściej klasy chcą swoim nauczycielom niespodziankę i wcześniej nie mówią pedagogom, że na nich głosują - powiedziano nam w restauracji McDonald's. (m)

BOŻENA Tabl. AS BORUTA-GOJNY
Lista nr 2 poz. 4

OD 25 LAT POMAGAM LUDZIOM. ROBIE TO ZAWODOWO I SPOŁECZNIE W TYM MIEŚCIE:
- ZORGANIZOWAŁAM POMOC DLA DZIECI I RODZIN W POLSKIM STOWARZYSZENIU PSYCHOLOGÓW PRAKTYKÓW

- KIEROWAŁAM DELEGATURĄ KURATORIU OŚWIATY I WYCHOWANIA 89 ROKU - ROKU PIERWSZYCH PRZEMIAN USTROJOWYCH W OŚWIACIE. MYŚLĘ, ŻE WARTO WYKORZYSTAĆ MOJE KOMPETENCJE I DOŚWIADCZENIE W SEJMIKU SAMORZĄDOWYM. TERAZ W LATACH WAŻNYCH REFORM. MOJA DZIAŁALNOŚĆ NIE JEST UWIKŁANA W ŻADNĄ GRUPĘ INTERESÓW MATERIALNYCH I POWIĄZAŃ PERSONALNYCH. DO PRACY W SAMORZĄDZIE WOJEWÓDZKIM WNIOŚĘ AMBICJE O:

- WIĘKSZĄ LICZBĘ MIEJSC NA WYŻSZYCH UCZELNIACH I ŚREDNICH SZKOŁACH ŚLĄSKA

- SPOŁECZNE BEZPIECZEŃSTWO PRZECZ POMOC LUDZIOM ZAGROŻONYM TZW. PATOLOGIA ZANIM TRAFIA PRZED SĄD

- PODEJMOWANIE KAŻDEJ INDYWIDUALNEJ INTERWENCJI

A PONADTO TEŻ:
- POPRAWĘ DRÓG ŁĄCZĄCYCH MIASTA AGLOMERACJI ŚLĄSKIEJ. Ogłoszenie płatne 2/2195

RENOMA



studio mebli kuchennych
oferuje okazijną sprzedaż z 50% rabatem
mebli kuchennych FORTE z ekspozycji

Zapraszamy:

Bytom, ul. Miechowska pawilon
Gliwice, ul. Zwycięstwa 36 lp.
Zabrze, ul. Wolności 292

tel. 81-23-91
tel. 31-13-54
tel. 275-34-39

251 kr b2075

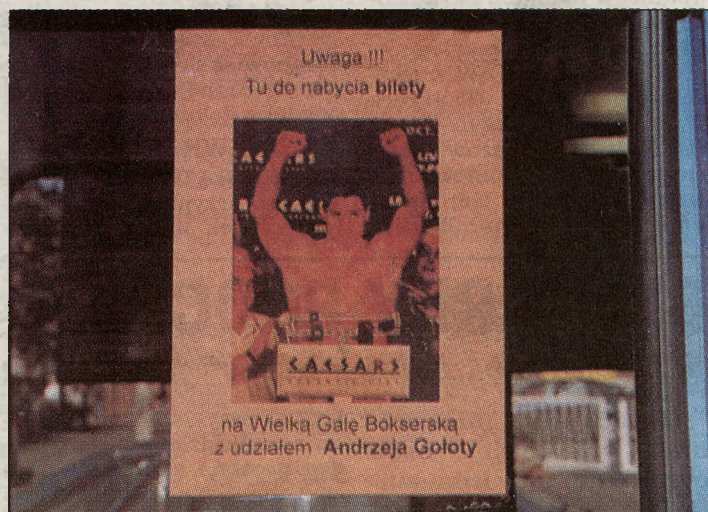
SŁONE CIOSY

● Mimo wysokiej ceny bytomianie
chętnie kupują bilety na walkę Andrzeja Gołoty

Bilety na zawodową walkę Andrzeja Gołoty można kupić w Bytomiu tylko w jednym miejscu. Jest nim kolektura LOTTO przy placu Sobieskiego. Kosztujące 400, 500, a nawet 800 złotych wejściówki rozchodzą się całkiem dobrze.

- To jest takie wydarzenie, że po prostu nie wypada na nim nie być. Kto wie, czy tego rodzaju okazja w ogóle się jeszcze powtórzy - mówi bytomianin kupujący dwa bilety. Wysoka cena absolutnie go nie przeraża. - Nie takie pieniądze dałbym, żeby zobaczyć na żywo jak Gołota posyła na deski swego rywala, a tak z pewnością się stanie - mężczyzna nie ma żadnych wątpliwości, kto będzie triumfem starcia.

Pierwsza organizowana w Polsce zawodowa walka Andrzeja Gołoty, lub jak kto woli Andrew Goloty, wzbudza spore emocje. Jego kibice wierzą, że pięściarz w efektownym stylu pokona czarnoskórego rywala, a dzięki temu znowu znajdzie się na szczycie bokserkiego rankingu. Tym razem przeciwni-



kiem Polaka będzie Amerykanin Tim Witherspoon. Gołota skrzyżuje z nim bokserkie rękawice 2 października we wrocławskiej Hali Ludowej. Walka ma się toczyć na ringu specjalnie sprowadzonym na tę okazję ze Stanów Zjednoczonych. Zapowiada się niezłe widowisko. Przynajmniej tak jest ono reklamowane.

Mimo słone ceny bilety na mecz (jest ich około 6 tysięcy w całym kraju) szybko znajdują nabywców. Brakło już wejściówek najdroższych,

czyli gwarantujących miejsce w pobliżu ringu i najtańszych, których właściciele będą oglądać wymianę ciosów rywali ze znacznej odległości. Cenę tych pierwszych ustalono na tysiąc złotych, za drugie trzeba było zapłacić 100, 200 i 300 zł. Teraz do publicznej sprzedaży przekazano wejściówki za 400, 500 i 800 zł. Część z nich w ubiegły poniedziałek trafiła do bytomskiej kolektury LOTTO przy placu Sobieskiego. Do ich kupna zachęcał niewielki plakat, na którym Gołota stojąc na wadze unosi ręce w triumfalnym geście.

Klienci amatorzy, a raczej - patrząc na cenę - fanatycy boks, pojawili się szybko.

DOKONCZENIE NA STR. 6

Zapraszamy na zakupy
Oferujemy:

- ✓ wykładziny PCV szer. 1,20 m, 1,50 m, 2 m
- ✓ tapety,
- ✓ farby i akcesoria malarskie
- ✓ kasetony (styropian)
- ✓ kleje
- ✓ boazeria
- ✓ drzwi harmonijkowe

Bytom, ul. Kwietniewskiego 9 (dawna Krzyżowa) 9/88 b2279

FIAT
MOTOTECHNIKA BYTOM
Sprzedaż samochodów

Fiat 126p STD	11.800 zł
Fiat 126p ELX	12.900 zł

Cinquecento 704	18.500 zł
dodatkowe wyposażenie w cenie	
UNO 1000 FIRE 3d	24.500 zł
metalic!	
UNO 1000 FIRE 5d	27.000 zł
metalic!	
PUNTO, SIENA, BRAVA w atrakcyjnych cenach.	
Ponadto polecamy pełny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny samochodów FIAT	
BYTOM, ul. PROSTA 4	
tel. 2862-516	

9/84 b2220

DAEWOO
ŻUK, LUBLIN
Lanos, Nubira, Leganza
Espero, Nexia, Tico
Polonez, Truck

AUTORYZOWANY SERWIS
CZĘŚCI ZAMIENNE
Pogwarancyjne naprawy
FIAT 126, CINQUECENTO
POLMOZBYT BYTOM
ul. A. Piątka 9a
☎ 81 65 77

● Bindownice
● Termobindownice
● Wskaźniki laserowe
● Gilotyny
● Laminatory
● Testery

81-55-18 „TELECENTER”
Moniuszki 10 9/85 b2219

PODRĘCZNIKI, ŚCIĄGI, LEKTURY
Wydawnictwa metodyczne
szkoła podstawowa, średnia,
zawodowa
Księgarnia Szkolna
Bytom, ul. Powstańców Warszawskich 32
Tel. 0602-393-902 1/1178 b2241

Boazeria MDF - 16,93 brutto
Szafy wnękowe pod wymiar
282-56-90
Bytom, ul. Moniuszki 10 9/84 b2220

Twój trafny wybór to:
Auto - Nowy Dwór
Bytom, ul. Nowy Dwór 1
81-37-30, 81-25-50 dom.

- ✓ naprawy bezgotówkowe
- ✓ ramy do prostowania
- ✓ kabina lakiernicza, każdy kolor
- ✓ części zamienne
- ✓ **samochód zastępczy**

Blacharstwo - Lakiernictwo
8.00 - 16.00
Gwarancja dobrej roboty - 6 lat!!! 1/935 b1427

UNILUX
STAR
SUPER WYPOSAŻENIE
tańszy o 10 000 zł (brutto)*
POLONEZ TRUCK
tańszy o 3000 zł (brutto)*
*Czas trwania akcji do 30.09.98

LUBLIN JELCZ
PRZYCZEPY • NACZEPY • FURGONY
IZOTERM • CHŁODNIE • SKRZYNIE • WYWROTY
BIURO HANDLOWE
BYTOM ul. Żołnierza Polskiego 7
tel. (032) 81-85-80, fax (032) 81-47-17
EKSPOZYCJA
Plac Sobieskiego - Parking
LEASING • RATY



Informuje rzecznik prasowy Komendy Rejonowej Policji, podinspektor Stanisław Surowiec.

16 WRZEŚNIA

GROŻNA ULICA. Na przejściu dla pieszych przy ulicy Chorzowskiej polonez potrącił 61-letnią kobietę. Starsza pani doznała obrażeń głowy. Zdaniem policji drogowej ul. Chorzowska należy do najniebezpieczniejszych rejonów miasta, gdzie praktycznie codziennie dochodzi do wypadku lub kolizji. Dlatego też postanowiono tam nasilić kontrole drogowe mające na celu „wyłapanie” kierowców przekraczających dozwoloną prędkość.

CMENTARNE HIENY. Z jednego z nagrobków cmentarza przy ulicy Powstańców Śląskich skradziono kamienną płytę. Kradzież odkryła rodzina zmarłego.

WŁAMYWACZE. W mieszkaniu przy ulicy Grottgiera 8 złodzieje wyważyli drzwi i skradli 600 dolarów, komputer, płyty kompaktowe oraz telefon. Natomiast z mieszkania przy ul. Wallisa

24 skradziono telewizor. Sprawcy dostali się do wnętrza przez okno.

17 WRZEŚNIA

KRAKSA CIĘŻARÓWEK. Włączający się do ruchu na alei Jana Pawła II jelec zderzył się z ciężarówką marki Mercedes. Podróżująca w mercedesie starsza kobieta została ranna.

POD KOŁA. Obrażeń doznała 34-latką, która na ulicy Suchogórskiej weszła, spoza stojącego autobusu, pod koła renaulta 19. Do podobnego zdarzenia doszło na ul. Strzelców Bytomskich, gdzie łada potrąciła 15-letniego chłopca, który wbiegł na ulicę z lewej strony pojazdu.

KIESZONKOWIEC. Na ulicy Dworcowej złodziej-kieszonkowiec skradł mężczyźnie z wewnętrznej kieszeni kurtki portfel z dokumentami.

18 WRZEŚNIA

OKRADLI DOM DZIECKA. Trudno przypuszczać, by jakimkolwiek honorem kierowali się sprawcy, którzy wy-

wali się sprawcy, którzy wyłamali kraty w oknie Domu Dziecka przy ulicy Wrocławskiej, po czym skradli komputer wartości około 3 tysięcy złotych.

PAPIEROSY I GUMA. W kiosku „Ruchu” przy ulicy Dąbrowskiego zerwano kłódki, po czym skradziono m.in. papierosy oraz gumy do żucia.

19 WRZEŚNIA

SPADŁ Z WOZU. O wyjątkowym pechu może mówić pewien 21-latek, którego przejechał własny pojazd konny. Jadąc ulicą Stolarzowicką mężczyzna ten spadł z furmanki i nim zdołał się podnieść został najechany przez tylne koła wozu, doznając obrażeń głowy.

NIC NIE ZABRALI. Sporo trudu zadali sobie nieznani sprawcy, którzy włamali się do baru przy ulicy Dębowej 2. Jednak po wyważeniu krat w oknie i wejściu do środka złodzieje nic nie ukradli.

ELEKTRONICZNE ŁUPY. Cenne przedmioty skradziono z siedziby firmy mieszczącej się w budynku przy Rynku 19. Po sforsowaniu krat w oknie wyniesiono telewizor, komputer, faks oraz czajnik bezprzewodowy.

KOŚCIELNY ZŁODZIEJ. Na placu kościelnym parafii Świętego Jacka przy ulicy Witczaka 53 zatrzymano 40-let-

niego mężczyznę, który usiłował ukraść metalowe przedmioty wartości 300 złotych.

20 WRZEŚNIA

PIJACKIE BUM. Na ulicy Konstytucji wyjeżdżające z podporządkowanej drogi tico zderzyło się z prawidłowo jadącym oplem asconą, prowadzonym przez obywatela Mongolii. Przybyła na miejsce policja ujawniła, iż obaj kierowcy znajdowali się pod wpływem alkoholu. Wskazanie alkomatu pokazało ponad 1,8 promila alkoholu wypitego przez sprawcę oraz około 0,8 promila u poszkodowanego. Natomiast na ulicy Łokietka cofający fiat 126 najechał na volkswagena passata. Kierowca malucha miał 1,90 promila alkoholu w wydychanym powietrzu.

WYWAŻYLI DRZWI. W siedzibie przedsiębiorstwa budowlanego przy ulicy Powstańców Warszawskich 38 złodzieje wyłamali drzwi, po czym skradli komputery wartości 5 tysięcy złotych.

21 WRZEŚNIA

ODGIĘTA KRATA. 27 butelek wódki, papierosy oraz sprzęt stereo skradziono

z baru przy ulicy Francuskiej 21. Sprawcy dostali się do wnętrza przez okno, w którym wcześniej wygięli kratę. **ZGINĘŁO AUTO.** Z ulicy Szymały skradziono czerwonego volkswagena jette o numerach rej. DGF-PD-94.

22 WRZEŚNIA

PARADA WYPADKÓW. Na ulicy Miechowskiej zderzyły się dwa małe fiaty. Jedna osoba doznała obrażeń. Groźna kraksa wydarzyła się na ulicy Siemianowickiej, gdzie podczas manewru wyprzedzania maluch zderzył się z jadącą z przeciwnej strony ciężarówką marki Tatra. Siedząca za kierownicą samochodu osobowego kobieta została ranna i przebywa w Szpitalu Górnym. Obrażeń głowy doznał rowerzysta, który zderzył się na ul. Strzelców Bytomskich z furgonetką żuk, a także motocyklista, któremu na ulicy Korfańskiego zjechał drogę skręcający w boczną drogę fiat 126.

DŁUGIE RĘCE. W sklepie przy ulicy Wytrwałych sprawcy wybili wystawę, po czym skradli znajdujące się w zasięgu ręki 27 butelek wódki.

BEZKARNY PROCEDER

● Być może „inkasentów” jest kilku

Okradający mieszkania starszych osób oszust, udający inkasenta Rejonu Energetycznego, wciąż pozostaje bezkarny. Zastawienie policyjnej pułapki na przestępcę jest niemożliwe, bowiem nie wiadomo, w którym rejonie miasta akurat się pojawi. Sprawcy sprzyja duża liczba mieszkań zasiedlonych przez samotnych i starszych ludzi, zupełnie bezradnych wobec bezwzględnego spryciarza.

Funkcjonariusze z Wydziału Kryminalnego Komendy Rejonowej Policji uważają, iż obecnie w mieście grasuje przynajmniej kilku „inkasentów”, najprawdopodobniej dopuszczających się przestępstw również w sąsiednich gminach. Doniesienia o bezczelnych kradzieżach odebrano bowiem również z Siemianowic, Świętochłowic i Zabrza. W tym ostatnim mieście udało się nawet ująć jednego ze sprawców.

Bytomski „inkasent” dał o sobie po raz pierwszy znać w październiku 1996 roku. Do tej pory udało mu się okraść kilkadziesiąt osób, wynosząc z ich mieszkań kwoty od kilkuset do kilkunastu tysięcy złotych. Sprawca interesuje się wyłącznie gotówką. Dotychczas ani w jednym przypadku nie zdarzyło się, by za-

brał na przykład biżuterię. Jego sposób działania jest bardzo prosty i skuteczny zarazem. Na swoje ofiary wybiera samotne osoby w podeszłym wieku, najczęściej powyżej siedemdziesiątego roku życia. Przeważnie przed południem zjawia się w upatrzonym mieszkaniu i pokazując jakąś legitymację przedstawia się jako kontroler Rejonu Energetycznego, któremu polecono sprawdzenie sprawności urządzeń elektrycznych. Najpierw od zdezerorientowanej osoby żąda okazania książeczki opłat za prąd oraz odcinków emerytury, by zorientować się, gdzie znajdują się pieniądze, a następnie każe włączyć w różnych punktach mieszkania światło lub odbiorniki. Kiedy gospodarz znajduje się daleko, sprawca penetruje miejsce domniemanego przechowywania gotówki, zabiera pieniądze i znika.

Policjanci prowadzący poszukiwania przestępcy usiłowali najpierw ustalić, skąd posiada on adresy starszych samotnych osób. Sprawdzani byli m.in. dawni listonosze i byli inkasenci. Wszyscy okazani ofiarom potencjalni podejrzani wyglądali jednak inaczej niż „inkasent”. Obecnie funkcjonariusze są prawie pewni, iż w mieście działa kilku „inkasentów”. Świadczą o tym podawane przez poszkodowanych różniące się od siebie rysopisy. Złodziej opisywany jest raz jako niski brunet, o krótko przyciętych włosach,

innym razem zaś jako wysoki blondyn itp. Sprawę utrudnia również podeszły wiek ofiar, w jednym przypadku było to również małżeństwo niewidomych, które nie jest w stanie opisać dokładnie „gościa” ani okazanej przez niego legitymacji. Oczywiście nie wiadomo, czy fałszywi „inkasenci” działają oddzielnie, czy też znają się i tworzą szajkę.

Niedawno służby bytomskie-go Wydziału Kryminalnego zainteresowały się ujętym we Wrocławiu oszustem, który w identyczny sposób działał w kilkunastu miastach kraju. Fotografii sprawcy nie rozpoznano jednak żadna z ofiar. W innym przypadku policja została zaalarmowana przez małżeństwo, które nie wpuściło do swojego mieszkania mężczyzny podającego się za pracownika „Energetyki” i odpisało numery rejestracyjne jego samochodu. Po sprawdzeniu okazało się jednak, iż był on prawdziwym kontrolerem.

Jak uchronić się przed bezczelnym oszustem? Zdaniem policji najlepiej byłoby, gdyby starsze osoby nie wpuszczały nikogo nieznanego do domu, a w przypadku niespodziewanej wizyty poprosiły o asystę jednego z sąsiadów, bądź umówiły się z inkasentem na późniejszą porę, kiedy na miejscu może być obecny któryś z krewnych. Policjanci radzą również, by nie trzymać pieniędzy razem z odcinkami emerytury i książeczkami opłat.

Warto również pamiętać, iż przyłapany na próbie kradzieży „inkasent” może być groźny dla starszych osób, choć dotychczas nie zachowywał się agresywnie. js.

Coca-cola w zamian za głos!

WYBIERAMY NAJLEPSZEGO NAUCZYCIELA!

Już po raz czwarty „Życie Bytomskie” wraz z restauracją McDonald's Centrum organizują wybory najlepszego, w ocenie uczniów, pedagoga w naszym mieście.

Przez trzy kolejne tygodnie będziemy drukować konkursowe kupony. W zabawie mogą wziąć udział uczniowie wszystkich bytomskich szkół podstawowych i średnich. Na kuponie prosimy napisać nazwisko swego nauczyciela – kandydata do miana ulubionego pedagoga Bytomia. Następnie kupon konkursowy należy wrzucić do urny, która ustawiona będzie w restauracji McDonald's Centrum przy ul. Dworcowej 10.

Uwaga: każdy uczeń, który przyjdzie do restauracji z wypełnionym kuponem i zgłosi się z nim do jej pracowników – otrzyma gratisowo małą coca-colę.

To jeszcze nie koniec atrakcji. Nauczyciel, który zwycięży w plebiscycie zostanie wraz z całą klasą zaproszony do McDonald's. Uczniowie będą mogli ją zwiedzić i otrzymają firmowy poczęstunek. Sylwetkę laureata przedstawimy na naszych łamach.

Nie ograniczamy ilości kuponów, jakie wrzucić może do urny jeden uczeń. Głosować można do 8 października, zaś wyniki plebiscytu ogłosimy 12 października, dwa dni przed Dniem Nauczyciela.

Zapraszamy do wspólnej zabawy!

KUPON KONKURSOWY WYBIERAMY NAJLEPSZEGO NAUCZYCIELA

Proponuję Pana (Panią)

(imię i nazwisko nauczyciela, nr szkoły)



Podpis ucznia

WAŻNE TELEFONY

POGOTOWIE RATUNKOWE	999, 81-44-44
POLICJA	997, 81-43-70
STRAŻ POŻARNA	998, 81-20-47
OŚRODEK DYŻURNY PREZYDENTA	
- STRAŻ MIEJSKA	986, 81-18-24
	(przez całą dobę)
ZGŁASZANIE AWARII WODOCIĄGÓW	994 (połączenie bezpłatne)

POGOTOWIA:	
● gazowe	992, 81-28-73
● energetyczne	81-43-40
● wodno-kanalizacyjne	81-80-79, 81-48-84
● telefon zaufania AA we wtorki, środy, czwartki w godz. 17.30-19.30	81-50-72

PODRĘCZNY INFORMATOR

(telefony czynne całą dobę)

● Lekarz pediatra, testy alergiczne	81-46-48
● Lekarz weterynarii	81-72-61, 81-26-30
● TAXI Miechowie	280-70-70, 280-70-07
● Pomoc drogowa	81-64-51, 0601423178
● Usługi pogrzebowe „Hades” międzynarodowe	81-69-06, 289-05-55
	fax 280-81-08

CENTRUM STOMATOLOGII
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH I PROTETYCZNYCH ORAZ
narkozy – leczenie i usuwanie zębów,
stomatologia dziecięca,
ortodoncja (leczenie wad zgryzu),
RENTGEN,
raty
BYTOM 81-97-13
Pawilon przy ul. Gallusa
(boczna Mickiewicza)

★ **TANIE ZESTAWY PC** już od 2400,- brutto
★ **PROGRAMY DO PROWADZENIA FIRM**
★ **PROGRAMY KOSZTORYSOWE**
☆ SERWIS, MODERNIZACJA, NAPRAWA KOMPUTERÓW PC
☆ SIECI KOMPUTEROWE
☆ KONSOLE PLAYSTATION – sprzedaż, przeróbka
☆ KASY FISKALNE
KRAM SC
ul. Piłsudskiego 70, tel. 282-36-69
ul. Gliwicka 19, tel. 81-65-29



Unia Wolności

Nas wybierasz – od nas wymagasz

Program: Unii Wolności dla Bytomia. Filar 2: Porządek i Bezpieczeństwo

Drugim filarem naszego programu jest porządek i bezpieczeństwo. Jest to bodaj najważniejsza potrzeba bytowa mieszkańców. Trudno sobie wyobrazić rozwój gospodarczy i wzrost zamożności bytomian czyli nasz główny cel programowy w nadchodzącej kadencji bez zapewnienia właśnie bezpiecznego, czystego i ekologicznego otoczenia. Stan wielu dzielnic naszego miasta nie jest zadowalający pod tym względem; nie może także bytomski samorząd przejść obojętnie wobec potrzeb specjalistycznych służb; poczynając od dofinansowania Policji, Straży Pożarnej i Sanepidu a skończywszy na nakładach na odśnieżanie, oczyszczanie i zieleni miejską. Bytomska Unia Wolności i każdy z jej kandydatów do Rady dołoży wszelkich starań, aby budżet miasta i inne uchwały Rady Miejskiej dawały mieszkańcom poczucie wzrostu bezpieczeństwa oraz czystości i porządku na placach, ulicach, parkach, klatkach schodowych itp. Zadania te będą szczególnie ważne, gdyż wzrasta od 1 stycznia 1999 zakres kompetencji m.in. samorząd przejmuje Straż Pożarną, zwiększa się jego wpływ na Policję. Jednak dla zdecydowanej poprawy w zakresie bezpieczeństwa i porządku muszą zostać spełnione dwa dodatkowe warunki:

- 1) wzrost zamożności budżetu (co zależy od ilości i popłatności miejsc pracy w Bytomiu czyli zależy od wzrostu zamożności obywateli) co da możliwość zwiększenia nakładów na cele bezpieczeństwa i porządku,
- 2) udziału obywateli, a także spółdzielni mieszkaniowych, zakładów pracy, związków i stowarzyszeń we współpracy z Ratuszem w tym zakresie; nie da się postawić na każdym rogu ulicy lub przy każdym skwerze strażnika lub policjanta, który będzie pilnował bezpieczeństwa, porządku i czystości – muszą się w to włączyć sami zainteresowani.

Każdy z naszych kandydatów ma gotowy do przedstawienia plan zamierzeń szczegółowych dla swej dzielnicy, zachęcamy do zapoznania się z tymi planami i ich uzupełniania w czasie spotkań z kandydatami. Ważne są jednak także zapewnienia o szerszym zasięgu: oto główne kierunki, którymi radni Unii Wolności się zajmą w pierwszym rzędzie:

- dalsza pomoc finansowa i sprzętowa dla Policji (kontynuacja akcji zakupu radiowozów, posterunki bliżej obywatela m.in. pilna lokalizacja komisariatu dla Stroszka, os. Na Wzgórzu i dzielnice północnych)
- kontrakty z Policją – dofinansowanie etatów prewencyjnych, zwiększenie liczby patroli, więcej dzielnicowych w terenie, a nie za biurkiem;
- dalsze doposażenie, już miejskiej, Straży Pożarnej, budowa nowej strażnicy bliżej dzielnic zachodnich i północnych (Miechowice, Karbia, Bobrka, Stroszka, itd.)
- przeformułowanie zadań Straży Miejskiej: mniej mandatów za złe parkowanie, więcej troski o porządek i czystość (np. likwidacja dzikich wysypisk, zwalczanie wandalizmu młodocianych na osiedlach itp.)
- ochrona czystości powietrza (m.in. nowe inwestycje w nowoczesne kotłownie i ciepłociągi, likwidacja niskiej emisji z kominów i rur wydechowych, kary dla trucicieli);
- poprawa czystości wody i gleby (dokończenie budowy oczyszczalni/przepompowni „Śródmieście” oraz wysypiska śmieci, co także odbije się korzystnie na cenach wody, ścieków i wysypisk śmieci);
- zwiększenie w ciągu kadencji o co najmniej 50% nakładów na utrzymanie i rozwój zieleni i terenów rekreacyjnych (parki, skwery, place zabaw dla dzieci, ścieżki rowerowe);
- podniesienie sprawności służb odpowiedzialnych za oczyszczanie i odśnieżanie dróg i placów miejskich;
- całkowita renowacja oświetlenia ulicznego na jaśniejsze i energooszczędne;

Wasz głos na kandydatów bytomskiej Unii Wolności to głos za realizacją także powyższych zamierzeń z Drugiego Filara Programowego: Porządek i Bezpieczeństwo.

Śródmieście Zachód Okręg nr 5

- 1) PIOTR LEWANDOWSKI
inż. budowlany
- 2) BOŻENA CZYŻEWSKA-BRZEZINA
technolog wody i ścieków
- 3) JÓZEF WIŚNIEWSKI
prezes Polskiego Zw. Judo
- 4) JANUSZ OSTAFIN
mgr ekonomii
- 5) RAFAŁ PISULA
mgr WF
- 6) RENATA MARKOWSKA
pedagog
- 7) JANUSZ ROKOSZ
mgr ekonomii
- 8) MACIEJ ROŻNIEWSKI
mgr ekonomii
- 9) BOGDAN KUROWSKI
artysta Opery Śl.
- 10) HANNA PODWYSOCKA-LASEK
lekarz okulista
- 11) ZDZISŁAWA SKALSKA
emerytka

TO DLA NAS WAŻNE

OKRĘG NR 5

1. Zagospodarowywanie nieużytków i podwórek poprzez budowę miejsc czynnego wypoczynku dzieci i młodzieży (plac zabaw, tory do jazdy na łyżworolkach itp.)
2. Odbudowa placu Rodła.
3. Budowa schroniska dla bezdomnych zwierząt.

Śródmieście Wschód Okręg nr 6

- 1) MIECZYSLAW MARZEWSKI
mgr ekonomii, przew. Koła UW
- 2) IWONA GRYGIEL
mgr filologii polskiej
- 3) KRYSZYNA ROKOSZ
nauczyciel
- 4) JERZY STRYJECKI
mgr praw
- 5) WŁADYSŁAW KRZYSZTOFORSKI
lekarz
- 6) ANDRZEJ WIĘCŁAWEK
mgr inż. energetyk
- 7) ADAM STROMIDŁO
mgr socjolog
- 8) TOMASZ GRABOWSKI
dr nauk medycznych
- 9) JÓZEF HEINZ
emeryt
- 10) MARIAN SIEMIENIEC
przedsiębiorca budowlany

TO DLA NAS WAŻNE

OKRĘG NR 6

1. Wykorzystanie istniejącej bazy sportowej dla rekreacji zwłaszcza młodzieży.
2. Dołożenie wszelkich starań, by nasza dzielnica była bezpieczna i przyjazna społeczności lokalnej.
3. Realizowanie programu Unii Wolności w porozumieniu z mieszkańcami.

ogłoszenie płatne



Sojusz Lewicy Demokratycznej DEKLARACJA PROGRAMOWA

Cz. II

**Bytom jest wspólnym dobrem
wszystkich mieszkańców!**

Miniona kadencja Rady Miejskiej, podczas której Sojusz Lewicy Demokratycznej był w Bytomiu siłą współrządzającą, pozwoliła na realizację naszego programu wyborczego. Wiarygodność i jedność Klubu Radnych SLD dała podstawę do stabilnych rządów koalicyjnych.

**BEZ LEWICY W RADZIE MIEJSKIEJ
BYTOMIA NIE JEST MOŻLIWE
ZABEZPIECZENIE POTRZEB
SOCJALNYCH MIESZKAŃCÓW MIASTA!**

Nie godzimy się na spadek poziomu życia
mieszkańców miasta!

Chcemy dalszego rozwoju Bytomia!

W programie Bytomskiego Sojuszu Lewicy Demokratycznej zrealizowanym w minionej kadencji Rady Miejskiej napisaliśmy: „Miasto nasze posiada bogactwa naturalne, infrastrukturę i zaplecze energetyczne, wysoko kwalifikowaną kadrę i ludzi z pokoleniową tradycją pracy w jednym zakładzie. Jest to skarb, którego nie wolno zniweczyć. Podstawą naszego programu jest walka o zachowanie właściwej hierarchii celów, które najlepiej służyłyby miastu i realizowały pragnienie dążenia i interesy wszystkich mieszkańców”.

**Lewica potrafi udźwignąć
odpowiedzialność za miasto!**

Jeśli więc w wyborach uzyskamy mandat społeczny to chcemy realizować program, który przedkładamy:

- W dziedzinie infrastruktury komunalnej będziemy realizować:
- wybudowanie ekologicznego wysypiska śmieci,
- zakończenie budowy „Obwodnicy Północnej”

- doprowadzenie linii tramwajowej do Miechowic,
- zakończenie budowy oczyszczalni ścieków „Śródmieście”,
- poprawę przejezdności na drogach krajowych i wojewódzkich (Wrocławska, Strzelców Bytomskich, Zabrzeńska itp.),
- zakończenie remontu płyty Rynku i rewaloryzacji zabudowy wokół niego,
- wprowadzanie nowych proekologicznych i energooszczędnych technologii w gospodarowaniu energią,
- likwidację lokalnych kotłowni i wprowadzanie energooszczędnych systemów w ciepłownictwie,
- kontynuację racjonalnej gospodarki wodno-ściekowej poprzez systematyczną przebudowę sieci,
- zwiększenie ilości remontowanych budynków oraz mieszkań, w tym socjalnych,
- wprowadzenie zasady lokalizacji nowych inwestycji przemysłowych na obszarach dotychczas wykorzystywanych przemysłowo,
- poszukiwanie środków zewnętrznych na wsparcie restrukturyzacji górnictwa i jego otoczenia.
- W działaniach organizacyjnych przystąpimy do:
- reorganizacji Zakładu Budynków Mieszkalnych.
- przeprowadzenia oceny przydatności jednostek organizacyjnych gminy z punktu widzenia realizacji celów strategicznych,
- zorganizowania pełnej bazy danych o stanie mienia komunalnego,
- przystosowania planu zagospodarowania przestrzennego do nowych potrzeb,
- opracowania i wdrożenia preferencji dla firm tworzących nowe miejsca pracy, zatrudniających uczniów oraz zatrudniających osoby niepełnosprawne.
- Ustalimy pomoc finansową gminy dla pełnego zagospodarowania pracowniczych ogródków działkowych oraz ich zabezpieczenia.
- Dążyć będziemy do powołania dalszych Rad Dzielnic.
- Nie zgodzimy się na likwidację przemysłu wydobywczego kosztem gminy i jej mieszkańców.

Sądymy, że nasz program uzyska akceptację społeczną.

Interesy wybranej, uprzywilejowanej grupy nie mogą być stawiane wyżej niż interesy miasta i jego mieszkańców!

Bytomski
Sojusz Lewicy Demokratycznej
Bytom, sierpień 1998 r.



Sojusz Lewicy Demokratycznej

LISTA NR 1

KANDYDACI DO SEJMIKU WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO OKRĘG NR 10

**miasto Bytom, powiat lubliniecki,
powiat tarnogórski**

1. Sergiusz KARPIŃSKI – Bytom
2. Szczepan KOCYBIK – Tarnowskie Góry
4. Jacek PANAS – Bytom
5. Cecylia MACHULSKA – Tarnowskie Góry
6. Adam PARKITNY – Herby
7. Krzysztof KORCZ – Bytom
8. Emilian SALEJ – Tarnowskie Góry
9. Sławomir ŁUKASIEWICZ – Bytom
10. Jerzy OSADNIK – Tarnowskie Góry
11. Stefan GŁOGOWSKI – Bytom
12. Michał BIŃKOWSKI – Tarnowskie Góry

MĄDRZE ZDROWO BEZPIECZNIE
ogłoszenie płatne

**Ruch Patriotyczny
OJCZYZNA**
LISTA NR 5, POZ. 5

BOGDAN ST. KASPROWICZ
KANDYDAT DO SEJMIKU ŚLĄSKIEGO

**prawnik,
publicysta,
społecznik**
ogłoszenia płatne 1/911

ŚWIAT KRĘCI SIĘ WOKÓŁ BRAMKARZA

Rozmowa z trenerem zespołu **MHKS Polonia**
Mieczysławem Nahunką

„Jeżeli nie ja, to kłapa”

- Panie trenerze, wróćmy do dwóch pierwszych spotkań Polonii w tym sezonie: meczu w Sanoku przegranego dopiero rzutami karnymi oraz klęski w Bytomiu z Cracovią. Pomówmy o roli w nich naszego bramkarza Zbigniewa Szydłowskiego.

- W Sanoku rozegraliśmy jeden z lepszych meczów w ostatnich latach. Zbyszek Szydłowski w bramce był naprawdę solidny. Puścił karne, ale nikt o to zbyt niechce. Pretensji do niego nie miał, bo karne to jest loteria. Po treningach, zgrupowaniu, grach kontrolnych oceniałem go jako najlepszego zawodnika mojej drużyny. Uważałem, że będzie on najmocniejszym punktem zespołu. Aż przyszedł nieszczęsny pojedynek z Cracovią. Gdy po czasie na chłodno wszystko przemyślałem, doszedłem do wniosku, że mecz fatalnie potoczył się dla samego Zbyszka. Po pierwsze spadła na niego kolosalna odpowiedzialność. Faktycznie został sam, ponieważ zaczęły się perturbacje z bramkarzami. Na rezerwowego wyznaczono Romanowskiego. Szydłowski zdawał więc sobie sprawę, że „jeżeli nie ja, to kłapa”. Ten fakt musiał go mocno przytłoczyć. Poza tym w zasadzie Cracovia oddała pierwszy strzał na naszą bramkę dopiero w 9 min. Tyle czasu był jakby poza grą i przepuścił krążek do siatki. Potem nastąpiła druga akcja Cracovii. Poszli we dwóch na jednego. W takiej sytuacji miał prawo puścić strzał. Wtedy Zbysiu „siadł”. Z drużyny „uszło powietrze”, przestała wierzyć w sukces. Dlatego ten mecz tak niekorzystnie dla nas się potoczył.

Drugi bramkarz

- Klub postanowił sięgnąć po drugiego bramkarza z zewnątrz.

- Przemyśleliśmy robiliśmy już wcześniej. Od początku chcieliśmy mieć trzech bramkarzy, gdyż różnie w życiu bywa. Może się przytrafić kontuzja, choroba, niedyspozycja, czy nawet problemy w pracy zawodowej któregoś z nich, z czym już zetknęliśmy się w ubiegłym sezonie. Brany był pod uwagę Zioła, ale nie będę ukrywał, że na naszej decyzji zaważyły fakty pozasportowe, dotyczące tego hokeisty. Mielśmy w zanadrzu Rufina Włodarczyka. Z konieczności zdecydowaliśmy się na niego.

- Wszedł do drużyny i sprawdził się.

- Sprawdził się w pierwszym swoim meczu. Również w spotkaniu ze „Szkolą” w Warszawie poniżej pewnego pułapu nie zszedł, chociaż puścił takie dwa strzały...

- To znaczy, że Szydłowski został zepchnięty na drugi plan?

- Nie, nadal twierdząc, że po tym co prezentował w okresie przed nękającymi go kontuzjami i przed rozpoczęciem ligi Zbyszek powinien być pierwszym bramkarzem Polonii. Inną sprawą jest jego słaba odporność psychiczna. Dlatego pewien komfort psychiczny dałby mu drugi bramkarz, nie ustępujący mu klasą. Poza tym jest to nieśmiały chłopak. A bramkarz nie powinien dać zahukać się drużynie.

Kądziołka jak wino

- Zatrzymaliśmy się na osobie bramkarza, który w hokeju spełnia wyjątkową rolę. Tymczasem do zespołu dochodzą nowi zawodnicy. W zasadzie źle powiedziane: wracają do niej starzy poloniści. Od ubieg-

łego tygodnia zaczął trenować w Bytomiu Janusz Syposz, pozyskany z Katowic na zasadzie transferu definitywnego. Czym, poza kwestią czysto personalną, różni się ta drużyna od ubiegłorocznej?

- Z młodymi zawodnikami w ubiegłym sezonie było tak, że najpierw nastąpiła huśtawka formy, a potem taki upadek, że nic nie dało się zrobić. Myślę, że jeżeli starsi hokeiści fizycznie wytrzymają mecze, to powinni ustabilizować zespół na jakimś poziomie. Na pewno wyższym niż w poprzednich rozgrywkach. Dlatego mając w składzie doświadczonych zawodników drużyna nie powinna doznawać takich porażek, jak z Cracovią.

- Biorąc pod uwagę realia finansowe klubu, zawodników z jakich formacji jeszcze panu brakuje?

- Szkoda, że nie ma Justyny, który był solidnym rzemieślnikiem i robił mało błędów w defensywie. Dzisiaj z Syposzem mielibyśmy siedmiu obrońców. W samym zespole byłaby przynajmniej namiastka rywalizacji. Czyli, przyszedłby się jeszcze jeden obrońca, zwłaszcza, że z przyjściem Syposzem od razu nie można wiązać wielkich nadziei. Przecież on długi okres nic nie robił. Będzie więc potrzebował sporo czasu, aby dojść do dyspozycji. Natomiast Kądziołka dobrze się prezentuje. Solidnie wygląda. Ani grama nie przytył. Kondycyjnie wytrzymuje mecze.

- Czy z powodu stałych zmian kadrowych w drużynie ta cała robota trenerska nie jest wykonywana trochę na wariacjach papierach?

- Na pewno jest w tym trochę racji, chociażby z tego względu, że nie ma „planowej gospodarki zawodnikami”. Ale sytuacja, finansie zmuszają do takich rozwiązań.

Wiara czyni cuda

- Jednak widać pozytywne zmiany.

- Nie chciałbym używać wielkich słów. Ale wreszcie zawodnicy zaczęli trochę wierzyć, że coś się zmieni na lepsze. Bo zostało zorganizowane zgrupowanie, hokeiści otrzymali nowy sprzęt sportowy i dresy. Poza tym zaczyna się rywalizacja wewnątrz drużyny. Na przykład teraz mamy dwunastu napastników, gdy zeszły sezon kończyliśmy w ośmiu. Wtedy kto przychodził do zespołu, bez względu na to czy grał lepiej czy gorzej, musiał trafić do składu. Teraz sytuacja zmienia się i w tym również należałoby dopatrywać się postępu.

- Czy pokusi się pan o określenie przynajmniej teoretycznych szans pana drużyny?

- Uważam, że tę drużynę stać na walkę o play-off, czyli o ósmą lokatę. Co potrafimy udowodnić w Sanoku w meczu z naszym zapewne bezpośrednim rywalem o to samo miejsce w tabeli. Myślę, że będziemy na równi walczyli także z Toruniem. Z Cracovią na razie niekorzystnie się nam pokładało, chociaż nie składamy broni. Zresztą jeżeli nasz bramkarz będzie grał na normalnym swoim wysokim poziomie, to na dobrą sprawę jesteśmy w stanie podjąć walkę z niemalże każdym zespołem. Myślę zwłaszcza o Katowicach i o Stoczniewcu. Ale... czy wystarczą nam czasu.

- Czyli wróćmy do początku naszej rozmowy, że klucz do sukcesu drużyny leży w rękach bramkarza.

PIŁKA NOŻNA

NIŻEJ TEŻ CIEKAWIE

Uwaga większości kibiców skupia się przede wszystkim na ekstraklasie i drugiej lidze piłkarskiej. Tymczasem w niższych klasach rozgrywkowych toczy się może nawet bardziej ciekawa walka, chociaż nie za tak spore pieniądze jak w dwóch czołowych.

W cieniu pierwszej drużyny

W zeszłym tygodniu wyjątkowo miłą niespodzianką sprawili kibicom piłkarze Polonii-Szombierek II. Ten zespół w większości złożony z młodzieży wygrał derby pojedynku z dotychczas prowadzącym w tabeli Ruchem II Radzionków.

W wyjazdowym meczu podopieczni Zenona Lisska oraz Stanisława Grzywaczewskiego pokonali drużynę Janusza Kościelnego. Bytomianie skutecznie wykorzystali nadarżające się okazje do zmiany rezultatu.

W pierwszej połowie na listę strzelców wpisał się Wylęzek. W drugiej części gry drugą bramkę zdobył Fliśnik. W tym momencie zespół Polonii-Szombierek II plasował się na dwunastym miejscu. Ruch II spadł na trzecią pozycję, ale miał do lidera tylko punkt straty.

Przegrana drużyny Radzionkowa była nie jedyną niespodzianką poprzedniej kolejki spotkań IV ligi. Plasujący się w czołówce Raków II Częstochowa uległ u siebie Wawelowi Wirek 1:2.

Raz na wozie...

W IV grupie „okręgówki” nie ma stuprocentowych faworytów, różnice punktowe w czołówce są niewielkie, więc każdy wygrany mecz winduje drużynę o kilka miejsc, lecz przegrana powoduje nagły spadek w ligowej hierarchii. Dwa bytomskie zespoły zanotowały wysokie zwycięstwa. Rozbark prowadzony przez Ryszarda Grzegorzczaka rozgromił 4:0 Przyszłość

Ciochowie. Trzy gole strzelił Kempa, a jednego Szubert.

GKS Bobrek-Karb pod wodzą Krzysztofa Walczaka wygrał z Zametem Strzybnica 3:1. Bramki dla Bobrka zdobyli: Brygilewicz, Motyka, Gawenda.

Silesia Miechowice trenera Czesława Bryliki zremisowała z Andaluzją 0:0.

W A-klasie po 4:0

Co nadrobiła pierwsza drużyna Rozbarku, to straciła druga, przegrywając na wyjeździe z Olimpią II Piekary Śl. 0:4. Tyle samo bramek strzeliła Bobrkowi II Odra Miasteczko. Budowlani Bytom w Bobrownikach pokonali 4:0 tamtejszego Górnika. Ale padały również inne wyniki. Czarni Bytom przegrali z Tarnowiczanką 1:2. Miedary pokonały Silesię II Miechowice 1:0.

„Czarny weekend”

Pochwaliliśmy zespoły z Górnika i Stolarzowic, tymczasem w poprzedni weekend przegrały swoje spotkania. Rodło u siebie uległo Żyglinowi 0:1. Natomiast Tempo zostało pokonane przez lokalnego rywala ŁKS Łagiewniki 2:0.

„Małolaty”

W międzywojewódzkiej lidze juniorów Polonia-Szombierki pokonała Częstochowę 4:0.

W I grupie śląskiej ligi juniorów Polonia-Szombierki I zwyciężyła W Piekarach Śl. Andaluzję 5:0. Ruch Radzionków wygrał z Czeladzią 3:1. Natomiast w II grupie Rozbark zremisował z Rydułtówami 2:2. Takim samym wynikiem zakończył się pojedynek Polonii-Szombierek z Grunwaldem.

Z kolei w I grupie ligi juniorów „A” Radzionków przegrał z Optimusem 3:5, Polonia-Szombierki II z Grunwaldem 0:3, a Bobrek z Ruchem 0:10. W II grupie Polonia-Szombierki III wygrała ze Śląskiem 4:2.

ławia Bryliki zdobyli: Czudaj 3, Dziebała i Śleboda po 1.

Natomiast Rozbark, występując w rezerwowym składzie, uległ Zametowi 1:3. Jedyne goła dla naszych wbił Mendoch. Szkoda kilku straconych okazji do zmiany wyniku.

Budowlani pokonali drużynę Ruchu II Radzionków 2:1. Dla zwycięzców bramki zdobyli: Słowik i Waniek.

PUCHAR POLSKI

W trzeciej rundzie Pucharu Polski na szczeblu podokręgu m.in. Czarni Bytom spotkali się na stadionie Szombierek z Silesią Miechowice, a Budowlani podejmowali Ruch II Radzionków. Natomiast Rozbark I w Strzybnicy grał z Zametem. Silesia zwyciężyła Czarnych 5:1. Bramki dla zespołu Czes-

WOJTKOWE SPOTKANIA

Stu pięćdziesięciu młodych turystów spotkało się w sobotę, 19 września pod jurajskim zamkiem w Mirowie na Pierwszym Rajdzie Pieszym „Młodzież Bytomia Poznaje Jurę - Wojtkowe Spotkania”. Uczestono w ten sposób pamięć szesnastoletniego Wojtka Budzyńskiego, który zginął tragicznie w tym miejscu 13 września ubiegłego roku.

Wojtek był uczniem drugiej klasy II Liceum im. S. Żeromskiego, zapalonym turystą oraz utytułowanym pływakiem, który mimo młodego wieku sięgnął już po sporo laurów. 13 września ubiegłego roku wybrał się wraz z grupą przyjaciół do zamku w Mirowie, gdzie młodzież zamierzała biwakować w jednej z sal położonej nad ziemią. Nikt nie wie w jaki sposób chłopiec spadł z 10-metrowej ściany. Po wypadku zmarł w drodze do szpitala.

Po tragedii ojciec Wojtka, Kazimierz Budzyński, również turysta, zaczął zastanawiać się co zrobić, aby ograniczyć podobne wypadki. - W ten sposób narodziła się idea rajdu pod hasłem „Młodzież Bytomia Poznaje Jurę - Wojtkowe Spotkania”. Niech ta impreza uświadomi wszystkim, że należy poznać świat - ale tak trzeba iść aby dojść szczęśliwie do końca - powiedział pan Kazimierz.

Podczas rajdu katecheta szkoły, do której chodził Wojtek poświęcił tablicę umieszczoną w miejscu tragedii. Została ona ufundowana przez rodzinę i przyjaciół Wojtka. W rajdzie wzięło udział około 150 uczestników, głównie uczniów Szkoły Podstawowej nr 54 z Miechowic oraz Liceum im. Stefana Żeromskiego, a także członków koła PTTK huty „Pokój”, do którego Wojtek Budzyński należał.

Młodzież spotkała się przy wspólnym ognisku z naczelnikiem Jurajskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego Piotrem Van der Coghennem, który opowiadał o zagrożeniach jakie niosą wyprawy bez przygotowania i doświadczenia nawet w tak bezpieczne pozornie miejsca jak Jura Krakowsko-Częstochowska.

PIŁKA RĘCZNA

14 września do rywalizacji o ligowe punkty przystąpili szczypiorniści MOSM-Ruch Radzionków.

Zespół juniorów młodszych trenera Bronisława Treli pokonał u siebie MKS Zawiercie 28:18. Zwycięzcy grali w składzie: Paweł Wójcicki, Michał Adamek, Przemysław Sikora, Sebastian Drzyzga, Robert Rzepka, Tomasz Otrembniak, Łukasz Otrembniak, Krzysztof Adamek, Krzysztof Buchacz, Łu-

kas Tyczka, Marcin Filipczyk, Łukasz Reszke.

Natomiast młodzieży starsi prowadzeni przez trenera Kazimierza Zarębę rozegrali dwa spotkania. Najpierw w Chorzowie ulegli drużynie MKS Zryw 24:34. Później u siebie pokonali po ciężkiej walce Olimpię Piekary Śl. 26:22. W tych zawodach najlepiej zaprezentował się Łukasz Tyczka. Poza nim w zespole wystąpili: Adrian Zyga, Łukasz Reszke, Wojciech Michalik, Andrzej Ryba, Marcin Zaręba, Marcin Filipczyk, Rafał Szołtysik, Robert Wróbel, Henryk So-

bala, Tomasz Banysz, Michał Ziara.

Dwie porażki z faworytami rozgrywek mają na koncie młodzieży młodszy, których trenuje Piotr Walisko. Ze Spartą Zabrze u siebie przegrali 17:30. Zaś Pogoni Zabrze ulegli na wyjeździe 8:36. O punkty walczyli: Sebastian Kasprzyk, Marcin Sopa, Dawid Jędryka, Marcin Kotara, Tomasz Grecki, Przemysław Szromik, Grzegorz Tomaszewski, Adam Krogulec, Marcin Osadnik, Damian Tomczak, Michał Zarębski, Mateusz Hajda, Rafał Bednarczyk.

KOSZYKÓWKA

PEKAES W ROWIE

Beniaminek I ligi Stal Ost-rów Wlkp. okazał się nikłą przeszkodą dla drużyny trenera Teodora Mołłowa. „Bobry” wygrały 95:68 (45:26). Sześciokrotnie za 3 pkt. trafił Ainars Bagatskis, w sumie zdobywając 25 pkt. Trzy razy zza linii 6,25 m celnie rzucił Andrzej Pluta (12 pkt.), a raz Paweł Sześciński (3 pkt.). Poza nimi punkty uzyskali: Kordian Korytek 19, Yohance Nicholas 17, Andrzej Wierzgacz 7, Mariusz Bacik i Artur Golański po 5, Rafał Cyszpak 2, Grzegorz Ożóg 0.

Wysokim zwycięstwem naszych zakończył się ich pojedynek w Pruszkowie z Pekasem. Do przerwy bytomianie prowadzili 44:42. Korytek, Nicholas i Bacik szybko „złapali” przewinienia. Przez osiem ostatnich minut meczu „Bobry” grały już bez Kordiana i Yo, a „Marian” „spadł” chwilę później. Gdy miejscowi rzucili się do odrabiania zaległości, stracili 12 punk-

tów. Drużyna Teodora Mołłowa wygrała 97:79. Najwięcej punktów dla przyjezdnych zdobyli: Bagatskis 32, Pluta 18, Sześciński 14.

— Gdy ma się wolę walki, słucha co trener mówi, gra do ostatniej sekundy meczu, wtedy można zwyciężyć każdego przeciwnika skomentował występ swojego zespołu trener Mołłow.

W tym momencie bytomianie byli jedyną drużyną bez porażki. Godna szczególnego podkreślenia jest dyspozycja strzelecka Bagatskisa.

W niedzielę zespół Ericson Bobry Bytom spotkał się z Komfortem Stargard Szczeciński.

Pierwsze zwycięstwa „Bobrów” II

— Nie jestem przekonany, że zrobiliśmy wszystko, aby wygrać dwa pierwsze mecze. Po naszych porażkach z Wisłą i Górnikiem nie widziałem w zespole wściekłości, bólu, żalu. Przegraliśmy i nic. Na-

tomiast teraz zrobiliśmy wszystko, aby zwyciężyć. Tak skomentował pierwsze poczynania drużyny MOSM LSK Bobry Bytom jej trener Andrzej Walas.

W środę startując w II lidze „Bobry” II zaliczyły pierwsze zwycięstwo. Pokonały Resovię 79:67 (40:30). Punkty dla naszych zdobyli: Ożóg 19, Cyszpak 18, Migala 16, Kułyk 9, Golański 8, Wolnik 7, Sitek 2.

W sobotę bytomianie rozegrali się u siebie z Glimarem Gorlice 73:57 (45:21). Prowadzili od pierwszej do ostatniej minuty.

Bardzo dobrą partię w obronie i pod koszem przeciwnika rozegrał Artur Golański, zdobywca 20 pkt. Pozostałe punkty dla naszej drużyny uzyskali: Ożóg 18, Migala 17, Zajac 7, Kułyk 6, Cyszpak 5.

„Małolaty”

Juniorzy starsi MOSM Bytom pokonali na wyjeździe Albę Chorzów 56:55. Kadeci przegrali z Pogonią Ruda Śl. 68:74.

PIŁKA NOŻNA

RUCH W KRATKĘ

● Przegrana z Legią, zwycięstwo nad Pogonią

Mecz Ruch Radzionków z warszawską Legią był wyjątkowo ciekawym piłkarskim widowiskiem. Gospodarze, jak to mają w zwyczaju, zaskoczyli przeciwnika, zdobywając bramkę po strzale Żymanińczyka. Ten wynik utrzymał się aż do 66 min. spotkania. Wtedy Mosór ze sporej odległości pokonał Klyttę. Kandydaci do mistrzowskiego tytułu trafili jeszcze raz i wygrali 2:1.

Natomiast w sobotę Ruch podejmował mającą tyle samo punktów szczecińską Pogon. W pierwszej połowie meczu radzionkowie nie prezentowali się słabo. Ich gra nie kleiła się. Pomoc nie potrafiła skutecznie wesprzeć ataku. Pogoń była lepszym zespołem. W 25 min. spotkania Moskalewicz zdobył bramkę dla szczecinian.

Po przerwie doszło wreszcie do totalnej wojny. W 58 min. Janoszka strzałem głową doprowadził do remisu. Ale 5 min. później pięknym trafieniem popisał się Piotrowski i Pogoń znów wyszła na prowadzenie.

Z kolei po faulu na Myszo-rze sędzia podyktował rzut karny przeciw przyjezdnym. Bramkarz obronił uderzeniu „Ecika”, ale dobitka kazała

się skuteczna. I ponownie był remis.

Większą wolą zwycięstwa wykazali się piłkarze Ruchu. W 76 min. zawodów Janoszka głową podał piłkę do Cegiełki, a ten ustalił wynik meczu na 3:2 dla Ruchu.

Polonia-Szombierki: totalna kłapa

W sobotę po spotkaniu wyjazdowym Polonii-Szombierrek z beniaminkiem II ligi Odry Szczecin próbowaliśmy dozwonili się do trenera bytomian Pawła Kowalskiego. Telefon komórkowy nie odpowiadał. Trudno się dziwić. Nasi ulegli beniaminkowi 0:4.

Czy z tego zespołu uda się jeszcze coś wykrzesać? Na to pytanie będzie można odpowiedzieć już w najbliższą sobotę 3 października. Wtedy o godz. 15 w Bytomiu niebiesko-czerwonych czeka trudny pojedynek z MZKS Myszków.

Skontaktowaliśmy się z prezem zarządzającym GKS Polonia – Szombierki Januszem Grzesko, który powiedział nam: — Najprawdopodobniej i tak nie obędzie się bez Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Klubu. Ono zadecyduje jak rozwiązać zaistniały problem.

TENIS

JUNIORKI NA SZCZycIE

W Warszawie od piątku do niedzieli toczyły się Drużynowe Mistrzostwa Polski juniorek. Do finałowego turnieju przystąpiły zespoły: Mery Warszawa, SKT Sopot, SKT Szczecin oraz Górnik Bytom.

Nasze dziewczęta, startujące pod wodzą trenera Dariusza Łukaszewskiego wystąpiły w składzie: Ewelina Augustyniak, Justyna Światała, Martyna Misztalska, Natalia Bzdęga. W meczach roz-

grywano po cztery single i dwa deble.

Broniące mistrzowskiego tytułu bytomianki zremisowały z SKT Sopot 3:3. O ostatecznym zwycięstwie podopiecznych trenera Łukaszewskiego zadecydował lepszy stosunek „małych” punktów 7:6. Swoje single wygrały Augustyniak, Bzdęga i Światała.

Natomiast mecz z SKT Szczecin zakończył się bezproblemowym zwycięstwem zespołu z ul. Tarnogórskiej 6:0. W tym momencie wiadomo było, że Górnik wystąpi w pojedynku, którego stawką był złoty medal.

Niestety, przed zesłaniem materiału do drukarni nie zaliśmy jeszcze rezultatu tego spotkania.

LEKKOATLETYKA

MKS MOSM Bytom udanie wystartował w zawodach makroregionalnych młodzików w Bielsku.

W biegu na 300 m ppł Marek Widera wynikiem 43,43 sek. uplasował się na drugim miejscu. W tym samym wyścigu trzeci był Leszek Graglewski, uzyskując rezultat 44,67 sek.

Natomiast w biegu na 110 m ppł Bartłomiej Gorczyński zajął trzecie miejsce. Także Łukasz Dulko w skoku w dal został sklasyfikowany na trzecim miejscu. Rafał Hanus w finale przebiegł 100 m w czasie 12,76 sek., co dało mu siódmą pozycję.

Opiekunami bytomskiej drużyny byli trenerzy Jan Widera oraz Janusz Szczyrk.

TRIAL

TYTUŁY BRACI ŁAPKÓW

Zakończyły się eliminacje do Mistrzostw Polski młodzików i seniorów w trialu. W tegorocznych zawodach z powodzeniem startowali bracia Łukasz i Michał Łapkowie, reprezentujący bytomski Klub Motorowy Górników i Energetyków.

W obu ostatnich wyścigach MP młodzików w Krakowie Łukasz uplasował się na trzecim miejscu. Lecz w łącznej klasyfikacji po sześciu eliminacjach zajął drugą pozycję i wywalczył tytuł pierwszego wicemistrza Polski. W tej kategorii wiekowej zwyciężył Tadeusz Błażusiak z AP Kraków. Dla naszego zawodnika był to dopiero drugi rok startu w trialu.

Łukasz wraz z bratem Michałem wystąpili także w mistrzostwach kraju seniorów.

Zakończyły się one dwoma eliminacjami rozegranymi w Szklarskiej Porębie. W ramach MP seniorów prowadzone są klasyfikacje juniorek i seniorów. W pierwszej z nich Łukasz zdobył kolejny swój tytuł pierwszego wicemistrza kraju. Natomiast wśród seniorów był piąty. Z kolei Michał w grupie juniorów zajął trzecie miejsce, więc przysługuje mu tytuł drugiego wicemistrza kraju. W gronie seniorów wywalczył szóstą pozycję.

Łukasz Łapka powołany został do reprezentacji Polski na Drużynowe Mistrzostwa Świata we Włoszech. 20 września wraz z nim biało-czerwonych barw bronili: Józef Topór-Mądry, Wojciech Błażusiak (brat Tadeusza) oraz Rafał Lubarda.

OGŁOSZENIE

Zarząd MHKS „Polonia” w Bytomiu przy ul. Pułaskiego 71 zaprasza wszystkich sympatyków hokeja na lodzie na mecze I Ligi Hokejowej w terminach rozgrywek:

wtorek	29.09.98	MHKS „Polonia” Bytom	—	KS Unia Oświęcim
niedziela	4.10.98	MHKS „Polonia” Bytom	—	KKH Katowice
niedziela	11.10.98	MHKS „Polonia” Bytom	—	KTH Krynica
wtorek	13.10.98	MHKS „Polonia” Bytom	—	STS Autosan
niedziela	18.10.98	MHKS „Polonia” Bytom	—	TTH Toruń FILMAR
piątek	23.10.98	MHKS „Polonia” Bytom	—	STH Sosnowiec
wtorek	27.10.98	MHKS „Polonia” Bytom	—	SMS I Warszawa
piątek	30.10.98	MHKS „Polonia” Bytom	—	SMS II
wtorek	3.11.98	MHKS „Polonia” Bytom	—	BTH Bydgoszcz
niedziela	15.11.98	MHKS „Polonia” Bytom	—	KS Podhale
piątek	20.11.98	MHKS „Polonia” Bytom	—	RKS Stoczniewiec

Ceny biletów:

- ☐ normalny 8,00 zł od osoby
- ☐ ulgowy 5,00 zł od osoby
- ☐ karnet na wszystkie mecze 100,00 zł

RUNDA PLAY-OFF od 8.12.1998 roku — szczegółowy harmonogram zostanie podany w późniejszym terminie.

KIBICU!
PRZYJDŹ I WSPOMÓŻ SPORTOWYM DOPINGIEM SWOJĄ DRUŻYNĘ

HOKEJ

MIĘDZY „SZKOŁKAMI”

Rozgrywki ligi hokejowej toczą się w błyskawicznym tempie. Zespół Polonii przegrał w Warszawie z SMS I PZHL 2:5 (1:1, 0:1, 1:3). Nic w tym dziwnego, bo wzmocnieni gospodarze coraz mniej mają już wspólnego z wcześniejszą sosnowiecką „szkołą” o tej samej nazwie. Gole dla Polonii zdobyli Robert Mandla oraz Andrzej Secemski.

Natomiast w miniony piątek nasi podejmowani byli w Sosnowcu przez SMS II. Po dwóch tercjach dość niespodziewanie prowadzili gospodarze 2:1. W tym czasie bramkę dla gości uzyskał Piotr Matlakiewicz. Dopiero trzecia tercja zadecydowała o zwycięstwie Polonii. Na listę strzelców wpisali się Adam Frasz, Secemski oraz Dariusz Puzio. Polonia wygrała 4:2.

W niedzielę drużyna Mieczysława Nahunki wystąpiła w Bydgoszczy. Natomiast we wtorek do Bytomia przyjedzie Unia Dwór Oświęcim.

SIATKÓWKA

26 września wystartowała liga młodzieck. Do rozgrywek przystąpiło 27 zespołów. Podzielono je na 9 grup. Przeciwnikami zespołu MKS MOSM Bytom są drużyny Odry Miasteczko Śl. oraz MOSiR Piekary Śl.

Wiadomości sportowe przygotował: WITOLD BRANICKI

W poniedziałek, 21 września kupowałem w „Delikatesach” przy placu Kościuszki jedną butelkę piwa. Gdy zapłaciłem, ekspedientka wręczyła mi paragon, mówiąc że jest to karteczka na zwrot butelki. Zapytałem, czy bez owej karteczki nie przyjmie butelki z powrotem, gdy będę ją chciał oddać. Odpowiedziała, że nie, bo nie ma skrzynek na butelki. Nie przypuszczałem, że tak szybko doczekam powrotu socjalizmu. To przecież wtedy skup butelek stanowił

problem nie do rozwiązania!

☆☆☆

Modne stały się ostatnio przydrożne billboardy, na których nakleja się ogromne płyty papieru z reklamami. Zauważyłem, iż większość z nich, zwłaszcza po deszczu, odkleja się od podłoża i smętnie zwisa z tablicy. Widok ten nie jest przyjemny. Czy właściciele reklam nie mogliby znaleźć lepszego sposobu na ich umocowanie?

☆☆☆

Odwiedziłam ostatnio kilkanaście bytomskich sklepów z eleganckimi sukienkami. W każdej niemal placówce w roli ekspedientek występowały młode dziewczyny. Po-

mijam ich postawę, z której jasno wynikało, że w ogóle nie zależy im czy coś kupię, czy nie. Bardziej zaskoczyło mnie to, iż żadna z dziewczyn nie miała zielonego pojęcia o tym co sprzedaje, nie potrafiła powiedzieć czegoś o materiale i nawet nie próbowała cokolwiek mi doradzić.

☆☆☆

Alejki osiedlowe leżące w pobliżu kilku bloków stojących przy ulicy Sikorskiego wyglądają jak po przejściu potężnego tajfunu. Dziura na dziurze i wyrzucenie na wyrzuceniu. Kierowcy przejeżdżający tamtędy nie mają już nawet możliwości ominięcia tego toru przeszkód.

☆☆☆

Zapraszam przedstawicieli Sanepidu i Straży Miejskiej na podwórko położone z tyłu kamienicy przy ulicy Katowickiej 22. Ciekawe co powiedzą oni na walający się gruz, ostre blachy leżące na dachach rozwalających się komórek i wszechobecny bałagan. Ciekawe, czy pozwoliliby swoim dzieciom bawić się na takim niebezpiecznym wypiskisku. Administracja nie widzi bowiem w tej sytuacji niczego złego.

☆☆☆

Brama prowadząca na podwórko kamienicy przy Dworcowej 20 przypomina śmietnik. Pełno tu odpadów walających się po ziemi i nie mieszczących się już w wieczne przepelnionych koszach. Przypominam, że ten bałagan znaleźć można w centrum dużego miasta. To zwykły skandal.

☆☆☆

Kontenery na śmieci ustawione przy ulicy Sikorskiego 9 opróżniane są zbyt rzadko. Ostatnio chciałem wyrzucić odpady i okazało się, że kosze są tak pełne, iż okoliczni mie-

Największy wybór tytoni fajkowych, fajek, cygar i akcesoriów poleca:
Sklep „Złotnik”, Bytom, Dworcowa 2.

1/1176 62262

szkańcy z musu składują odpady wokół nich. Widok i zapach był straszny. Ta sytuacja nie miała miejsca pierwszy raz, wręcz przeciwnie powtarza się co chwila, a okolica tonie w śmieciach.

☆☆☆

Tyle się mówi o szkodliwym i trującym działaniu zakładów działających na terenie dawnej Huty „Bobrek”. Tymczasem nie mniejsze zagrożenie stanowią domki jednorodzinne, których właściciele teraz właśnie rozpoczynają palić w piecach. Taka emisja dymów jest bardzo szkodliwa, o brudzie jaki powodują pyłki wydobywające się z licznych kominów nawet nie wspominać. Nad tą sprawą także nie można przejść do porządku dziennego. Tym bardziej, że w wielu piecach spalane są plastikowe butelki, stare szmaty i kawałki gumy. Wskutek tego powstaje okropny fetor i kłęby gęstego, czarnego dymu.

☆☆☆

Zdaje sobie sprawę z kłopotów finansowych trapiących naszą policję, jednak uważam, iż nie należy oszczędzać na centrali telefonicznej. Próby połączenia się z bytomską Komendą Rejonową Policji pod jej podstawowym numerem 81-32-27 trwają czasami wiele minut. Linia jest często zajęta, bądź nikt nie podnosi słuchawki - najprawdopodobniej z powodu przeciążenia linii. Dwukrotnie zdarzyło się, iż zażenowany funkcjonariusz poinformował mnie, że centrala jest zepsuta i nie może mnie połączyć z wybranym numerem wewnętrznym. Tymczasem wielu petentów dzwoni do komendy w naprawdę pilnych sprawach, a opóźnienia utrudniają tylko pracę funkcjonariuszom, którzy nie są w stanie odpowiednio szybko zareagować na odebrany sygnał.

☆☆☆

Mieszkam w bloku przy ulicy Zabrzeńskiej 45 w Szombierkach i z problemem, który zamierzam poruszyć na waszych łamach zgodzą się zapewne lokatorzy sąsiednich budynków nr 47, 49 i 52. Kilka dni temu w mieście rozpoczął się sezon grzewczy i prawdopodobnie tylko w naszych czterech budynkach kaloryfery były zupełnie zimne. Sytuacja powtarza się już kolejny rok z rzędu. Pracownicy administracji kopalnianej, są to bowiem zakładowe domy, wyjaśnili nam, iż wymieniane są jakieś elementy instalacji ciepłowniczej i trzeba się uzbroić w cierpliwość. Interesuje mnie jedno, dlaczego urzędnicy „przesyłających” ciepło do mieszkań nie można remontować w czerwcu lub lipcu, tylko zwleka się z tym do pory gdy chłód dokucza lokatorom.

OŚWIADCZENIE

W związku z ukazaniem się w numerze 38 „ŻB” z dn. 21 września 1998 r. płatnego ogłoszenia Zarządu „Wspólnego Bytomia”, zawierającego listę ugrupowań i instytucji tworzących „Wspólny Bytom” OŚWIADCZAMY, że wyszczególnienie Bytomskiej Spółdzielni Mieszkaniowej jako jednej z instytucji wchodzących w skład tego ugrupowania wyborczego jest bezprawnym nadużyciem, sugerującym, iż Spółdzielnia jako całość utożsamia się z programem wyborczym prezentowanym przez „Wspólny Bytom”.

Stwierdzamy, że żaden organ samorządowy BSM nie podjął uchwały o przystąpieniu do jakiegokolwiek ugrupowania wyborczego.

Bytomska Spółdzielnia Mieszkaniowa
Prezydium Rady Nadzorczej

1/1227

SŁONE CIOSY

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Jak twierdzi pracująca w kolekturze Genowefa Piotrowska niewielki kolorowy kartonik pełen numerów, napisów i zawierający mapkę sytuacyjną sprzedaje się całkiem dobrze. Tylko nieliczni po zapoznaniu się z jego kosztem rezygnują z zakupu lub mówią, że prześlą sprawę i wrócą później. - Ludzie przychodzą grupkami, prawdopodobnie kilku kolegów naraz. Nie widziałam na razie ojca, który chciałby zabrać do Wrocławia swego syna i zaszcześcić mu miłość do boksu, ale przecież to dopiero początek - mówi Piotrowska. Ile dokładnie biletów dostała do sprzedaży nie może zdradzić. Jak twierdzi nie pozwalają jej na to przepisy. Uważa jednak, że bez większych problemów powinna sprzedać całą posiadaną pulę.

Mirosław Tokarski przyjechał po bilety do Bytomia z Tarnowskich Gór. - Jestem fanem pięściarstwa od dzieciństwa, a Andrzejowi Gołocie kibicuję od samego początku jego kariery. Podziwiałem go jeszcze podczas walk na olimpiadzie w Seulu. Gdy tak głu-

pio przegrywał starcia zawodowe bardzo to przeżywałem, ale teraz Andrzej na pewno się zrewanżuje i pokaże wszystkim swoim przeciwnikom, że jest najlepszy. On będzie mistrzem świata - mówi z pełnym przekonaniem tarnogórzanin. Inni nabywcy biletów myślą podobnie. Żaden nie zważa na to, że walka będzie pokazywana na żywo w telewizji, żaden nie żałuje pieniędzy. - Kto nie czuje boksu, ten tego nie zrozumie. Pojedynek trzeba oglądać z bliska, wczuć się w ich atmosferę - tłumaczy czterdziestoletni bytomianin, nabywca dwóch wejściówek.

Genowefa Piotrowska nie wybiera się do Wrocławia, by podziwiać Gołotę i Witherspona. Nie ma na to pieniędzy. Gdyby miała może pojechałaby tam.

Ci, którzy nie obejrzą walki Gołoty mogą w zamian śledzić przedwyborcze pojedynki kandydatów do bytomskiej Rady Miejskiej. Istnieje możliwość, że część z nich zostanie rozegrana w stylu dawnego Andrzeja Gołoty, czyli z wykorzystaniem ciosów poniżej pasa.

ton

odroczenie płatne 2/2135

LISTA OKRĘG POZYCJA

Krzysztof Wójcik

SOJUSZ LEWICY DEMOKRATYCZNEJ




Henryk BONK

Porozumienie dla Bytomia Jaki Bytom?

Jak realne jest zagrożenie, że kierowanie miastem zostanie poddane celom wąskich grup interesu, a nawet klik?

Aby uzasadnić postawienie takiego pytania wystarczy podać słownikowe określenie kliku. Jest to grupa osób wzajemnie się popierających, dążących wspólnie do osiągnięcia własnych korzyści w sprawach publicznych, ze szkodą dla innych osób. Inny słownik dodaje do tego wzajemne popieranie się tych osób w celu kontynuowania i tuszowania takiej działalności.

Najpilniejszą i niezwykle istotną potrzebą Bytomia jest zbudowanie nowoczesnych i skutecznych struktur zarządzania miastem. Dotychczasowa reorganizacja służb miejskich - wyraźnie hamowana w ostatnich latach - nie dała oczekiwanego efektu. Niechlubnym tego przykładem są choćby skutki wstrzymania reformy ZBM-u - wciąż postępująca degradacja budynków

oraz powszechne niezadowolenie mieszkańców.

Brakuje opracowanej i zaakceptowanej strategii dla Bytomia. Nie ma wizji celów jakie muszą być zrealizowane w kolejnych latach, aby uratować substancję miasta i równocześnie planowo kierować jego rozwojem. Bez owej wizji inwestycje i inne działania będą często nie trafione, a nawet szkodliwe. Tragicznym symptomem takiego zagrożenia jest wpadka z remontem rynku. Podjęte tutaj pochopne i nietrafne decyzje zahamowały lub zablokowały na parę lat realizację innych ważnych zadań, gdyż brakuje na nie funduszy. Już stało się tak np. z kanalizacją dzielnic północnych, Suchej Góry i Stolarzowice.

Są to warunki sprzyjające powstawaniu kliku.

Decydującą rolę dla przyszłości Bytomia ma więc to, komu miasto będzie powierzane. A decydują o tym mieszkańcy, ... ale Ci, którzy biorą udział w wyborach.

Wszyscy znamy dowcip, w którym pewien człowiek modlił się wiele lat bezskutecznie o wielką wygraną w LOTTO. Wreszcie, gdy zwątpił w to, że zostanie wysłuchany, z nieba zagrzmiął zdenerwowany głos: Człowieku! Ja chcę abyś wygrał, ale daj mi szansę i wyślij kupon!

Podobnie jest z dobrą władzą. Wszyscy jej chcą, ale patrząc na to co się dzieje wątpią, że taka władza jest możliwa i... nie idą

na wybory! Człowieku! Możesz wygrać - i to miasto może wygrać - ale daj sobie szansę i idź na wybory - „wyślij kupon”!

Przez osiem ostatnich lat pracowałem aktywnie w Radzie Miejskiej Bytomia. Poznałem doskonale stan miasta i drogi jakimi trzeba iść by można było je uratować i by zaczęło się rozwijać. Poznałem ludzi, którzy sprawdzili się jako dobrzy gospodarze miasta i rzetelni reprezentanci interesów mieszkańców. Poznałem też takich, którzy chcieli to miasto zawłaszczyc tylko dla wybranych i zrealizować własne ambicje.

Startuję z listy Porozumienia dla Bytomia - PdB, bo tutaj znaleźli się ludzie, którzy w ostatnich latach dowiedli, że służą dobrze pojętemu dobru Bytomia. Potrafią właściwie ocenić potrzeby i możliwości, oraz wybrać i realizować to co niezbędne. W swoich decyzjach są uczciwi i odpowiedzialni. Ludzie Ci skupili wokół siebie innych, może jeszcze mało Wam znanych, lecz podobnie pojmujących i traktujących dobro miasta i mieszkańców. Poznajcie nas lepiej, oceńcie i wybierzcie najlepszych. Wybierzcie z listy PdB NAJLEPSZYCH!

Henryk BONK
- Przewodniczący Komisji Komunalnej Rady Miejskiej I i II kadencji
Okręg 3, Lista 7 (Stroszek, Sucha Góra, Stolarzowice, Górnik, os. Na Wzgórzu)

ogłoszenie płatne

WSPÓLNY BYTOM LISTA WYBORCZA NR 10

Szanowni Państwo!

W ciągu wielu miesięcy pracowaliśmy wraz z Państwem nad stworzeniem programu, który odnosiłby się do autentycznych potrzeb mieszkańców naszego miasta. Prezentujemy Państwu program nie tylko dla całego miasta ale również dla poszczególnych dzielnic, robimy to mając na uwadze postulaty naszych rozmówców wskazujące na nie. Program dla miasta to nie tylko wielkie połacie pięknej literatury ale przede wszystkim konkretne sprawy mieszczące się bezpośrednio na naszym podwórku. Chcemy aby każdy wyborca mógł oczekiwać od swojego radnego nie tylko rozwiązywania problemów strategicznych dla miasta ale również problemów jego dzielnicy. Uważamy, iż w ten sposób nie tylko zintegrujemy bardziej nasze miasto ale również przybliżymy radnego do jego bezpośredniego okręgu wyborczego, w którym z przyjętych na siebie zobowiązań będzie się musiał rozliczyć. Aby jeszcze bardziej wzmocnić tę konieczność każdy nasz kandydat na radnego ma swój własny trzy-, czteropunktowy program dotyczący tych punktów działań dla dzielnicy, które interesują go najbardziej i które chce realizować w przyszłej Radzie Miejskiej. Jak widzicie Szanowni Państwo nie kierują nami puste deklaracje, rzeczywiście dążymy do tego abyście mogli nas rozliczyć, abyście mieli bezpośrednią kontrolę nad życiem waszym i waszego miasta. Zaproponowany przez nas system jest prosty i bezpośredni: oto program dla miasta, oto program dla naszej dzielnicy, oto program człowieka na którego głosowałem – żadnej anonimowości i nikt nie schowa się pod skrzydłami partii, nikt nie może powiedzieć „to nieprawda”, wystarczy zająć do jego wizytówki którą nasi kandydaci będą państwu rozdawać zachęcając do głosowania na nich, tam będzie jego nazwisko i przy nim jego program. Oddajemy się w Państwa ręce i wierzymy, że uda się nam osiągnąć wspólnie wyznaczone cele.

Okręg wyborczy nr 1 – Miechowice

1. Utworzenie Rady Dzielnicowej
2. Poprawa warunków mieszkaniowych i wyglądu dzielnicy
3. Poprawa układu komunikacyjnego dzielnicy (chodniki, drogi osiedlowe, parkingi)
4. Rozwój handlu i usług
5. Umożliwienie uprawiania sportu i rekreacji na każdym poziomie przez młodzież i starszych
6. Odtworzenie rekreacyjnych terenów Lasu Miechowskiego wraz z budową ścieżki rowerowej
7. Renowacja starej zabudowy na obrzeżach osiedla Miechowice
8. Dbałość o stałe bezpieczeństwo dzieci i młodzieży zdążających do szkół
9. Podjęcie działań na rzecz osiedlowego Ośrodka Zdrowia zapewniających chorym i pracownikom godne warunki leczenia i pracy
10. Stałe działania na rzecz polepszenia bezpieczeństwa społecznego mieszkańców Miechowic poprzez ochronę miejsc pracy
11. Poprawa bezpieczeństwa mieszkańców Miechowic poprzez zwiększenie etatów w komisariacie Policji oraz doposażenie w konieczny sprzęt
12. Stała troska o osoby wymagające opieki oraz o Ośrodek Opiekuńczy

Okręg wyborczy nr 2 – Bobrek, Karb

1. Poprawa bezpieczeństwa w dzielnicach.
2. Połączenie linią tramwajową dzielnic Miechowice i Karb ze stolicą województwa – Katowicami
3. Kontynuacja budowy obwodnicy północnej Bytomia
4. Udostępnienie kopalnianego laboratorium analitycznego dla mieszkańców Karbia i Bobrka
5. Przejęcie przez miasto i dokończenie budowy Szkoły Podstawowej nr 33
6. Tworzenie nowych miejsc pracy szczególnie dla młodzieży i kobiet.
7. Bezpieczne place zabaw dla naszych dzieci.

Okręg wyborczy nr 3 – Bytom Północ – Stroszek, osiedle Na Wzgórzu, Sucha Góra, Górniki, Stolarzowice

1. Zabezpieczenie przyszłości naszej i naszych dzieci – nowe miejsca pracy
2. Rozwój i obrona małej i średniej przedsiębiorczości
3. Działania na rzecz rozwiązywania potrzeb mieszkaniowych poprzez likwidację pustostanów i prowadzenie bieżących remontów budynków
4. Dokończenie kanalizacji w Suchej Górze i budowa w Stolarzowicach i Górnikach
5. Zapewnienie polepszenia bezpieczeństwa mieszkańców poprzez utworzenie komisariatu policji
6. Polepszenie bezpieczeństwa pieszych i zmotoryzowanych poprzez przebudowę ulicy Strzelców Bytomskich
7. Podjęcie działań na rzecz budowy sal sportowych dla Szkoły Podstawowej nr 47 w Stolarzowicach i Szkoły Podstawowej nr 38 w Suchej Górze
8. Podjęcie działań na rzecz budowy basenu kąpielowego i placu rekreacyjno-sportowego
9. Modernizacja ogrzewania na spełniające wymogi ekologiczne
10. Dbałość o stan techniczny chodników i dróg osiedlowych

11. Praca na rzecz zapewnienia opieki ludziom starszym, niepełnosprawnym oraz dzieciom wymagającym specjalnej troski
12. Wytyczenie ścieżek rowerowych na drogach i terenach zielonych

Okręg wyborczy nr 4 – Szombierki

1. Utworzenie Rady Dzielnicy Szombierki
2. Uruchomienie w Ośrodku Zdrowia specjalistycznych gabinetów lekarskich
3. Zwiększenie nakładów na remonty substancji mieszkaniowej oraz zasiedlenie pustostanów
4. Przyspieszenie procesów prywatyzacji lokali mieszkalnych na rzecz najemców
5. Zwiększenie bezpieczeństwa pieszych i kierowców
6. Remonty dróg i chodników
7. Budowa nowych parkingów oraz wyznaczenie terenów pod budowę garaży dla wszystkich zainteresowanych
8. Odbudowa i wyposażenie placów zabaw dla dzieci i młodzieży
9. Renowacja terenów zielonych
10. Stworzenie programu ekologicznego dla dzielnicy
11. Zwiększenie nakładów na kulturę i oświatę oraz poprawa stanu technicznego placówek oświatowych
12. Obrona dotychczasowych i tworzenie nowych miejsc pracy
13. Zwiększenie bezpieczeństwa mieszkańców w dzielnicy

Okręg wyborczy nr 5 – Centrum Zachód

1. Stworzenie warunków dla inwestorów celem stworzenia nowych miejsc pracy w małych i średnich przedsiębiorstwach w naszej dzielnicy
2. Przebudowa przychodni dla chorych na cukrzycę, zakładu przyrodoleczniczego i fizykoterapii przy kąpielisku miejskim
3. Przebudowa, konserwacja i ochrona istniejących terenów zielonych oraz tworzenie nowych obszarów zieleni przydomowej
4. Reaktywowanie parku miejskiego jako miejsca rekreacji i wypoczynku rodzinnego
5. Likwidacja emisji spalin oraz hałasu i nadmiernego zanieczyszczenia atmosfery, modernizacja lokalnych kotłowni i wyprowadzenie ruchu kołowego z centrum miasta
6. Wzmocnienie funkcji policjanta dzielnicowego dla poprawienia bezpieczeństwa w naszej dzielnicy
7. Poprawa nawierzchni dróg lokalnych i chodników
8. Zainstalowanie włączanych przez pieszych sygnalizacji świetlnej na przejściach przez jezdnię o dużym natężeniu ruchu np. ul. Wrocławska, Strzelców Bytomskich
9. Opracowanie programu zajęć pozalekcyjnych dla młodzieży naszej dzielnicy celem ochrony jej przed negatywnymi skutkami współczesnej cywilizacji
10. Wspieranie inicjatyw dotyczących modernizacji istniejących obiektów sportowych w naszej dzielnicy tj. stadionu Polonii Bytom i lodowiska

Okręg nr 6 – Centrum – Rozbark

Racjonalnie – uczciwie – lepiej
Naszym celem jest:
– Rozwój Bytomia
– Sprzężenie interesów miasta z gospodarką kraju
– Dynamiczne działanie ekonomiczne
– Promowanie inicjatyw społecznych i gospodarczych
Wspólny Bytom posiada program dla każdego z nas!
Od zadbanego chodnika przed Twoim domem, szkolne koła sportowe dla dzieci i młodzieży, po likwidację dymiącego komina w twojej dzielnicy.
Oto sprawy którymi chcemy się zająć:
ZDROWIE
– Reforma miejskiej służby zdrowia (lekarze rodzinni)
– Stałe i obowiązkowe szczepienia przeciw wirusowemu zapaleniu wątroby – typu „B”
– Rozwinięcie opieki stomatologicznej nad dziećmi i młodzieżą
– Otwarcie trzech nowych szkolnych gabinetów dentystycznych
– Działania na rzecz osób niepełnosprawnych
BEZPIECZEŃSTWO

Wspólny Bytom prowadząc swoją działalność opierał się na aktywności swoich członków oraz hojności naszych sponsorów. Jednym z nich, osobą której musimy złożyć szczególne wyrazy wdzięczności, jest Pan Ryszard Walicki. Należą mu się one jednak nie ze względu na nasz ruch, ale przede wszystkim jako człowiekowi, który aktywnie działa na rzecz wielu instytucji w naszym mieście. Są to przede wszystkim instytucje, które niezwykle takiej pomocy potrzebują, jak na przykład Fundacja im. św. Barbary przy Szpitalu Górniczym, czy Wspólnota Dzieci Przedszkolnych Rzymskokatolickiej Parafii Podwyższenia Krzyża Świętego w Bytomiu lub Ochronka Świętego Franciszka przy ul. Kochanowskiego. Należy dodać, iż działalność Pana Walickiego nie ogranicza się tylko do wspierania potrzebujących. Prócz tego jest on sponsorem kultury. Wśród wielu przedsięwzięć wymienimy tylko koncerty organizowane wraz z Cameratą „Impuls” między innymi w kościele pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny. Sądźmy, iż są to postawy które należy promować i przedstawiać, gdyż są to ludzie, dzięki którym miasto żyje i rozwija się. To dzięki takim ludziom możemy wierzyć, iż potrzebujący znajdą opiekę i nie zaginie powszechna wartość zwykłej ludzkiej solidarności pozwalająca zaufać drugiemu człowiekowi w trudnej sytuacji.

ogłoszenie płatne

- Utworzenie Fundacji na rzecz bezpieczeństwa publicznego
- Zaktywizowanie Straży Miejskiej do pracy nad przestrzeganiem porządku i bezpieczeństwa na ulicach i osiedlach
- Wyprowadzenie ruchu tranzytowego z miasta
- GOSPODARKA KOMUNALNA**
- Przywrócenie estetycznego wizerunku miasta (fasady), miejsca po wyburzeniach, czyste podwórka
- Sukcesywne remonty kamienic i domów
- Zagospodarowanie pustostanów
- Naprawa jezdni i chodników
- Organizacja prac interwencyjnych dla bezrobotnych (roboty komunalne)
- HANDEL**
- Stworzenie sprzyjających warunków dla rozwoju bytomskich firm handlowych i usługowych
- Uregulowanie warunków wykupu lokali do działalności gospodarczej
- OCHRONA ŚRODOWISKA**
- Rygorystyczne restrykcje w stosunku do zakładów – sprawców emisji spalin
- Dbałość o zielenie – parki i skwery
- SPORT**
- Masowe zajęcia sportowe w każdej szkole
- Budowa ścieżek rowerowych i torów dla łyżwo- i deskorolkowców

Okręg wyborczy nr 7 – Łagiewniki, Rozbark

1. Bezpieczeństwo publiczne
– zapewnienie całodobowej pracy Komisariatu Policji w Łagiewnikach
– organizacja osiedlowego ruchu drogowego
2. Sprawy komunalne
– kompleksowe remonty dróg i chodników
– ustalenie statusu prawnego wolnych gruntów i pozyskanie ich na potrzeby mieszkańców
– place zabaw w dzielnicy
– poprawienie stanu bazy mieszkaniowej poprzez remonty budynków komunalnych
– utworzenie Miejskiej Kasy Mieszkaniowej
3. Promocja bytomskich firm, tworzenie nowych podmiotów gospodarczych, tworzenie nowych miejsc pracy poprzez pozyskiwanie inwestorów na szczeblu dla upadających przedsiębiorstw
4. Zwiększenie środków finansowych na ochronę przyrody w mieście, renowacja i utrzymywanie parków i zieleńców
5. Służba zdrowia i opieka zdrowotna
– stworzenie dzielnicowych ekspozytur Ośrodków Pomocy Społecznej, pomoc ludziom biednym
– poprawa działalności służby zdrowia (lekarz dla osób starszych i niepełnosprawnych, możliwość dokonania podstawowych analiz i badań lekarskich w przychodni rejonowej, lekarze domowi)
6. Samorządność
– powołanie Rady Dzielnicy
7. Tworzenie jak najlepszych warunków pracy w szkołach i placówkach oświatowych
– działania na rzecz powołania świetlicy środowiskowej
– dokończenie budowy sali gimnastycznej
– umożliwienie bezpłatnego korzystania z istniejących obiektów przez dzieci i młodzież

PROGRAM WYBORCZY „WSPÓLNEGO BYTOMIA”

1. Dążenie do rozwiązania wszystkich problemów związanych z gospodarką komunalną – zagospodarowanie pustostanów, prywatyzacja zasobów mieszkaniowych, poprawa stanu dróg i chodników, dbałość o zielone, czyste miasto, rozwiązywanie problemów komunikacyjnych.
2. Skuteczne poprawienie bezpieczeństwa mieszkańców na ulicach i w ich domach.
3. Stała troska o sprawy służby zdrowia, dbałość o polepszenie dostępności świadczeń oraz jakości obsługi chorego.
4. Zapewnienie rozwoju i stabilizacji dla handlu i usług.
5. Działalność na rzecz oświaty, tak aby bytomskie szkoły i przedszkola były lepsze niż w innych miastach.
6. Dbałość o rozwój kulturowego i zabytkowego charakteru Bytomia.
7. Dbanie o możliwość uprawiania sportu i rekreacji na każdym poziomie przez młodzież i dorosłych.
8. Rozwijanie samorządności poprzez powołanie Rad Dzielnicowych na wzór Rady Dzielnicy Bobrek.

Za Zarząd Wspólnego Bytomia
Marian Stajno

KOALICJA WSPÓLNY BYTOM

wiek: 45 lat
 wykształcenie: wyższe
 zawód: lekarz,
 specjalista neurolog
 stanowisko: Dyrektor
 Szpitala Specjalistycznego
 nr 1 w Bytomiu,
 Ordynator Oddziału
 Neurologicznego
 miejsce zamieszkania:
 Bytom Śródmieście
 osiągnięcia i dokonania:
 stworzenie nowego
 Oddziału dla Przewlekłe
 Chorych
 otwarcie Oddziału
 Intensywnej Opieki
 Kardiologicznej
 tworzenie nowoczesnej
 sali operacyjnej
 organizacja budowy
 Zakładu Aktywizacji
 Zawodowej
 zainteresowania:
 muzyka Pink Floyd,
 piłka nożna, koszykówka



**Andrzej
TOMCZYK**

lista nr 10
 okręg wyborczy
 nr 6
 pozycja 3

☆ los ponad 13 tysięcy
 niepełnosprawnych bytomian
 ☆ fachowa reforma
 służby zdrowia
 ☆ wspieranie i promocja
 przedsiębiorczości
 ☆ uczciwa i kompetentna
 administracja

Nasza sprawa

Andrzej Tomczyk

Kandydat do Rady Miejskiej
 Bytomia

Zbigniew Rudlicki

Kandydat do Rady Miejskiej
 Bytomia

wiek: 47 lat
 wykształcenie: wyższe
 zawód: ekonomista
 stanowisko: wieloletni
 pracownik Zakładów
 Odzieżowych Bytom S.A.,
 aktualnie samodzielny
 przedsiębiorca
 miejsce zamieszkania:
 Bytom Śródmieście
 osiągnięcia i dokonania:
 organizacja napływu
 kapitału do służby
 zdrowia w Bytomiu
 nowe inwestycje
 w Bytomiu
 inicjatywa budowy
 Zakładu Aktywizacji
 Zawodowej
 zainteresowania:
 muzyka Joe Cockera,
 film, podróże,
 literatura
 angloamerykańska



**Zbigniew
RUDLICKI**

lista nr 10
 okręg wyborczy
 nr 5
 pozycja 3

*Miasto tworzą jego mieszkańcy. Mias-
 to żyje ludźmi, dzięki ludziom i dla ludzi,
 zatem wszystko co się w nim dzieje musi
 być podporządkowane ich dobru.*

Waszemu dobru.

Dlatego główne cele to:

- profesjonalna organizacja i umiejętne zarządzanie służbą zdrowia w mieście w obliczu jej ogólnopolskiej reformy,
- rozwiązywanie trudnej sytuacji społecznej osób niepełnosprawnych w mieście

*(budowa Zakładu Aktywizacji Zawodo-
 wej - rehabilitacja i nowe miejsca pra-
 cy dla niepełnosprawnych)*

- zapewnienie bezpieczeństwa na ulicach poprzez walkę z przestępczością oraz jej zapobieganie zwłaszcza wśród młodzieży,
- wspieranie i promocja rodzimej przedsiębiorczości, bowiem wszelkie nowe inwestycje to nowe miejsca pracy,
- racjonalne gospodarowanie majątkiem miasta.

*Wszystko to zapewnić może tylko
 uczciwa i kompetentna administracja.
 Taką właśnie chcemy stworzyć w na-
 szym mieście.*

*Głosy oddane na nas będą służyć roz-
 wojowi naszego miasta i polepszeniu wa-
 runków życia jego mieszkańców.*

Naszego życia.

11 października 1998
Liczymy na Twój głos

Ogłoszenie płatne

KOMITET WYBORCZY „RODZINY KATOLICKIE - MIŁOŚNICY LWOWA - PRAWICA”

przedstawia listę kandydatów w wyborach do Rady Miejskiej w Bytomiu:

Lista nr 11

Okręg Wyborczy nr 1 (osiedle Miechowice)

1. Adam Żurawski - mgr inż. energetyk, popierany przez Polskie Stronnictwo Kresowe.
2. Maciej Jasiński - technik medyk, popierany przez Ruch Odbudowy Polski.
3. Edward Hościłowicz - mgr polonistyki, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.
4. Danuta Serebka - ekonomista, popierana przez Polskie Stronnictwo Kresowe.
5. Aleksander Ulrych - mgr fizyki, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.
6. Beata Sobera - technik med., popierana przez Ruch Odbudowy Polski
7. Władysław Mordarski

Okręg Wyborczy nr 2 (Miechowice Stare, Bobrek)

1. Irena Wieszadio - technik ekonom., popierana przez Polskie Stronnictwo Kresowe.
2. Witold Wuchowicz - technik elektryk, popierany przez Ruch Odbudowy Polski.
3. Piotr Klaschik - technik elektryk, popierany przez Polskie Stronnictwo Kresowe.
4. Zbigniew Kuś - średnie techn., popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.
5. Szczepan Wolski - średnie techn., popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

Okręg Wyborczy nr 3 (Górniki, osiedle Na Wzgórzu, Stroszek, Stolarzowice, Sucha Góra)

1. Józef Słota - mgr inż. transportu, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.
2. Jan Miodek - mgr inż. mechanik, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.
3. Zenon Pigoń - nauczyciel - wyższe uniwersyteckie, popierany przez Polskie Stronnictwo Kresowe.
4. Krzysztof Tobór - górnik, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.
5. Józef Mazurkiewicz - technik poligraf, popierany przez Polskie Stronnictwo Kresowe.

6. Piotr Achtelik - mgr inż. elektroniki, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

7. Krzysztof Skowronek - artysta muzyk, popierany przez Polskie Stronnictwo Kresowe.

8. Władysław Bogacki - średnie, popierany przez Ruch Odbudowy Polski.

9. Alojzy Trzeja - ekonomista, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

10. Bogusława Czuryżkiewicz - ekonomista, popierana przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

11. Jerzy Smoliński - handlowiec, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

12. Henryk Stańczyk - technik górnik, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

13. Mariusz Janas - ekonomista, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

Okręg Wyborczy nr 4 (Szombierki)

1. Edward Gut - mgr inż. górnik, popierany przez Ruch Odbudowy Polski.

2. Cezary Mazur - wyższe licencjackie, popierany przez Polskie Stronnictwo Kresowe.

3. Beata Szaniawska - średnie techniczne, popierana przez Polskie Stronnictwo Kresowe.

4. Marcin Leśniak - technik elektryk, popierany przez Ruch Odbudowy Polski.

5. Tadeusz Zemela - technik mechanik, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

6. Andrzej Czerwiński - mgr inż. mechanik, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

7. Czesław Burbeła - mgr inż. górnik, popierany przez Polskie Stronnictwo Kresowe.

8. Marcin Mach - technik elektromechanik, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

9. Andrzej Daniłowski - mgr wych. fizycznego.

Okręg Wyborczy nr 5 (Centrum-Zachód)

1. Jan Radola - mgr inż. energetyk, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

2. Danuta Skalska - pedagog, dziennikarz, popierana przez Polskie Stronnictwo Kresowe.

3. Zbigniew Jacyszyn - nauczyciel, wyższe ped., popierany przez Ruch Odbudowy Polski.

4. Barbara Pałka - mgr ekonomii, popierana przez Polskie Stronnictwo Kresowe.

5. Janusz Reich - mgr inż. górnik, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

6. Maciej Lempart - mgr inż. górnik, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

7. Tadeusz Wójcik - inż. budownictwa lądowego, popierany przez Ruch Odbudowy Polski.

8. Małgorzata Kaganiec - dr nauk humanistycznych, popierana przez Polskie Stronnictwo Kresowe.

9. Andrzej Czyżyk - mgr inż. mechanik, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

10. Elżbieta Nawrot - nauczycielka, popierana przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

11. Krystian Winkler - mgr inż. górnik, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

12. Jerzy Kociuba - mgr ekonomii, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

13. Andrzej Panek - mgr inż. ochrony środowiska, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

14. Czesław Parzyński - średnie techn., popierany przez Ruch Odbudowy Polski.

15. Ewa Kalisz - wyższe, popierana przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

16. Jolanta Lewicka - prawnik, popierana przez Polskie Stronnictwo Kresowe.

Okręg Wyborczy nr 6 (Centrum-Wschód)

1. Jan Skalski - radca prawny, popierany przez Polskie Stronnictwo Kresowe.

2. Jan Pitas - średnie techn., popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

3. Adam Kostek - prawnik, popierany przez Polskie Stronnictwo Kresowe.

4. Leszek Kądziała - technik elektroniki, popierany przez Ruch Odbudowy Polski.

5. Jerzy Kogut - dr matematyki, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

6. Marian Radola - mgr ekonomii, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

7. Anna Ekiert - technik budowl., popierana przez Ruch Odbudowy Polski.

8. Damian Matejczyk - mgr sztuki - muzyk, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

9. Jan Mike - technik górnik, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

10. Antoni Koniarek - technik ekonomista, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

11. Krystyna Surówka - technolog drewna, popierana przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

12. Jan Cichecki - średnie techniczne, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

13. Tomasz Koperwas - dziennikarz, popierany przez Polskie Stronnictwo Kresowe.

14. Lesław Józków - mgr ekonomii, popierany przez Polskie Stronnictwo Kresowe.

Okręg Wyborczy nr 7 (osiedle Arki Bożka, osiedle Zawadzkiego, Łagiewniki)

1. Józef Kielman - średnie ogóln., popierany przez Ruch Odbudowy Polski.

2. Elżbieta Matejczyk - wyższe zawod., popierana przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

3. Jerzy Migurski - mgr inż. mechanik, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

4. Maria Jelonek - mgr inż. automatyk, popierana przez Polskie Stronnictwo Kresowe.

5. Józef Pabijan - mgr inż. górnik, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

6. Ewa Dybał - mgr matematyki, popierana przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

7. Stanisław Dalmata - mgr socjologii, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

8. Marcelli Jaremkiewicz - wyższe - nauczyciel, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

9. Marcin Gwoździwicz - student, popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

10. Gerard Goławski - średnie techn., popierany przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich.

- Dziękujemy mieszkańcom Bytomia za poparcie naszych kandydatów.

- Nasz program przedstawiamy na str. 16

- Ogłoszenie płatne

KOLEJNE CUDA ŚWIATA



Liczne publikacje zamieszczone ostatnimi czasy jako płatne ogłoszenie w „Życiu Bytomskim”, będące elementem kampanii wyborczej, za którą co niektórzy zabrali się już rok temu albo nawet prędzej – mają przekonać i wmówić Czytelnikom (tzn. Wyborcom), że gdzie jak gdzie, ale w Bytomiu dba się o zieleń w sposób nadzwyczajny. Warto jednak zaobserwować, jak

na te wszystkie zabiegi konserwatorskie reaguje obiekt przecinek, wycinek strzyżeń itd.

Otóż zieleń, nie mając spokoju na ziemi, przeniosła się na dachy. Zasiadliła rynnny wypełnione po brzegi urodzajnym podłożem, wcisnęła się między dachówki oraz wyrwy w murach. Z wyżyn dachów spoglądała w dół bujne brzozy i topole rosące w otoczeniu

mchów i traw. Gdyby poszukać, pewnie znalazłyby się i grzyby. O wiszących ogrodach Semiramidy wszyscy słyszeli przy okazji omawiania 7 cudów świata.

Czy nie warto – w ramach kampanii wyborczej – wypromować Bytom? Niech zasłynie wiszącymi parkami, które wyrosły ostatnimi czasy, nie niepokojone żadnymi remontami. A może uchwalić specjalny dodatek do czynszu dla tych, z których okien roztacza się wspaniały widok na bytomskie, zielone dachy (dotyczy to również „władz” miasta). W każdym razie powinno się jakoś te wiszące parki zagospodarować.

W tym miejscu prośba: nie chodźcie Państwo do parku na dachy, bo krokwie zmurszałe, dachówki popękane, elewacje odpadają, cegły ze ścian się sypią, budynki zrujnowane, zniszczone i brudne klatki schodowe. Zanim wejdziecie na dach, który może runąć pod ciężarem zwiedzającego – ogarnie Was smutek i żal nad losem i stanem domów tzw. miejskich.

Jeszcze nie opadły emocje związane z nieakceptowaną w obecnej formie uchwałą o wprowadzeniu Strefy Płatnego Parkowania, a do wchodzącego w skład PdB Bytomskiego Forum Gospodarczego zgłosiła się grupa osób, reprezentująca handlujących na targowiskach w Karbiu i Miechowicach.

PDB - MY NIE TRAKTUJEMY LUDZI JAK PUZZLE

Nieoficjalną drogą dotarła do nich informacja o planowanej likwidacji targowisk. Sposób, w jaki „władza” traktuje tych ludzi budzi oburzenie. Handel na targowiskach w Karbiu i Miechowicach stanowi źródło utrzymania dla ponad stu rodzin! Ponadto targowiska te widocznie są potrzebne, skoro korzysta z nich немало kupujących. Na całym świecie obok supermarketów, luksusowych i drogich sklepów, istnieją również targowiska, a osoby tam handlujące są traktowane na równi z innymi podmiotami zajmującymi się handlem.

W Bytomiu jest inaczej: bez konsultacji zapada decyzja o likwidacji 2 targowisk. Nikt z ważnych i wysokich urzędników nie przedstawia handlującym propozycji innej lokalizacji, nie informuje jak długo będą mogli na nowym miejscu handlować – może kilka miesięcy, a może kilka lat, a może w ogóle

nie będzie innego miejsca. Przed handlującymi stanęła wizja bezrobocia.

W SWOIM Urzędzie Miejskim, w SWOJEJ sprawie nie mogą uzyskać żadnej informacji. Dlatego szukają ratunku w organizacjach pozarządowych. Dlatego przedstawiciel Porozumienia dla Bytomia wystąpił do obecnego komisarza z pismem z dnia 17.09. br. z pytaniami, na które handlujący muszą otrzymać odpowiedź, gdyż od tej odpowiedzi zależy ich dalszy los.

Szanowni urzędnicy, nie zapominajcie, że to wy jesteście dla mieszkańców, im macie służyć i dla nich pracować. To samo dotyczy radnych, tworzących prawo lokalne. A zdaje się, że niektórzy zapomnieli, że to nie nos jest dla tabakiery, a tabakiera dla nosa.

Obywateli trzeba traktować podmiotowo, a nie jak puzzle w przedwyborczej układance.

WYBORCO!

Przedstawiamy Ci nasz program. Przeczytaj uważnie, zastanów się, dokonaj oceny. O wynik jesteśmy spokojni, gdyż wiemy JAK pomóc Bytomowi. Chcemy to zrobić, nie brak nam ludzi uczciwych, bezinteresownych i oddanych naszemu Miastu.

DOŁĄCZ DO NAS! Razem możemy odbudować Bytom!

POROZUMIENIE DLA BYTOMIA LISTA NR 7 - PROGRAM DLA BYTOMIA

Lepsze warunki życia bytomian

Cele: co chcemy robić?

- usunięcie hałasu, spalin, zapylenia
- zwiększenie bezpieczeństwa pieszych i kierowców
- bezpieczna droga do szkoły
- oczyszczenie Bytomki i Szarlejki
- usunięcie fetoru ścieków
- likwidacja zaśmiecenia Miasta
- oczyszczenie powietrza w Mieście
- rekreacja dla wszystkich bytomian
- wygoda parkowania i garażowania samochodów

Sposoby: jak chcemy robić?

- budowa obwodnic
- przeniesienie projektowanej autostrady na obrzeża miasta
- budowa i modernizacja oczyszczalni ścieków „Śródmieście” i Radzionków
- budowa uszczelnionego wysypiska śmieci
- codzienny nadzór Straży Miejskiej nad legalnością usuwania śmieci
- ulgi podatkowe dla podmiotów inwestujących w instalacje odpylające
- wysokie podatki dla podmiotów zanieczyszczających powietrze
- powiększenie powierzchni lasów i parków
- wyznaczenie terenów pod ogródki działkowe dla zainteresowanych
- zadrzewienie nieużytków
- odbudowa i wyposażenie podwórek w niezbędne sprzęty
- budowa nowych parkingów
- umożliwienie budowy garaży wszystkim zainteresowanym

Odbudowa Bytomia

Cele: co chcemy robić?

- wygodne mieszkania komunalne
- likwidacja katastrof budowlanych
- odnowa elewacji kamienic
- podniesienie bezpieczeństwa lokatorów i przechodniów
- odnowa ciągów ulicznych
- podniesienie wygody pieszych i estetyki ulic
- podniesienie jakości dróg

Sposoby: jak chcemy robić?

- priorytet remontów i modernizacji istniejących budynków
- odbudowa wyburzonych domów w ramach naprawy szkód górniczych
- remonty elewacji kamienic
- stały nadzór stanu technicznego kamienic i ich instalacji
- priorytet dla budownictwa plombowego po wyburzeniach
- sukcesywna naprawa wszystkich chodników
- remonty nawierzchni dróg

Porządek i bezpieczeństwo w Bytomiu:

Cele: co chcemy robić?

- zwiększenie bezpieczeństwa mieszkańców
- zwalczanie wandalizmu
- zwiększenie porządku, estetyki otoczenia

Sposoby: jak chcemy robić?

- zwiększenie ilości wieczornych i nocnych pieszych patroli Straży Miejskiej
- ścisła współpraca z Policją i Strażą Pożarną
- selektywne zbieranie śmieci
- częste zbiórki odpadów wielkogabarytowych
- codzienny nadzór Straży Miejskiej nad legalnością usuwania śmieci

Dobra oświata w Bytomiu

Cele: co chcemy robić?

- nasze dzieci w wygodnych i bezpiecznych szkołach
- rozszerzenie form edukacji i rekreacji uczniów
- lepsza kondycja finansowa szkół

Sposoby: jak chcemy robić?

- sprawne wprowadzenie zmian organizacyjnych związanych z reformą oświaty
- zwiększenie ilości zajęć pozalekcyjnych, zajęć rekreacyjnych
- dochody wypracowywane w danej szkole pozostają do jej dyspozycji
- zwiększenie samodzielności finansowej dyrektorów szkół
- remonty budynków szkół

Dobra służba zdrowia w Bytomiu

Cele: co chcemy robić?

- poprawa warunków pracy poradni i szpitali

Sposoby: jak chcemy robić?

- sprawne wprowadzenie zmian organizacyjnych związanych z reformą służby zdrowia
- sukcesywne wyposażanie poradni i szpitali w nowoczesny sprzęt i aparaturę
- remonty obiektów służby zdrowia

Bytomianie właścicielami miasta

Cele: co chcemy robić?

- najemcy właścicielami swoich mieszkań
- najemcy lokali użytkowych właścicielami swoich lokali
- własność prywatna podstawą indywidualnej przedsiębiorczości

Sposoby: jak chcemy robić?

- przywrócenie wszystkim chętnym prawa wykupu mieszkań i lokali użytkowych
- utrzymywanie zasady ratalnej sprzedaży mieszkań i lokali użytkowych ich najemcom i obniżenie oprocentowania rat
- w przypadku jednoczesnej sprzedaży ratalnej wszystkich mieszkań w budynku obniżenie oprocentowania rat do 0%
- wprowadzenie bonifikaty w przypadku jednorazowej zapłaty za wykupione mieszkanie

Bytom najtańszym miastem aglomeracji katowickiej

Cele: co chcemy robić?

- utrzymanie podstawowych usług i branż deficytowych
- tworzenie nowych sklepów i zakładów rzemieślniczych
- aktywna walka z bezrobociem
- tworzenie nowych miejsc pracy

Sposoby: jak chcemy robić?

- zahamowanie tempa podwyżek czynszów
- likwidacja „superstrefy”
- rozszerzenie ulg czynszowych i podatkowych dla bezrobotnych rozpoczynających działalność gospodarczą
- stosowanie wszelkich ulg podatkowych i czynszowych dla przedsiębiorców zagospodarowywujących mienie likwidowanych zakładów i przyczyniających się do utrzymania miejsc pracy
- likwidacja opłat targowych wprowadzonych 15.04.1998 r.

ogłoszenie płatne

ANDRZEJ SŁAWIK



LISTA NR 2
POZYCJA 3

W OKRĘGU
WYBORCZYM
NR 3

(Górniki, Osiedle Na
Wzgórzu, Stroszek,
Stolarzowice, Sucha
Góra)

Mój program:

1. Tworzenie nowych miejsc pracy
2. Promowanie rodzimych bytomskich firm
3. Oddziaływanie na prawidłowy rozwój Miasta
4. Troska o zapewnienie młodzieży warunków nauki, pracy i godnego życia

Pracując w Radzie Miejskiej zamierzam:

1. Aktywnie uczestniczyć w tworzeniu nowych miejsc pracy na obszarze Miasta i Dzielnicy.
2. Realizować na obszarze naszej gminy założenia programowe Akcji Wyborczej Solidarność.
3. Być otwartym na wszelkie inicjatywy mieszkańców.
4. Wspierać wszystko co może wspomóc reformę górnictwa.
5. Działać na rzecz poprawy bezpieczeństwa publicznego i ochrony zdrowia.
6. Inicjować powstawanie w dzielnicy obiektów rekreacyjnych i sportowych, szczególnie dla młodzieży.
7. Zadbać o poprawę stanu dróg osiedlowych.
8. Stwarzać warunki dla poprawy estetyki naszych domów i osiedli.
9. Wspierać lokalne stowarzyszenia społeczno-kulturalne.
10. Tworzyć system wspierania oddolnych inicjatyw działających na rzecz umocnienia więzi społecznych i solidarności międzyludzkiej.

Wybierz mnie do samorządu, byś nie musiał prosić rządu

Andrzej Sławik – 46 lat, żonaty, dwoje dzieci. Syn jest studentem, córka uczy się w Liceum w Bytomiu. Ukończył w 1976 r. studia na Akademii Ekonomicznej w Katowicach uzyskując stopień magistra ekonomii. Bezpośrednio po studiach podjął pracę w kopalni „Bobrek”. W tym roku ukończył studia podyplomowe na Akademii Ekonomicznej w Katowicach na kierunku Zarządzanie i Marketing. Od 23 lat związany zawodowo z górnictwem.

W kopalni „Bobrek” pracował od 1976 do 1993 roku. Pracując na kopalni zajmował między innymi stanowiska Dyrektora ds. Pracowniczych i Dyrektora ds. Ekonomiczno-Handlowych. Od 1993 r. do chwili obecnej pracuje w Biurze Zarządu Bytomskiej Spółki Węglowej S.A. jako Dyrektor Zespołu ds. Współpracy z Instytucjami Kontraktu Regionalnego. Od początku prowadzi aktywną działalność w ramach Kontraktu Regionalnego dla Województwa Katowickiego. W chwili obecnej jest członkiem Strony Społecznej Rady Kontraktu i uczestniczy w pracach dwóch komisji – gospodarka i segmenty lokalne. W ramach działalności w Kontrakcie Regionalnym współtworzył Segment Lokalny „Północny Obszar Aktywizacji Przedsiębiorczości”. Segment Lokalny w Kontrakcie Regionalnym stanowi płaszczyznę współpracy i porozumienia gmin, związków zawodowych, podmiotów gospodarczych i innych instytucji, w ramach której podejmuje się różnorodne działania mające na celu zwalczanie recesji i rozwój gospodarczy regionu. Segment Lokalny „Północny Obszar Aktywizacji Przedsiębiorczości” obejmuje obszar gmin Bytom, Chorzów, Piekary Śląskie, Siemianowice, Świętochłowice, Ruda Śląska. W ramach Segmentu funkcjonuje wiele instytucji o różnorodnym profilu działania, w tym Bytomski Holding Produkcyjno-Usługowy S.A. zatrudniający ogółem w spółkach parterowych ok. 1500 osób, Centrum Szkolenia i Aktywizacji Zawodowej Sp. z o.o. w Bytomiu, Agencja Inicjatyw Lokalnych S.A. w Bytomiu, Rudzka Agencja Rozwoju „Inwestor”, Chorzowskie Centrum Przedsiębiorczości, Agencja Poszanowania Energii i Usług Energetyczno-Górnicych „ENMAG-EG”. Wszystkie instytucje Segmentu otrzymały dofinansowanie ze Skarbu Państwa na ponad 2 mln złotych, pieniądze te „pracują” w naszym regionie.

Andrzej Sławik prowadzi aktywną działalność na rzecz rozszerzania sieci Segmentów Lokalnych w naszym województwie widząc w tym jeden ze sposobów wspomagania rozwoju regionu. Nadrzędnym celem jego pracy na rzecz Kontraktu Regionalnego jest dążenie do ożywienia gospodarczego i wspieranie procesu restrukturyzacji przemysłu ciężkiego poprzez tworzenie nowych miejsc pracy. Pełni społecznie funkcję Prezesa Górniczego Klubu Sportowego „Bobrek-Karb”. Od 1980 r. jest członkiem NSZZ „Solidarność”.

Komitet Wyborczy Akcja Wyborcza Solidarność zarejestrował 88 kandydatów do Rady Miasta Bytomia. Są to ludzie rekomendowani przez NSZZ „Solidarność”, Ruch Społeczny AWS, partie o profilu chrześcijańsko-narodowym i rodowodzie wolnościowym, a także organizacje katolickie. Wszystkie ugrupowania wchodzące w skład koalicji AWS wymienię w wywiadzie zamieszczonym na łamach „Życia Bytomskiego”.

TYLKO JEDEN GŁOS NA JEDNEJ LIŚCIE

Nasi kandydaci zostali zgłoszeni we wszystkich Okręgach Wyborczych. Centralnie została nam przydzielona LISTA NR 2 – tam każdy wyborca znajdzie ludzi pracy spod znaku AWS, szczególnie chcących służyć miastu i jego mieszkańcom. Dla nich władza, praca w samorządzie gminy jest świadomym wyborem wynikającym z przeświadczenia, że zastaną rzeczywistość należy zmieniać w imię dobra wspólnego. Nasi kandydaci swoje osobiste predyspozycje, wykształcenie i doświadczenie życiowe oddają do dyspozycji całej społeczności, nie tylko swoich wyborców.

Jest to decyzja odpowiedzialna. Mają oni bowiem świadomość, że ich rozstrzygnięcia na forum rady będą wpływać na życie mieszkańców oraz system władzy i administracji w mieście. Ci kandydaci zasługują na zaufanie i poparcie.

Kontynuacja rządów lewicowo-liberalnych w Bytomiu może mieć fatalne skutki dla egzystencji naszego grodu i jego dalszego rozwoju. Wystarczy się przejść ulicami – na pierwszy rzut oka widać jak zniszczona jest substancja mieszkaniowa i komunalna miasta – odwiedzić osiedla i dzielnice peryferyjne, porozmawiać z ludźmi... Jest to spuścizna poprzednich ekip

rządzących w ratuszu. Obrazu nie zmieni jeden czy drugi panegiryk na własną cześć za pieniądze podatników! Należy podziwiać odwagę ludzi i ugrupowań, które są odpowiedzialne za ten stan rzeczy i teraz ponownie – niekiedy pod zmienionym szyldem – ubiegają się o mandat zaufania!

Akcja Wyborcza Solidarność (LISTA NR 2) zgłosiła do samorządu ludzi na ogół młodych – średnia wieku naszego kandydata oscyluje w granicach 43 lat. Najmłodszy (dwóch studentów) mają 23 lata, a najstarsza (emerytowana nauczycielka) przekroczyła 69 lat. 43% kandydatów ma ukończone studia wyższe (humanistyczne na różnych kierunkach 13 i są to głównie nauczyciele, wyższe techniczne – 6, medyczne – 9, ekonomiczne i prawnicze po 3 osoby), średnim wykształceniem legitymuje się 37 osób, a 11 jest po szkołach zawodowych – są to przeważnie górnicy.

Zgłosiliśmy więc kandydatów doświadczonych, mających duży dorobek w pracy społecznej, nie tylko związkowej. Są to ludzie pracujący z młodzieżą trudną i osobami niepełnosprawnymi, wychowawcy i kuratorzy sądowi, uczestnicy katolickich ruchów formacyjnych i działacze Stowarzyszenia Rodzin

Katolickich. Wielu nauczycieli rekomendowało Katolickie Stowarzyszenie Wychowawców. Na naszych listach znajdują się dyrektorzy dużych przedsiębiorstw przemysłowych i spółek węglowych, radcy prawni i lekarze różnych specjalności. Są górnicy i pielęgniarki, członkowie ruchów ekologicznych oraz działacze „Solidarności” od powstania związku. Listy AWS nie są jednak listami kombatantów związkowych, chociaż niektóre osoby za walkę z reżimem komunistycznym były internowane i pozbawiane pracy.

Do wyborów samorządowych pozostało niewiele czasu. Wykorzystajmy go na zapoznanie się z kandydatami, porównanie poszczególnych programów wyborczych i pogłębioną refleksję. Warunkiem zmian na lepsze w Bytomiu jest wybór odpowiednich ludzi do władz lokalnych, to prawda, ale ważne jest również samo uczestnictwo w wyborach. Niska frekwencja jest atutem koalicji lewicowych. W sam dzień wyborów, 11 października, z pliku kartek do głosowania wybierz LISTĘ NR 2, a na niej SWOJEGO KANDYDATA. Liczy się tylko jeden głos na jednej liście.

Henryk Domoracki
Przewodniczący AWS
w Bytomiu

ODRZUCIĆ LĘKI, PRZYWRÓCIĆ NADZIEJĘ

Pierwsze kontakty naszych kandydatów z wyborcami budzą poważne refleksje. Ludzie pytają: AWS sięga po władzę w mieście, a co zrobiliście w rządzie? Jaką mamy gwarancję, że nie zawiedziecie naszego zaufania?

Tego typu wątpliwości upowszechniają również nasi oponenti i przeciwnicy polityczni. Należy zatem przypomnieć fakty, a wiadomo – z faktami się nie dyskutuje.

Rząd Jerzego Buzka działa dziewięć miesięcy. W tym czasie parlament, głównie z inicjatywy rządu, przyjął siedem nowych ustaw o zasadniczym znaczeniu dla funkcjonowania państwa. Wprowadzają one:

- Samorządowy ustrój państwa, który zrywa z centralistycznym popeelerowskim ustrojem.
 - Reformę służby zdrowia, tak aby za nami jako pacjentami wędrowały nasze składkowe pieniądze.
 - Reformę ubezpieczeń społecznych, tak aby wysokość renty i emerytury zależna była od lat pracy i wysokości sumy indywidualnych składek.
 - Reformę oświaty, wprowadzającą zasadę dostosowania systemu nauczania do poziomów rozwojowych dzieci (szkoły podstawowe i gimnazja).
 - Reformę opieki społecznej, tak aby różne instytucje miały prawo korzystać ze środków państwowych, opiekując się potrzebującymi.
 - Reformę górnictwa, aby mogło być ekonomiczne, samodzielne i samowystarczalne.
 - Dostosowanie kompetencji różnych instytucji do nowych warunków ustrojowych.
- Wszystkie wymienione ustawy wchodzi w życie w początku nowego roku, w przypadku emerytur – od drugiego kwartału roku przyszłego lub od września – w przypadku reformy oświaty.

To zdecydowana postawa premiera J. Buzka i AWS powstrzymała niekorzystny dla

rodzin system podatków lansowany przez Unię Wolności i Leszka Balcerowicza.

Tyle za nami, choć przed nami doświadczenie z wdrożeniem przyjętych zmian. Wszystko też wskazuje, że we wrześniu zakończy się proces legislacyjny dotyczący powszechnego uwłaszczenia obywateli. My w swoim programie lokalnym zapowiadamy uwłaszczenie przedsiębiorstw komunalnych.

Obecna koalicja rządowa pokazała, że potrafi rządzić, a nie tylko administrować i markować podejmowanie istotnych problemów, jak to przez poprzednie cztery lata robiła koalicja SLD – PSL. Widać jasno, że premier Jerzy Buzek nie ma ochoty powielać tamtych doświadczeń.

AWS szedł do wyborów parlamentarnych pod hasłem oddania władzy ludziom. Elementarna uczciwość polityczna zobowiązuje do konsekwencji. Przystępując do wyborów samorządowych AWS w Bytomiu deklaruje, że mamy na uwadze przede wszystkim dobro miasta i polepszenie warunków życia mieszkańców. Nie będziemy powielać błędów koalicji sprawującej władzę w poprzedniej kadencji. Dziwna to była koalicja, która na celu miała przede wszystkim władzę jako taką, podział i utrzymanie wpływów – interes miasta był na dalszym planie. To są również fakty.

Na podstawie Tygodnika „Solidarność”
opracował J.J.
ogłoszenie płatne

Zapraszamy wszystkich mieszkańców Bytomia na spotkanie z kandydatami Akcji Wyborczej Solidarność do Rady Miejskiej i wspólną dyskusję o problemach miasta w dniu 5 października br. (poniedziałek) o godz. 17.00. Odbędzie się ono w Sali Koncertowej Muzeum Górnictwa przy ul. Korfańtego.

Nie będzie zmarnowany żaden głos oddany na Listę nr 2 – AWS

KRÓTKA HISTORIA BYTOMSKIEJ SCENY

● *Gmach Opery Śląskiej wkrótce obchodzić będzie stulecie*

W roku 2001 bytomska scena święcić będzie stulecie istnienia. O ile jednak dzieje Opery Śląskiej znane są doskonale, w całkowite zapomnienie poszedł pierwszy rozdział historii bytomskiego teatru, przypadający na lata 1901–1945.

Przedstawieniami teatralnymi mogli cieszyć się bytomianie od połowy ubiegłego wieku za sprawą objazdowych zespołów. Najbardziej znanym była „Wanderbuehne” (Scena Wędrowna) Christiana Denemaya. W burzliwie rozwijającym się mieście było to o wiele za mało, zwłaszcza wobec istnego „wysypu” teatrów w Niemczech (w latach 1873–1912 powstało ich 80). Sytuację postanowił zmienić u schyłku XIX wieku Franz Landsberger, bankier, radca handlowy i miłośnik muzyki (do 1945 roku upamiętniała go tablica w foyer teatru, w tym miejscu, gdzie obecnie znajduje się tablica poświęcona pamięci legendarnego dyrektora Opery Śląskiej Napoleona Siessa).

Inauguracyjna „Dziewica”

Zebrawszy grupę sobie podobnych entuzjastów założył „Towarzystwo Budowy Domu Koncertowego”. W roku 1898 nadburmistrz Bytomia Georg Bruening podpisał akta budowy. Do teatralnego „interesu”

gmina dołożyła darmową parcelę i nieoprocentowany kredyt hipoteczny w wysokości 300 tys. marek. W ciągu trzech lat powstał neoklasycystyczny gmach projektu Aleksandra Boehma. W środku pomieszczono dwie sale: koncertową (dziś ćwiczy tam balet) i teatralną, z 631 miejscami i bogatym wystrojem.

Dyrektorem mianowano Hansa Knappa, który już w roku 1900, wobec niewykończenia gmachu, zorganizował przedstawienie w hotelu „Sans Souci” przy ul. Dworcowej. Teatr był gotów na rozpoczęcie sezonu 1901/2. Zainaugurowano go „Dziewicą Orleańską” Schillera.

Wysoki poziom małej sceny

Trudno dociec dziś poziomu artystycznego bytomskiego zespołu. Iż nie był niski, świadczą obecne w ówczesnym repertuarze arcydzieła dramatu i opery takich autorów jak: Szekspir, Moliere, Verdi, Puccini. Małe rozmiary sceny nie zniechęciły bytomian nawet do wystawiania oper Wagnera: grano „Tannhaeusera”, „Lohengrina” i „Śpiewaków Norymberskich”. Budżet teatru, nadwątlony tak kosztownymi przedsięwzięciami, ratały operetki. Jednak i „podkasana muza” była najwyższej próby: Strauss, Kalman, Lehár... Sezony były krótkie (połowa września – początek maja), a przedstawienia zaczynały się o godz. 19.30.

Po zakończeniu I wojny światowej, wobec ogólnej biedy, teatr popadł w finansowe tarapaty. Receptą miała być współpraca z sąsiednimi miastami – w roku 1924 powołano „Teatr Trójmiejski” Bytom–Gliwice–Zabrze. Był to sukces artystyczny i finansowy kłapa, bo przeinwestowano w duże, kosztowne opery. Karykatura z tego okresu przedstawia wyfraczonych burmistrzów „Trójmiasta” karmiących nienasycony teatr pod postacią koszmarnie grubej niewiasty. Po kilku latach klótni i problemów finansowych bytomski teatr w roku 1927 stał się spółką pod nazwą „Oberschlesisches Landestheater GmbH Beuthen O/S”. Rok później wszystkie udziały w spółce wykupiła gmina Bytom.

Po obu stronach granicy

Konsekwencją podziału Górnego Śląska była wymiana teatralna z Polską. Nie wynikała bynajmniej z obopólnej sympatii, raczej z postanowienia Konwencji Genewskiej, gwarantującej prawa mniejszości po obu stronach granicy. Teatry polskie występowały w niemieckiej części Górnego Śląska, niemieckie w polskiej. Nie wszystkim się to podobało – w roku 1928 artyści krakowscy zostali zaatakowani i dotkliwie pobici przez nazistowskie bojówki w Opolu. Zespół bytomski grał w Katowicach, Chorzowie, Tarnowskich Górach, Pszczynie, Rybniku i innych mniejszych miejscowościach.



Foyer dzisiejszej Opery Śląskiej. Zdj. Tomasz Szemalikowski

Repertuar w okresie międzywojennym również nie pozostawiał wiele do życzenia: „Wesele Figara”, „Carmen”, „Madama Butterfly”, „Traviata”, „Rigoletto”, „Faust” – to tylko niektóre propozycje bytomskiego teatru dla ówczesnych melomanów. Odbywało się wiele koncertów symfonicznych i spektakli teatralnych. Latem muzycy bytomscy występowali w śląskich uzdrowiskach jako „Kurochester”. Kierownictwo muzyczne sprawował w tym czasie Erich Peter, dyrygent i animator śląskiego życia muzycznego.

Rok 1934 rozpoczął okres prosperity bytomskiej sceny po zakończeniu kryzysu gospodarczego. Był to jednak rozwój pod kuratelą nazizmu. W „dziele” o sukcesach narodowosocjalistycznej gospodarki komunalnej w Bytomiu z roku 1938 czytamy, że należy: „(...) przekazywać publiczności teatralnej wartości kulturalne i narodowe w celu przekształcenia teatru górnośląskiego w prawdziwie niemiecki teatr ludowy”.

Ostatni sezon

Sezon 1943/44 był ostatnim dla niemieckiego teatru w Bytomiu. Zespół wyjechał zabezpieczwszy prowizorycznie gmach i urządzenia. W styczniu roku 1945 w mieście odbyło się inne przedstawienie – w wykonaniu wędrownego trupy z Europy Wschodniej i Azji. Po ich „spektaklu” zostały groby i zgłiszcza.

Prawdziwi artyści, wygnani ze swego miasta, zawitali do bytomskiego teatru wkrótce potem. To już temat na inną opowieść, w której niepodzielnie królować będzie opera.

MACIEJ DROŃ



Unia Wolności

Twój kandydat do Sejmiku Śląskiego

Marta Świerniak

mgr inż. informatyk, dyrektor ZBM-u,
mężatka, mąż Andrzej – profesor Politechniki Śląskiej, dwoje dzieci,
mieszkanka Bytomia

LISTA NR 3, POZ. 1



Jeżeli Waszymi głosami wejdę do Sejmiku Śląskiego zadbam o to, aby Bytom znalazł należne sobie miejsce w województwie. Nie pomnę żadnej z dziedzin życia, a każdą sprawę potraktuję z należyłą uwagą.

DLACZEGO POWINIENES GŁOSOWAĆ NA MNIE?

bo:

- kierując jednym z największych zakładów komunalnych w Polsce nabrałam niezbędnego doświadczenia w pracy samorządowej,
- jako dyrektor Zakładu Budynków Miejskich najlepiej znam problemy mieszkaniowe i wiem jak je rozwiązywać,
- jako inżynier informatyk wiem jak maksymalnie wykorzystać dostępną informację i najnowszą technologię,
- jako żona i matka dwójki dzieci rodzinę uważam za wartość najwyższą i w swojej działalności politycznej nigdy o tym nie zapomnę.

PAMIĘTAJCIE – CHCIEĆ TO MÓC

Z kobiecą rozważą i męską stanowczością konsekwentnie zmierzam do celu.

Ogłoszenie płatne 2/2203



LISTA NR 11

IDZIEMY RAZEM – ROP, TML, Rodziny Katolickie. WYGRAMY

ogłoszenie płatne b2278

ŻYCIE samorządowe

DZIAŁO SIĘ...

Już w przyszłym roku osoby niepełnosprawne z Bytomią będą mogły korzystać ze specjalnych turnusów rehabilitacyjnych. Rzecznik Osób Niepełnosprawnych wraz z Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Bytomiu nawiązał w tej sprawie współpracę z Zakładem Usług Rehabilitacyjno-Socjalnych w Katowicach. W przyszłym roku z dwóch turnusów skorzystają pensjonariusze Środowiskowego Domu Samopomocy oraz osoby korzystające z usług opiekuńczych.

☆☆☆

W ramach realizacji Miejskiego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej Urzędu Miejskiego przekazał ponad 7,5 tys. zł na dofinansowanie działalności świetlicy socjoterapeutycznej w Szkole Podstawowej nr 16 w Bytomiu. Świetlica ta prowadzi działania na rzecz dzieci z rodzin z problemem alkoholowym.

☆☆☆

Helena Orawiec – 90-letnia mieszkanka Rogoźnika przeznaczyła na rzecz domu dziecka darowiznę w wysokości ok. 10 tys. zł. Przekazanie odbyło się 22 września w Rogoźniku w mieszkaniu pani Heleny.

☆☆☆

W dniach 18–20 września Bytom już po raz piąty włączył się do akcji „sprzątanie świata”. Dzieci i młodzież bytomskich szkół oraz wszyscy chętni wzięli udział w oczyszczaniu miasta ze śmieci i odpadków. W tym roku do akcji przystąpiło około 45 szkół. Sprzątano m.in. zielone tereny naszego miasta, rezerwat leśny „Segiet”, „Żabie Dół” oraz lasy bytomskie. Or-

ganizatorem akcji na terenie Bytomią był Wydział Ekologii Urzędu Miejskiego.

☆☆☆

1 września z inicjatywy rodziców dzieci upośledzonych umysłowo i przy pomocy Wydziału Edukacji otwarto oddział Szkoły Podstawowej nr 1 – Szkoły Życia. Oddział ten został umieszczony w Warsztatach Terapii Zajęciowej Polskiego Stowarzyszenia Osób z Upośledzeniem Umysłowym w Bytomiu, przy ul. Powstańców Śląskich. Do klasy uczęszcza pięcioro dzieci, z autyzmem i zespołem Downa. W roku szkolnym 1998/99 realizowany będzie w tej klasie program „Szkoły Życia”, zaś od nowego roku szkolnego wprowadzony zostanie innowacyjny program nauczania realizowany w oparciu o metodę Waldorfa przez odpowiednio wykwalifikowane nauczycielki.



ZBM otrzymał środki na odprowadzanie bezdomnych psów do schroniska.

☆☆☆

Obchody Dnia Edukacji Narodowej w Bytomiu odbędą się 13 października o godz. 12 w Państwowej Szkole Muzycznej w Bytomiu. Ponad 40 osób otrzyma wyróżnienie – nagrodę Prezydenta Miasta Bytomi. W uroczystości udział wezmą również nauczyciele i dyrektorzy szkół, którzy otrzymali odznaczenia państwowe i resortowe. Pełną listę nagrodzonych przedstawimy w kolejnych wydaniach „Życia Samorządowego”.

☆☆☆

Bytom, podobnie jak wiele innych miast, próbuje rozwiązać problem bezpańskich psów. W odróżnieniu od innych gmin, akcja ta nie polega jednak wyłącznie na łapanekach. Jak poinformowano nas w ZBM, przyznane zostały środki na wyłapanie i odprowadzanie do schroniska bezdomnych zwierząt. Akcje takie podejmuje się najczęściej po interwencji mieszkańców w Straży Miejskiej lub PUK „Komunalnik-Alba”.



STRAŻ CZUWA

Straż Miejska jak zawsze czuwa. W ubiegłym tygodniu kilkakrotnie przyjmowała zgłoszenia o osobach będących pod wpływem narkotyków, odurzenia substancjami chemicznymi (klejem, rozpuszczalnikiem).

Najczęściej w takich przypadkach, po przybyciu na miejsce, funkcjonariusz Straży Miejskiej wzywa pogotowie ratunkowe (niejednokrotnie osoby odurzone trafiają również na oddział odwykowy).

Interwencje dotyczące narkomanów, to tylko niektóre z działań podejmowane przez Straż Miejską, mające na celu zapewnienie bezpieczeństwa mieszkańcom Bytomi.

KOLOROWE, CZYSTE MIASTO



Bytom zyskuje na urodzie. Na placu Kościuszki ustawiono 20 nowych, żeliwnych koszy na śmieci, 5 starych odnowiono. Zakończono realizację zieleńca przy ul. Cyryla i Metodego w Łagiewnikach oraz nowego skweru przy ul. Dzierżonia i Frenzla. Zamontowano również ogrodzenie zabytkowego platanu w Parku Ludowym w Miechowicach. Jest to najstarsze drzewo w mieście, wpisane do rejestru jako pomnik przyrody. Od dwóch tygodni, o czym pisaliśmy w poprzednich wydaniach, trwają prace przy placu zabaw w Miechowicach. Na bieżąco również malowane są barierki przy chodnikach.

Zmienił się również wygląd ulicy Dworcowej. Ustawiono tam 36 donic kamiennych, obsadzonych różnego rodzaju roślinnością. Są tam kwiaty, byliny, drzewa i krzewy. Niektóre z nich są niepowtarzalne, gdyż tych gatunków nie można spotkać w żadnym innym miejscu w mieście.

(elk)

NOWY TRAMWAJ



Trwają rozmowy na temat przedłużenia linii tramwajowej do Miechowic, co powinno ucieszyć mieszkańców tej dzielnicy. Jest to wspólna inicjatywa Urzędu Miejskiego w Bytomiu oraz Przedsiębiorstwa Komunikacji Tramwajowej z Katowic, zarządzającego linią 41, biegnącą obecnie z Katowic do pętli Wrocławskiej. Bytom zobowiązał się do przygotowania terenu, co pociąga za sobą również konieczność wprowadzenia zmian w planach zagospodarowania przestrzennego oraz przekazanie odcinka wybudowanego przęsła tramwajowego na ulicy Wrocławskiej. W tej chwili przygotowywane jest porozumienie z PKT Katowice, zaś uruchomienie nowej trasy planowane jest na lata 2000–2002. Pozostaje kwestia pieniędzy, tych zabezpieczonych przez gminę i tych z budżetu centralnego, na które czeka Przedsiębiorstwo Komunikacji Tramwajowej.

(elk)

W ramach Miejskiego Programu Profilaktyki i Promocji Zdrowia od 1 października uruchomiona zostanie Szkoła Profilaktyki Otyłości przy Miejskim Ośrodku Promocji Zdrowia.

SZKOŁA DLA PUSZYSTYCH

Ogromne zainteresowanie sprawiło, że zajęcia podzielono na dwie grupy wiekowe. Już teraz akces do szkoły zgłosiło ponad 40 osób w wieku od 14 do 57 lat. Co ciekawe, w grupie tej nie ma ani jednego pana.

Pierwsze zajęcia odbędą się 5 października o godz. 18.00 w Zespole Szkół Medycznych w Bytomiu. Dwa razy w tygodniu, w poniedziałki i czwartki, odbywać się będą zajęcia teoretyczne i praktyczne. W ramach tych pierwszych porad udzielać będą specjaliści – kosmetyczka i dietetyczka. Zajęcia praktyczne zaplanowano zarówno na sali gimnastycznej szkoły, jak i w siłowni. Dzięki pomocy finansowej Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej Urzędu Miejskiego oraz Miejskiego Ośrodka Promocji Zdrowia są one nieodpłatne.

(elk)

MIĘDZYNARODOWY DZIEŃ NIESŁYSZĄCYCH

„Każdy niepełnosprawny jest obywatelem swego kraju. Ma te same prawa do uczestnictwa w życiu społeczeństwa, co reszta obywateli (...) Obowiązkiem społeczeństwa jest stworzenie takich warunków, aby ludzie niepełnosprawni mogli korzystać z tych samych praw i obowiązków, co pozostali obywatele. Stworzenie tych warunków jest zapewnieniem praw człowieka (...).”

*„Niepełnosprawni lecz pełnosprawni”
Broszura Red. Oświat.
BBC, Londyn 1995 r.*

Około miliona Polaków ma problemy ze słuchem. Ponad 60 tys. to osoby dotknięte głęboką głuchotą. W organizacjach zajmujących się problematyką niesłyszących jest zrzeszonych 54 tys. członków.

27 września na całym świecie obchodzono Międzynarodowy Dzień Niesłyszących. W związku z tym świętem wszystkim niesłyszącym w Bytomiu życzymy z tej okazji powodzenia w dalszej integracji środowiska, wielu wspaniałych spotkań, sukcesów w sporcie, ale przede wszystkim poczucia, że niepełnosprawność słuchowa w żadnym stopniu nie ogranicza prawa do równości i pe-

łnego uczestnictwa w życiu społecznym bytomian.

☆☆☆

27 września br. do naszego miasta przyjechała grupa osób z Recklinghausen na zaproszenie Bytomskiego Stowarzyszenia Niesłyszących.



Goście z Recklinghausen w Urzędzie Miejskim.

Przyjazd ten uświetnił obchody Międzynarodowego Tygodnia Niesłyszących w Bytomiu. Niemcy i bytomianie od 4 lat wymieniają doświadczenia, wzajemne wizyty, odbywają spotkania. Centrum Kultury i Rehabilitacji Niesłyszących w Recklinghausen re-

prezentowane przez jego prezesa Gerda Thyreta otrzymało od Bytomskiego Stowarzyszenia okolicznościowy medal, który był wyrazem podziękowania za współpracę. Goście z Centrum spędzili w Bytomiu 4 dni. Byli zaproszeni do Urzędu Miejskiego,

uczestniczyli w uroczystości 5-lecia istnienia Bytomskiego Stowarzyszenia Niesłyszących, zwiedzili Bytom, Kraków i Wieliczkę. Ustalono, że podczas następnej wizyty rozegrają na kortach towarzyski mecz tenisowy z przyjaciółmi z Bytomia.

REZOLUCJA XII KONGRESU ŚWIATOWEJ FEDERACJI GŁUCHYCH

Prawa człowieka w życiu osób głuchych są postrzegane tylko w kilku krajach, w niewielkim zresztą stopniu. W dziedzinach edukacji i medycyny głuchy człowiek jest postrzegany jako upośledzony. Podejmowane były działania na rzecz zmiany tej sytuacji, w kierunku zrównania głuchych ze słyszącymi. Prowadziło to do rozwiązań takich, jak zakazywanie języka migowego w procesie kształcenia i innych dziedzinach. Jest to jeden z powodów, że prawa człowieka nie mogą być przestrzegane w życiu ludzi głuchych. Przestrzeganie praw człowieka wymaga, by każda urodzona jednostka ludzka była postrzegana jako potencjał, a nie problem.

Wszędzie na świecie głusi udowodnili, że język migowy, ich kultura, sztuka, tradycje oraz doświadczenia ży-

ciowe stanowią źródła rozwoju podstaw normalnego języka, dostępu do informacji, warunkują rozwój emocjonalny i społeczny oraz powinny być elementami w procesie wychowawczym dzieci głuchych.

Każdy paragraf i każde zdanie Międzynarodowej Konwencji Praw Człowieka i innych dokumentów prawnych odnosi się do ludzi głuchych, a przede wszystkim dotyczy ich artykuły mówiące o samodzielnym podejmowaniu decyzji, uczestniczeniu w życiu społecznym, kulturalnym, ekonomicznym i politycznym, dostępie do informacji i usług, prawie wszystkie artykuły w tych deklaracjach zakładają z góry, że rządy poszczególnych państw uznają język migowy i nadadzą mu status prawny, który zapewni równe przestrzeganie wszystkich praw

człowieka i praw cywilnych w życiu ludzi głuchych.

Dotychczas tylko 12 krajów oficjalnie uznaje język migowy. Oprócz Konwencji Praw Człowieka istnieją Podstawowe zasady wyrównywania szans osób niepełnosprawnych, ustanowione przez ONZ i stanowisko konferencji UNESCO odbytej w Salamance na temat specjalnych potrzeb w zakresie edukacji, gdzie mocno zostało podkreślone znaczenie języka migowego i innych rozwiązań funkcjonujących w środowisku głuchych. W oparciu o te dokumenty organizacje głuchych we współdziałaniu z władzami i politykami mogą promować sprawę praw człowieka w odniesieniu do głuchych. Odpowiedzialność za realizację zadań określonych w tych dokumentach spoczywa na nas wszystkich.

Pragniemy serdecznie podziękować wszystkim mieszkańcom Bytomia, którzy wzięli udział w piątej edycji akcji „Sprzątanie Świata '98”

To ogólnopolskie przedsięwzięcie miało na celu zwrócenie uwagi na problemy zanieczyszczenia środowiska, składowania oraz neutralizacji odpadów. Dziękujemy wszystkim ochotnikom, a w szczególności dzieciom, młodzieży oraz nauczycielom bytomskich szkół, którzy aktywnie włączyli się w zbieranie śmieci.

Jesteśmy wdzięczni za pomoc w organizacji akcji:

- Nadleśnictwu Brynek
- Przedsiębiorstwu Usług Sanitarnych „Komunalnik-Alba”
- Przedsiębiorstwu Wielobranżowemu Jan Laszuk
- Zakładowi Usługowemu - Konserwacja Terenów Zielonych Jacek Wieczorek
- Zakładowi Robót Drogowych i Terenów Zielonych Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwu Complex Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwu Sprzętu i Transportu „Trans-Orzeł” Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwu Budowlanemu „Lemter” Maciej Lempart
- Zakładowi Oczyszczania, Wywozu i Utylizacji Nieczystości „Eko-System”
- Bytomskiemu Przedsiębiorstwu Komunalnemu

Pełniący Funkcję Organów Gminy
mgr Jacek Brzezina

INAUGURACJA SEZONU KULTURALNEGO W BYTOMIU

„IMPULSY 1998”

Program od dnia 29 września 1998

29.09 – wtorek

- godz. 12.00 – „W świecie dawnych żaglowców” – wernisaż wystawy – Muzeum Górnośląskie, pl. Sobieskiego 2
- godz. 18.00 – „Praca Roku” wernisaż wystawy pokonkursowej członków Związku Polskich Artystów Plastyków w Katowicach – Galeria sztuki „Od nowa”, ul. Dworcowa 24

1.10 – czwartek

- godz. 17.00 – II Międzynarodowy Dzień Muzyki w Bytomiu Kwartet smyczkowy „Akademos” i Aleksander Fainchstein (klarnet solo) – w programie II Kwartet A. Lasonia, Kwintet klarnetowy A-dur W. A. Mozarta oraz fragmenty sztuki „Kolacja na cztery ręce” P. Barza w wykonaniu Waldemara Kotasa i Marka Kędzierskiego, aktorów Teatru im. J. Kochanowskiego w Opolu – Muzeum Górnośląskie, ul. Korfanego 34
- godz. 19.00 – „Tape noon” – koncert bluesowy – Galeria sztuki „Od nowa”, ul. Dworcowa 24

2.10 – piątek

- godz. 17.00 – Krystyna Jasińska – malarstwo – wernisaż wystawy – galeria „Kolor” SPAP „Plastyka”, Rynek 6

3.10 – sobota

- godz. 17.00 – „Msza koronacyjna” W.A. Mozart – Bytomska Orkiestra Kameralna „Camerata Impuls” pod dyrekcją Małgorzaty Kaniowskiej – kościół NMP Rynek; soliści: Jolanta Wrożyńska – sopran, Regina Górawska – alt, Janusz Wenz – tenor, Bogdan Kurowski – bas

4.10 – niedziela

- godz. 18.00 – Koncert inauguracyjny Katarzyna Skrzynecka – recital Kabaret „Potem” – program „Serca jak motyle” Bytomskie Centrum Kultury, ul. Żeromskiego 27

10.10 – sobota

- godz. 19.00 – wieczór tańca współczesnego z udziałem zespołu Dayton Contemporary Dance Company USA – Śląski Teatr Tańca, ul. Żeromskiego 27 w programie – „Rainbow Round My Shoulder” choreogr. Donald McKayle, „Ostrich Dance”, choreogr. Asadata Dafora, „Beyond a Cliff”, choreogr. Dwight Rhoden.

IMPULSYWNIE O KULTURZE

O drugiej już edycji imprezy kulturalnej „Impulsy '98” opowiada naczelnik Wydziału Kultury.

„Impulsy” organizujemy już po raz drugi i mam nadzieję, że nie ostatni. W zamierzeniach jest to impreza otwierająca nowy sezon artystyczny, o trochę innym charakterze od tego, co robimy w ciągu całego roku. Chcemy bowiem, po szaleństwach wakacyjnych, stworzyć możliwość spotkania ze sztuką, zadumy, a nawet kontemplacji. Nie jest to może pomysł oryginalny, większość dużych ośrodków kulturalnych organizuje takie otwarcia sezonu, oryginalna jest natomiast nazwa i logo wspólne dla wszystkich imprez organizowanych w ramach „Impulsów”.

Jesień sprzyja imprezom bardziej kameralnym, w zamkniętych pomieszczeniach. Kto myśli o dużych plenerowych koncertach rozrywkowych powinien raczej poczekać na czerwiec i „Święto Bytomia”. „Impulsy” to plastyka, muzyka poważna, jazz, blues, poezja. Bytom jest jednym z niewielu miast, gdzie np. tak mocno promowana jest muzyka poważna kameralna. I dlatego też niektóre z tych rzeczy chcielibyśmy szczególnie zaznaczyć. Tak jest w przypadku koncertu inauguracyjnego, na który udało nam się zaprosić niezwykle popularną Katarzynę Skrzynecką oraz bodaj najlepszy kabaret w Polsce, Kabaret „Potem”.

Nie chcemy jednak tworzyć wrażenia, że przy tej okazji cała para pójdzie w gwizdek, a następnie przez cały rok nie będzie żadnych imprez. „Impulsy” to jedynie snop światła na to, co dzieje się w mieście i chcemy, by ta impreza miała swój indywidualny charakter. W ubiegłym roku naprawdę wiele osób skorzystało z naszego zaproszenia i mam nadzieję, że w tym będzie podobnie.

Ponadto pojawia się coraz więcej miejsc, placówek kulturalnych, galerii, również prywatnych, w których takie imprezy można organizować. Mam nadzieję, że w przyszłym roku stanowią one będą bazę, dzięki której „Impulsy” staną się imprezą dwumiesięczną.

„Życie Samorządowe” – publikowane jest na zlecenie Biura Prasowego Urzędu Miejskiego w Bytomiu.

Wszelkie pytania i uwagi dotyczące „Życia Samorządowego” prosimy kierować do Biura Prasowego Urzędu Miejskiego – tel. 81-20-51 do 59, wew. 229 i 256, e-mail: prs@um.bytom.pl.

kr 255

Na kilkuset widokówkach zebranych w ciągu lat przez bytomskiego kolekcjonera Czesława Czerwińskiego można obejrzeć zarówno obiekty istniejące do dziś, jak i te, które już dawno zniknęły z ulic naszego miasta. Trudno uwierzyć, ale nawet tak charakterystyczne miejsca jak obecny plac Kościuszki, Rynek czy Park Miejski, uwiecznione przez fotografa kilkadziesiąt lat temu bywają w pierwszej chwili trudne do rozpoznania. Stary Bytom na widokówkach zebranych przez Czesława Czerwińskiego jest od pewnego czasu dostępny w sieci Internet na stronie naszej gminy.

DAWNYCH KARTEK CZAR

● Bytom na widokówkach i w Internecie

Hobby pana Czesława narodziło się na przełomie lat 1979-80, kiedy ówczesne władze zaczęły wyburzać secesyjne kamienice na placu Kościuszki. Bytomianin stwierdził wtedy, że w coraz szybszym tempie giną z mapy miasta cenne obiekty, o których błyskawicznie się zapomina. Początkowo zaczął od wykonywania czarno-białych fotografii, pozostałości zabudowy rujnowanego placu i atrakcyjnych budynków śródmieścia. - Zdjęcia wykonywane amatorskim aparatem były jednak kiepskiej jakości, więc po paru latach za namową żony zacząłem szukać starych widokówek miasta - wspomina Czerwiński.

Od przeszło 10 lat regularnie odwiedza giełdy staroci i udało mu się nawiązać kontakty ze sporą liczbą handlarzy i kolekcjonerów. - Obecnie mój zbiór liczy sobie już kilkaset kartek, jednak fakt, iż jest on tak pokaźny wydaje się być wyłącznie zasługą upływu lat. Początkowo bowiem o dawne widokówki było w Bytomiu niezwykle trudno. Zaczęły się one poja-

edycje różniły się od siebie zupełnymi detalami, jak chociażby odcień retuszu, czy liczba spacerujących przed uwiecznionym obiektem osób. Inni bywają również wydawcy i grafika strony służącej do korespondencji - twierdzi pan Czesław.

Kompletowanie zbioru kartek jest kosztowne. Ich ceny dochodzą na bazarach nawet do 120 złotych za rzadki egzemplarz. Kiedyś panu Czesławowi Czerwińskiemu trafiła się okazja zakupu całej serii cennych fotografii miasta, jednak z transakcji musiał zrezygnować, bowiem właściciel żądał za nie horrendalnej sumy i chciał odstąpić wyłącznie komplet. Kartki kupił natychmiast inny zbieracz, nie targując się zbyt długo o ich cenę. Najdroższa zauważona na pchlim targu pocztówka kosztowała 160 złotych.

Natomiast najczęściej dostępne na straganach stare karty pochodzą z lat trzydziestych i kosztują od 10 do 30 złotych. Podróbki oryginałów trafiają się niezwykle rzadko i są łatwe do rozpoznania. Przy zawieraniu transakcji na giełdach należy koniecznie się targować. Ostatnio panu Czesławowi udało się nabyć prawdziwego białego kruka do kolekcji. Jest to widokówka przedstawiająca zburzoną tuż przed wojną żydowską synagogę, stojącą niegdyś na placu Grunwaldzkim. - Kartek z tym interesującym obiektem mimo moich długich poszukiwań nigdy nie udało mi się spotkać na giełdach, być może dlatego, że zostały one zniszczone, a tuż przed wojną nie drukowano nowych edycji. Wcześniej nabyłem jedynie zdjęcie kamienicy, w której dziś mieści się przy tym placu żydowska bożnica, a w jej pr-



Widokówka ze zbioru Czesława Czerwińskiego.

wiać na giełdach dopiero kilka lat temu i to w dodatku w nieco dziwnych okolicznościach. Kiedy w latach osiemdziesiątych sporo mieszkańców miasta wyemigrowało do Niemiec, zabierali oni ze sobą rodzinne pamiątki, w tym nie oglądane od lat, leżące zapewne gdzieś w stertach szpargałów kartki. Niedawno zaczęły się one pojawiać w niemieckich antykariatach, gdzie są wykupywane przez handlarzy i „okrężną” drogą trafiają z powrotem na giełdy staroci w Polsce - twierdzi kolekcjoner.

Kolekcję Czesława Czerwińskiego otworzyły bardzo stare pocztówki wykonane techniką litograficzną. Zrobiono je z ręcznie wykonanych rycin w kamieniu odbijanych następnie na papierze. Kartki te występują zarówno w czarno-białych jak i kolorowych wersjach, a najstarsza z nich pochodzi z 1897 roku.

Późniejsze widokówki są już fotografiami, również czarno-białymi i kolorowanymi. - Charakter zbioru wyklucza praktycznie jego zamknięcie. Przedwojenne kartki drukowano bowiem w niewielkich nakładach, które bywały często wznawiane. Niekiedy kolejne

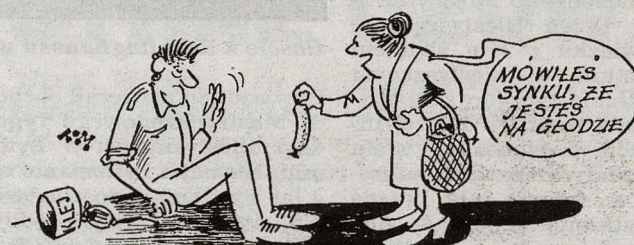
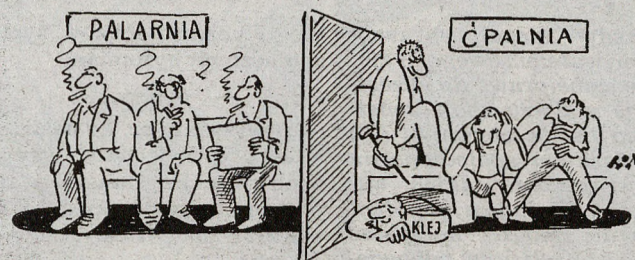
wym rogu widnieje jedynie fragment muru dawnej synagogi - wspomina kolekcjoner. Warto dodać, że kartki z Bytomia są również dostępne na giełdach w innych miastach i tam ich cena bywa nawet o połowę niższa.

Liczący kilkaset egzemplarzy zbiór jest wciąż powiększany o kartki współczesne. Najładniejsze z nich pochodzą, zdaniem zbieracza, z lat siedemdziesiątych. Obecnie widokówki występują w niewielkim asortymencie i najczęściej przedstawiają te same powielane od lat widoczki.

Niektóre z eksponatów interesującego zbioru można od niedawna podziwiać na stronie Internetu promującą gminę Bytom. - Aktualnie dzięki życzliwości informatyków Urzędu Miejskiego udało mi się tam opublikować około 60 pozycji, które mogą oglądać posiadacze komputerów na całym świecie. Wydaje mi się, iż wizerunek dawnego miasta jest skutecznym elementem jego lansowania, a przy okazji obrazy nie istniejących już często obiektów cieszą oczy kolekcjonerów.

JACEK SONCZOWSKI

TOMENKO DAJE W ŻYŁĘ



Owocne połączenie

Teraz możesz nabyć kartę aktywacyjną przyjaznej, cyfrowej sieci Plus GSM wraz z nowym, niezawodnym telefonem Nokia 5110 i zestawem słuchawkowym za jedyne



444,-
ZŁOTE BEZ VAT

Bytom:

ul. Strzel. Bytomskich 33, tel. 819627, 818345;
ul. Gliwicka 10, tel. 811409;
ul. Wrocławska 58, tel. 2829020;

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM



Trzymaj
rękę
na Plusie



MUZEUM GÓRNOŚLĄSKIE W BYTOMIU
I TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW LWOWA I KRESÓW POŁUDNIOWO-WSCHODNICH
ODDZIAŁ W BYTOMIU

PRZYGOTOWUJĄ WYSTAWĘ Z OKAZJI 80. ROCZNICY OBRONY LWOWA

WYSTAWA TA, NOSZĄCA ROBOCZY TYTUŁ „KRESOWIACY”,
SKŁADAŁABY SIĘ Z ORYGINALNYCH FOTOGRAFII
OBRAZUJĄCYCH ŻYCIE CODZIENNE KRESOWIAKÓW.

**ZWRACAMY SIĘ Z APEŁEM I PROŚBĄ DO TYCH Z PAŃSTWA,
KTÓRZY POSIADAJĄ FOTOGRAFIE I PAMIĄTKI Z KRESÓW
O UDOSTĘPNIENIE ICH NA CZAS PLANOWANEJ EKSPOZYCJI**

NA ZBIORY FOTOGRAFII I PAMIĄTEK CZEKAMY DO 23 X 1998
ZAINTERESOWANE OSOBY MOGĄ ZŁOŻYĆ SVOJE ZBIORY W DEPOZYT
W SEKRETARIACIE MUZEUM GÓRNOŚLĄSKIEGO W BYTOMIU, PL. JANA III SOBIESKIEGO 2

NASZEJ AKCJI TOWARZYSZYĆ BĘDZIE PATRONAT MEDIALNY

REDAKCJI TYGODNIKA

ŻYCIE BYTOMSKIE

I BYTOMSKIEGO RADIA SBB „RODŁO”

OŚWIADCZENIE

W związku z wnioskiem Zarządu bytomskiego Koła Unii Wolności (skierowanym do Sądu Koleżeńskiego UW w Katowicach) o wykluczenie nas z szeregow partii za decyzję kandydowania w nadchodzących wyborach z niepartyjnej, samorządowej listy Porozumienia dla Bytomia, czujemy się w obowiązku wytłumaczyć wszystkim członkom i sympatykom Unii motyw naszego postępowania.

Otóż różnice między nami nie dotyczą założeń ideowych Unii Wolności, jej polityki w skali kraju i zawieranych przez partię koalicji. Tym co nas dzieli jest jedynie stosunek do sposobu sprawowania władzy w mieście w ciągu ubiegłych czterech lat i ocena pracy byłego prezydenta miasta p. Marka Kińczyka. Zgodnie z ówczesnym stanowiskiem Zarządu bytomskiego Koła UW i naszym własnym w stosunku do rządzącej koalicji pozostawaliśmy do końca w opozycji, dając temu publicznie wyraz. P. Marek Kińczyk stał się obecnie liderem listy wyborczej Zarządu bytomskiego Koła UW i jej jedynym kandydatem na prezydenta miasta. Nie dokonano merytorycznej oceny ubiegłej kadencji w gronie członków Koła. W tej sytuacji byłibyśmy nieuczciwi kandydując z listy UW ze świadomością, że w żadnym przypadku nie możemy go poprzeć, a więc zakładając „à priori” nielojalność.

Uznaliśmy więc, że wyborem właściwszym i jednoznaczniejszym będzie kandydowanie z samorządowego ugrupowania Porozumienia dla Bytomia, jako reprezentanci Bytomskiego Komitetu Obywatelskiego „Solidarność”, którego członkami jesteśmy od dawna. Wybór kogokolwiek z nas do Rady Miejskiej nie wyklucza rzecz jasna przyszłej współpracy czy koalicji z kolegami z UW w sprawach istotnych dla miasta. Dobro wspólne stawiamy wyżej niż partykularny lokalny interes partyjny. Wyrażamy żal i zdziwienie, że podsumowaniem naszej wieloletniej aktywnej, rzetelnej i uczciwej działalności w UW jest wniosek o wykluczenie z partii, jako odwet za odmienne zdanie.

Kłóci się to z obrazem Unii Wolności prezentowanym w skali kraju.

Będziemy bronić naszej postawy przed Sądem Koleżeńskim z wiarą w sprawiedliwą ocenę.

Jacek Brzezinka, Hanna Firganek, Włodzimierz Lesisz, Izabela Małowska (w stosunku do której wnioskuję się tylko karę upomnienia), **Aniela Rutkowska.**

Ogłoszenie płatne 2/2195

BYTOMSKA ORKIESTRA KAMERALNA „CAMERATA IMPULS”

Bytomskie Centrum Kultury oraz Wydział Kultury Urzędu Miejskiego w Bytomiu zapraszają na

Uroczysty koncert inaugurujący sezon artystyczny 1998/99 „IMPULS” 98

W programie m.in. W.A. Mozart – „Msza Koronacyjna”

Wykonawcy:

Bytomska Orkiestra Kameralna „CAMERATA IMPULS”
Chór „RESONANS CON TUTTI”

Soliści:

Dorota Neumann – sopran, Regina Górawska – alt,
Janusz Wenz – tenor, Bogdan Kurowski – bas
Czołowiek poprowadzi Małgorzata Kaniowska
3 X 1998 (sobota), godz. 17.00

Kościół pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny
Bytom, ul. Rynek

Sponsor główny: RYSZARD WALICKI

(Dom Żaloby – Zakład Pogrzebowy, Bytom, ul. Piekarska 99)

Patronat medialny: ŻYCIE BYTOMSKIE, SUPER EXPRESS



VITGOLD

Złoto – srebro – zegarki

- ❖ Nowa kolekcja biżuterii srebrnej
- ❖ Szeroki wybór obrączek
- ❖ Szwajcarskie zegarki



Bytom, ul. Wrocławska 13
tel./fax 032 814068
tel./fax 032 813287

ZAPRASZAMY

GO, GDZIE, KIEDY?

IMIENINY:

28 IX – Luby, Wacława, Salomona, 29 IX – Michała, Michałiny, Gabriela, 30 IX – Honoriusza, Wery, Hieronima, 1 X – Danuty, Remigiusza, Romana, 2 X – Teofila, Dionizego, Trofima, 3 X – Teresy, Józefa, Heliodora, 4 X – Rozalii, Franciszka, Edwina.

Pamiętaj o kwiatkach i życzeniach dla solenizantów – to drobna rzecz, a wyrazi sympatii olbrzymie!

OPERA ŚLĄSKA

Spektakle popołudniowe:
3 X – sobota, godz. 18: L. Różycki – „Pan Twardowski”.
Spektakl familijny.

4 X – niedziela, godz. 19: J. Strauss – „Baron cygański”.

MUZEUM GÓRNOŚLĄSKIE

29.09 – wtorek, godz. 17: Wieczór w UL-u” (ul. Korfatego 38, róg Sokoła). O morzu, okrętach i marynarzach opowieści snuć będą oficerowie Muzeum Marynarki Wojennej w Gdyni.

Gmach główny (pl. Sobieskiego) – ekspozycje stałe: „Życia ludu śląskiego XIX-XX w.”, „Górny Śląsk w pradziejach”. Wystawa czasowa: „W świecie dawnych żaglowców” (otwarcie wystawy we wtorek, 29 września o godz. 12). Oddział Muzeum (ul. Korfatego 34): „Rodzina śląska w dawnej fotografii”.

Wystawy czynne są codziennie oprócz poniedziałków w godz. 10-15, w środy 10-18, w soboty i niedziele w godz. 11-15.

Park Miejski

4 X – niedziela, godz. 18: Koncert Karin Stanek z zespołem.

KINO „GLORIA”

28 IX – 1 X: „Mortal Komбат 2” (12 USA, godz. 14.30, 19.15), „Szeregowiec Ryan” (15 USA, godz. 16.15, 21.28 X tylko o godz. 16.15).
28 IX – poniedziałek, godz. 21: Klub Filmowy „Gloria”: „Na ostrzu szpady”, 2 – 8 X: „Zaklinacz koni” (15 USA, godz. 14.30, 17.30, 20.30).

KINO „BAŁTYK”

„Z archiwum X” (15 USA, godz. 15.30, 18, 20.30).

Redakcja nie odpowiada za ewentualne zmiany w repertuarach.

Klub Filmowy „Gloria”

NA OSTRZU SZPADY

Na ostatnim warszawskim festiwalu filmów francuskich, na którym nie brakowało godnych obejrzenia obrazów, tak zwana szeroka publiczność najlepiej przyjęła film kostiumowy „Le Bossu” w reżyserii niezawodnego autora kina rozrywkowego Philippe de Broca. Obecnie krajowy dystrybutor wyposażył film w polski tytuł „Na ostrzu szpady”.

Nie wszyscy więc – a zwłaszcza dotyczy to publiczności średniego i starszego pokolenia – zorientują się, że pretensjonalny tytuł kryje znaną już sprzed laty zawartość. O ile dobrze liczę, jest to już czwarta (!) adaptacja popularnej również w Polsce powieści Paula Fevala, wydanej u nas jako „Kawaler de Lagardère”, którą zaczytywali się wszyscy wielbiciele prozy w stylu „Trzech muszkieterów” czy „Hrabiego Monte Christo”. W Polsce dobrze jest też znana trzecia wersja ekranowa tej powieści, zrealizowana w 1959 roku z Jeanem Marais w roli głównej, nosząca polski tytuł „Garbus”.

Mamy tu do czynienia z dość typową dla gatunku „płaszczka i szpada” intrygą. Beztroski książę Nevers nie dostrzega, że jego kuzyn książę Gonzaga kipi wręcz z zazdrości i nienawiści. Gonzaga pragnie zaszczytów Neversa i jego narzeczonej. Uda mu się osiągnąć cel dzięki zamordowaniu kuzyna. Świadkiem zbrodni jest młody zawadiaka i sprzymierze-

niec księcia Nevers, niejaki Lagardère, któremu udaje się uciec z córeczką księcia. Po latach, gdy dziewczynka wyrasta na urodziwą kobietę, Lagardère upomina się o sprawiedliwość i prawa majątkowe panny Nevers.

De Broca zrealizował tę opowieść na swój urokliwy sposób, ujmując ją w pewien cudzy sposób. Mając świadomość, że sama anegdota jest doskonale znana publiczności, zaprasza widzów w podróż pod hasłem „znacie, to posłuchajcie”.

Jest to jednocześnie powrót do czasów pewnej niewinności kina, kiedy dorodzi śledzili z zapartym tchem pozbawione brutalności historie, dziś kierowane raczej do bardzo młodego widza. A że de Broca jest niezawodnym rzemieślnikiem, więc swój zamiysł spełnił w stu procentach.

Film został zrealizowany z finezją i nieodzownym, przy tej trącej myszką opowieści, poczuciem humoru. Wszystko, włącznie ze wspomnianym cudzysłowem, zostało odmierzone we właściwych proporcjach, by jednak mógł zadziałać czar pełnej namietności i niesamowitych zwrotów akcji opowieści. Z dużą przyjemnością ogląda się ten film, w którym losy ludzkie są bardzo powikłane, a jednocześnie wszystko jest niesamowicie proste; zło zostaje ukarane, miłość spełniona, by bohaterowie mogli żyć długo i szczęśliwie.

Trzej pierwsi czytelnicy, którzy z aktualnym numerem „Życia Bytomskiego” zgłoszą się do kasy kina „Gloria” w poniedziałek, 28 września otrzymają bezpłatne dwuosobowe zaproszenia na projekcję filmu „Na ostrzu szpady” w Klubie Filmowym o godz. 21.

KRZYŻÓWKA NR

39

POZIOMO: 1 – kolorowa chustka na szyję, 5 – prezydent Republiki Południowej Afryki, 10 – król Teb, który zabił ojca i poślubił matkę, 11 – światowej sławy polski antropolog i etnograf (1884-1942), badacz ludów Nowej Gwiney i Wysp Triobriandzkich, 12 – historyczna nazwa Irlandii Północnej, 13 – iniekcja, 14 – zmywa lakier z paznokci, 16 – wybitny polski malarz (1853-1929), mieszkał wiele lat w Bystrej na Śląsku, 18 – dęty instrument muzyczny, 20 – miód otrzymywany z plastrów przez wycieknięcie, 24 – zielona żabka żyjąca na drzewach i krzewach, 25 – skóra używana do wyrobu droższego obuwia, 27 – członek wspólnoty wyznaniowej świętującej sobotę, 28 – pogoda, 29 – pękata butelka z wąską szyjką, 30 – miasto w Indiach, w którym żyła Małgorzata Teresa.

PIONOWO: 2 – beznoga jaszczurka, 3 – kąpielisko w Zatoce Gdańskiej, 4 – wy-

stępująca w wielu roślinach substancja o zapachu siana, używana w przemyśle perfumeryjnym i mydlarskim, 6 – od niego odsyła się do Kajfasza, 7 – działa w ukryciu w czasie wojny, starając się osłabić siły obronne nieprzyjaciela, 8 – fotel na drążkach do przenoszenia ludzi, 9 – urządzenie zaporowe dzielące dwa zbiorniki wodne, 15 – czy nos dla niej, czy ona dla nosa?, 17 – odstępcą, odszczepieniec, renegat, 19 – choroba płuc, 21 – prostokąt o równych bokach, 22 – pływa po morzach, 23 – niemiecki czarnoksiężnik, bohater tragedii Goethego, 26 – generalny gubernator okupowanej przez Niemców części Polski ze stolicą w Krakowie.

Rozwiązanie prosimy przesyłać pod adresem Redakcji w terminie 10 dni od daty ukazania się gazety. Na kopercie lub kartce pocztowej należy nakleić wycięty z niej numer krzyżówki.

Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązania krzyżówki nr 39 rozlosujemy akcesoria komputerowe (gry i programy komputerowe) ufundowane przez sklep komputerowy Bestcom.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 37

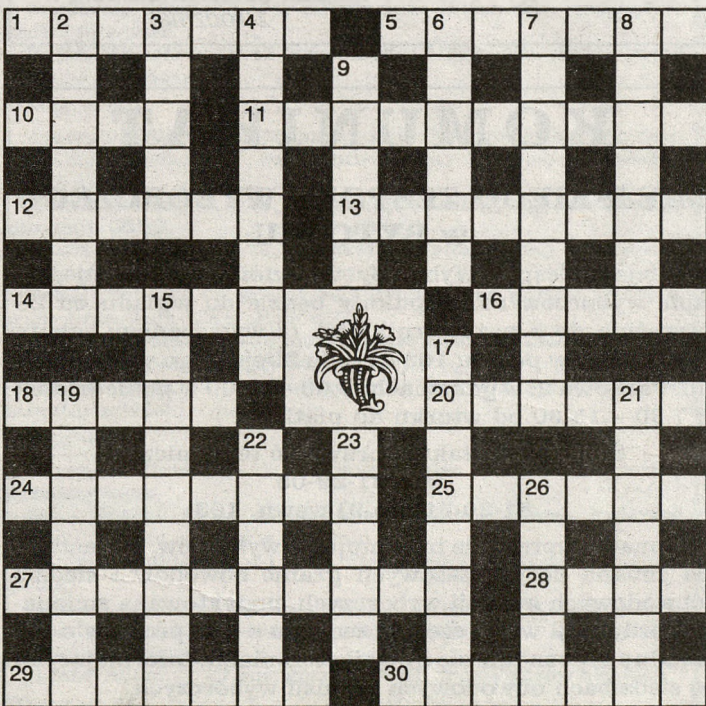
POZIOMO: obelisk, smoczek, ocet, fraszkopis, oferm, uprzążka, głębia, ciupa, merla, Zawoja, estakada, ranczo, bachanalia, szok, Palmira, szlagon.

PIONOWO: Bucefał, Luter, sufragana, Mozart, chorągiew, episkop, kapuś, baldachim, czardasz, ekstaza, jezioro, Wagner, fafle, neska.

ZDOBYWCY NAGRÓD:

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 37 nagrodę – akcesoria komputerowe wylosowała pani Sylwia Tomicka mieszkająca przy ul. Nickla.

Po odbiór nagrody zapraszamy do siedziby Redakcji przy ul. Powstańców Warszawskich 15.



IBM
AUTHORIZED DEALER



KOMPUTERY IBM, ADAX, PC-LINE
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
2 LATA GWARANCJI, 5 LAT SERWISU
MONTAŻ, ROZBUDOWY, SERWIS
Bestcom
Bytom ul. Kolejowa 6 tel. 81-49-17

MIESZKAŃCY BYTOMIA!

**zwracają się do Was
Rodziny Katolickie
- Miłośnicy Lwowa - Prawica**

LISTA NR 11

Bytomskie środowiska katolickie, kresowe i prawicy niepodległościowej, związane ze Stowarzyszeniem Rodzin Katolickich, Towarzystwem Miłośników Lwowa, Polskim Stronnictwem Kresowym i Ruchem Odbudowy Polski, kierując się troską o dobro miasta postanowiły powołać wspólny Komitet Wyborczy.

Naszą działalność opieramy na społecznej nauce Kościoła. Łączy nas Wiara, sprawa Niepodległości Polski i surowa ocena zbrodniczych totalitaryzmów XX wieku.

Pamiętamy o znaczącej roli Kresowian w Powstaniach Śląskich i przywróceniu Polsce Bytomia po II wojnie światowej.

Członkami naszych ugrupowań są w dużej mierze rodowici Ślązacy, ludzie wysokiej kultury pracy, z którymi chcemy wspólnie budować lepszą przyszłość naszego miasta.

Zbliża się 20-lecie Pontyfikatu Wielkiego Polaka Ojca Świętego Jana Pawła II i 80. rocznica Odzyskania Niepodległości.

Przesłanie, jakie nam niosą te dwie Wielkie Rocznice, wywołuje w nas głęboką zadumę nad stanem naszego Kraju i Miasta.

Chcemy to miasto podnieść z obecnego regresu i zapaści.

W początkach kadencji nowej Rady przedstawimy wszystkim mieszkańcom Bytomia. Raport o Stanie Miasta, a następnie korektę Planu Zagospodarowania Przestrzennego i Strategię Rozwoju ze szczególnym uwzględnieniem Praw Rodziny.

POLITYKA MOŻE BYĆ CZYSTA

Nasz program wyrasta z nauki społecznej Kościoła. Widzimy potrzebę naprawy życia społecznego w 4 pod-

stawowych obszarach funkcjonowania samorządu.

I - ŁAD SPOŁECZNY

Podstawą wszelkiego ładu społecznego jest prawda. Informacja na linii władza - społeczeństwo musi być pełna, szybka i zgodna ze stanem faktycznym. Władza jest odpowiedzialna za porządek, spokój, bezpieczeństwo i prawdziwość informacji.

II - GOSPODARKA

Gospodarka nie może funkcjonować w oderwaniu od zasad moralnych, gdyż wówczas o podziale dorobku decydują ludzie nieuczciwi. Zasadniczym celem gospodarki jest tworzenie miejsc pracy, dających środki utrzymania rodzinom i satysfakcję zawodową pracownikom. Wszelkie poczynania gospodarcze władz muszą być jawne i uzgodnione z mieszkańcami.

III - FINANSE PUBLICZNE

Podział wspólnych pieniędzy na cele społeczne musi odbywać się w sposób czytelny dla społeczeństwa i za jego przyzwoleniem. Lista potrzeb i hierarchia celów muszą być ustalane jawnie, pod kontrolą mieszkańców, przez ludzi kompetentnych i uczciwych.

IV - URZĘDY

Funkcje publiczne mogą pełnić tylko osoby godne zaufania, prezentujące tę samą postawę i wierność wyznawanym zasadom w domu, w pracy, w kościele.

„Udział katolików w życiu społecznym jest obowiązkiem sumienia” (Jan Paweł II).

Dosyć narzekania, marazmu i arogancji władzy!

Komitet Wyborczy
Rodziny Katolickie - Miłośnicy Lwowa - Prawica
LISTA NR 11

Ogłoszenie płatne 2/2220

KOMUNIKAT

Komitet Wyborczy „Rodziny Katolickie - Miłośnicy Lwowa - Prawica” (Lista nr 11) informuje mieszkańców miasta, że siedziba Komitetu mieści się przy ul. Moniuszki 13, I piętro. W siedzibie pełnione są dyżury przez członków sztabu wyborczego codziennie w godzinach od 16.00 - 18.00.

Jednocześnie zawiadamiamy, że kandydaci do Rady Miejskiej pełnią dyżury:

w okręgu wyborczym nr 4

- w poniedziałki, wtorki, czwartki, piątki w godz. 17 - 18, w salce katechetycznej przy parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w Szombierkach

w okręgu wyborczym nr 5

- we wtorki, godz. 17 - 19, w parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa, ul. Pułaskiego

w okręgu wyborczym nr 6

- w piątki w godz. 17 - 19, w salce parafialnej św. Wojciecha oraz we wtorki i czwartki w godz. 16 - 18, przy ul. Moniuszki 13, I piętro.

w okręgu wyborczym nr 7

- w dniach 1, 2, 5, 6 października w godz. 18 - 19.30, w salce katechetycznej przy kościele w Łagiewnikach oraz w dniach 3, 7, 8, 9 października w godz. 16.30 - 17.30 w salce katechetycznej przy kościele św. Anny na Rozbarku.

Zapraszamy Wyborców do nawiązywania kontaktów z naszymi kandydatami.

Ogłoszenie płatne 2/2221

Lista
Unii Wolności

Okręg
Centrum - Wschód

Pozycja nr 7



Adam Stromiło

- lat 25
- socjolog, tłumacz języka migowego
- Pełnomocnik Zarządu Miasta ds. Organizacji Pozarządowych
- reprezentant środowiska osób niesłyszących

tel./fax 282-36-22

Internet www.printy.pl/adam

mnie wybierasz -

- ode mnie wymagasz

ogłoszenie płatne 1/1219

DYREKTOROWI NACZELNEMU
GZOZ-u w Bytomiu
ORDYNATOROWI ODDZIAŁU CHIRURGII II
dr. n. med. Januszowi Binkiewiczowi

za fachową i serdeczną opiekę
w czasie mojego pobytu na oddziale

podziękowania
składa Jerzy Krukowski
z rodziną

KOMUNIKAT

MIEJSKIEGO ZESPOŁU WYBORCZEGO w BYTOMIU

Miejski Zespół Wyborczy w Bytomiu informuje, że spis wyborców udostępniony będzie do wglądu od 28 września do 5 października br. (z wyłączeniem soboty i niedzieli) w pokoju 103 Urzędu Miejskiego w Bytomiu, ul. Parkowa 2, w godzinach: 9.00 - 17.00 w poniedziałek i 7.30 - 15.30 od wtorku do piątku.

Spis można także sprawdzić telefonicznie:

tel.: 81-29-05

81-20-51 (do 9) wewn. 103.

Ponadto uprzejmie informujemy wyborców, że nastąpiła zmiana dotychczasowych granic obwodów i siedzib obwodowych komisji wyborczych, podyktowana zmianami ordynacji wyborczej. W związku z tym prosimy o dokładne zapoznanie się z obwieszczeniami, informującymi o siedzibach obwodowych komisji wyborczych.

Wszelkich informacji w sprawach dotyczących siedzib obwodowych komisji wyborczych udziela:

Miejski Zespół Wyborczy, Urząd Miejski w Bytomiu

pokój 246

tel. 81-55-21

81-20-51 (do 9), wewn. 246

257 Kr

oknoLAND
Spółka z o.o.

RADZIONKÓW
ul. SIKORSKIEGO 2

**OKNA
PCV**

AUTORYZOWANY
PRODUCENT **KBE**

DRZWI - PARAPETY - ROLETY

POMIAR
TRANSPORT
MIKROUCHYŁ } **Gratis**

nowość Światowy patent:
samoregulujący
system wentylacji

Tel./fax **289-53-59**

INSTALBUD
282-65-88, 0601-491-231

INSTALACJE GAZOWE
WOD.-KAN., C.O.
w miedzi i stali
oraz inne
roboty budowlane
„pod klucz”

2/2023 b2208

SKLEP OGRODNICZO-ZOOLOGICZNY
Bytom, ul. Korfańskiego 21

zaprasza wszystkich miłośników
roślin i zwierząt na zakupy
polecając:

róże, cebule holenderskie, duży wybór
doniczek ○ nawozy i odżywkę dla roślin
○ ciekawe zwierzęta egzotyczne
○ pokarmy i preparaty witaminowe
○ bogaty asortyment art. zoologicznych

9/86 b2252



**Spółdzielnia
Mieszkaniowa**
„Nasz Dom” w Bytomiu
ul. Spokojna 14a

ogłasza przetarg nieograniczony

na wybudowanie zespołu 56 garaży boksowych
wraz z niezbędnym zakresem robót towarzyszących
w ramach rozbudowy istniejącego zespołu garażowego
w Bytomiu przy ul. Spokojnej.

Szczegóły przetargu zawarte w „Specyfikacji istotnych warunków przetargu” do odbioru w siedzibie Spółdzielni w Bytomiu, ul. Spokojna 14a, pokój 32.

Cena materiałów 30,00 zł + VAT.

Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium w wysokości 5000,00 zł. Wymagane jest również złożenie stosownych zaświadczeń z Urzędu Skarbowego, ZUS-u i banku finansującego.

Termin składania ofert upływa dn. 15.10.1998 r., godz. 16.00.

Oferty w zamkniętych kopertach z napisem „Przetarg - garaże” należy składać w pok. 32.

Otwarcie ofert nastąpi dn. 16.10.98 o godz. 9.00 w Spółdzielni pok. nr 6 w obecności oferentów.

Przetarg jest dwustopniowy, w drugim etapie przetargu prowadzone będą indywidualne negocjacje z wybranymi oferentami.

Spółdzielnia przysługuje prawo swobodnego wyboru ofert, jak również uznanie, że przetarg nie dał rezultatu.

254 Kr

WYBIERZMY LUDZI MĄDRYCH

Przymierze Społeczne szansą dla młodzieży

Rozmowa z Zygmuntem Wilkiem, asystentem wiceprzewodniczącego sejmowej Komisji Administracji i Spraw Wewnętrznych, posła Mirosława Pawlaka – kandydatem do Sejmiku Samorządowego Województwa Śląskiego z listy nr 4, Przymierza Społecznego.

– Wrócił Pan niedawno z Warszawy, gdzie pod hasłem Młodzież Wobec Wyzwań Naszych Czasów zorganizowano ogólnopolskie spotkanie młodych ludzi.

– Spotkanie to było ze wszech miar udane, przerosło nasze najśmielsze oczekiwania. Żadnego z uczestników nie zniechęciła postawa marszałka Płażyńskiego, który nie zgodził się na to, by młodzież zebrała się w sali kolumnowej Sejmu, wszyscy byli zadowoleni i szczęśliwi. Okazało się tym samym, że dla młodych osób nie liczy się miejsce spotkania, ale jego temat i możliwość wyrażenia swych przekonań i pragnień oraz wypowiedzenia się na ważne dla siebie tematy. Nie mniej warto humorystycznie zauważyć, że ponieważ zebraliśmy się w budynku jednego z sygnatariuszy Przymierza Społecznego, Polskiego Stronnictwa Ludowego przy ulicy Grzybowskiej, to właśnie ta peselowska koniczynka uśmiechnęła się na widok tak dużej liczby uczestników. Przyjechali oni z całego kraju, dzielili się swoimi zmartwieniami i troskami, czasami bardzo poważnymi. Nie oznacza to jednak, iż skończyło się jedynie na narzekaniu. Wręcz przeciwnie, młodzi tryskali rozmaitymi, ciekawymi pomysłami.

– No właśnie, o czym mówiono podczas spotkania?

– Przede wszystkim o pracy, a dokładniej o dzisiejszych zasadach przyjmowania do niej. Słyszałem takie opinie, że łatwiej obecnie zostać miss piękności niż dostać atrakcyjną, dobrze płatną pracę. Skoro na jedno miejsce zgłasza się około czterdziestu kandydatów, a wszyscy są wykształceni i z kwalifikacjami, to jasne, że 39 osób odejdzie z placem, a cieszyć się będzie tylko jedna. W ten sposób nie zapewni się dobrej przyszłości dla młodzieży. To poważna sprawa, dlatego właśnie o niej głównie mówiliśmy. Udało się nam wyciągnąć parę oczywistych, ale niestety nie dla tych, którzy decydują, wniosków. Po pierwsze samorząd powinien z własnych środków gwarantować rozwój przedsiębiorczości i zajmować się organizowaniem miejsc pracy dla uzdolnionej młodzieży. To ważna sprawa i warto o niej pamiętać, ponieważ istnieje obawa, że otwarta uroczyście przez marszałka Płażyńskiego uczelnia w Izraelu, w której językiem nauczania będzie język polski wykształci kadry urzędnicze zdolne w przyszłości do przejęcia steru władzy w Polsce. Jednak ta działalność samorządów nie może rozwijać się tylko przed wyborami, tak, by młodzi wyborcy zagłosowali na niespodziewanych dobroczyńców. To musi być coś stałego i konkretnego. Bez tego potencjał intelektualny wielu osób zostanie zmarnowany i zaprzepaszczone. Idźmy dalej, samorząd powinien zapewniać stały rozwój budownictwa mieszkaniowego. Przypominam, że w tej dziedzinie rząd oszukuje ludzi i nie chce spełnić swoich wcześniejszych obietnic, nie realizuje zapowiadanej przez siebie polityki prorodzinnej. Ponadto do tej pory obecny



Zygmunt Wilk (pierwszy z prawej) w towarzystwie prezesa PSL i jednego z liderów Przymierza Społecznego, Jarosława Kalinowskiego oraz dwóch pięknych stolarzowiczank.

rząd nie wykonał uchwały przyjętej jeszcze przez poprzedni Sejm. Była to uchwała mówiąca o obowiązku tworzenia kas mieszkaniowych gwarantowanych finansowo przez budżet państwa. Od momentu przyjęcia uchwały minął rok, a rząd nie wydał jeszcze żadnych przepisów wykonawczych. Jak to się ma do jego zapewnienia o prowadzeniu polityki prorodzinnej?

– Wróćmy do tematu najbliższych wyborów. Zakładamy, że został Pan wybrany do Sejmiku Śląskiego. Co dalej?

– Ważne jest to, że jako radny będę miał wpływ na decyzje ustalające wysokość i sposób rozdysponowania budżetu wojewódzkiego. Wykorzystując swoją wiedzę i doświadczenie będę chciał się zająć popieraniem małych grup biznesowych i postaram się właśnie o to, by ta nierealizowana dziś uchwała o kasach mieszkaniowych nareszcie ruszyła z miejsca. Chciałbym, żeby budżet województwa gwarantował rozwój budownictwa, bo ma to ścisły związek ze zwiększeniem się produkcji, zatrudnienia. Uważam, że młodzi ludzie powinni mieć stworzone szanse, dzięki którym mogliby powoływać do życia niewielkie grupy przedsiębiorców, ściśle współpracujących ze sobą. W ten sposób powstaną grupy producenckie, a one powinny być w centrum zainteresowania wszystkich samorządów. Najważniejsze, by młodzież stworzyć warunki minimum, resztę ona potrafi zorganizować sobie sama. Przecież to nieprawda, że młodzi nie są w stanie zadbać o swój los. Pamiętajmy, że w nich tkwi wielki potencjał intelektualny. Musimy go tylko wydobyć i pomóc mu się rozwinąć. Czas wreszcie rozdać słynne wałęsowskie wędkę, młodzi nie chcą ryb, mogą sami je złowić.

– Mówimy o pieniędzach dla młodych. Skąd je wziąć?

– No właśnie. Jeżeli kandydaci na radnych obiecują wybudowanie lub zrobienie cze-

gokolwiek z pieniędzy budżetowych, to po prostu kłamią. Przypominam, iż do tej pory rząd nie przedstawił ustawy, z której wynikałoby w jaki sposób będą finansowane samorządy. Skoro takiej ustawy nie ma to jak można mówić co się zrobi po wyborach i jak wiele rzeczy się sfinansuje. Skądinąd wiem, że w projekcie przyszłego budżetu zagwarantowano o 30 procent mniej pieniędzy niż w tym roku. Będzie mniej środków na szkoły, szpitale i inne placówki budżetowe. Ludzie nie wiedząc tego pójdą do wyborów omanięni sympatycznym, ale pozbawionym treści głosem premiera Buzka i wytrenowanym uśmiechem wicepremiera Balcercowicza. Najważniejsze, żeby umieć sprowadzić do miasta, czy regionu środki pozabudżetowe i odpowiednio je wykorzystywać. Tylko trzeba o to zabiegać, wysłać odpowiednie wnioski i prośby. Poprzednie władze Bytomia stale o tym zapominały. Ja będę się starał wykorzystać właśnie pieniądze pochodzące spoza budżetu państwa, one są znacznie wyższe od tych budżetowych. W tym miejscu warto zwrócić uwagę wyborców na kompetencje kandydatów. Pamiętajmy, żeby wybrać ludzi mądrych, gwarantujących pełne zaangażowanie w pracę dla dobra mieszkańców.

– Dlaczego nie zdecydował się Pan na kandydowanie do bytomskiej Rady Miejskiej i wybrał Sejmik Samorządowy?

– Postanowiłem tak dlatego, że bardzo dobrze znam problemy tego miasta i będę je chciał załatwić właśnie w Sejmiku Wojewódzkim. Bytom potrzebuje tam dobrej, kompetentnej reprezentacji. Ja ze swej strony mogę zadeklarować, że wraz z innymi przedstawicielami Bytomia w Sejmiku jestem gotów utworzyć miejskie lobby. Razem możemy uratować to miasto, bo na pomaganie mu jest już za późno. Konieczny jest ratunek.

ogłoszenie płatne

Do Sejmiku Województwa Śląskiego z listy nr 4, Przymierza Społecznego poza Zygmuntem Wilkiem kandydują między innymi:

Janusz Rożniewski – 1. 53, doświadczony były kierownik wydziału rolnictwa w Urzędzie Wojewódzkim w Częstochowie i były kierownik wydziału rolnictwa w Urzędzie Powiatowym w Lublińcu.

Zygmunt Kajdasz – 1. 53, dyrektor Centralnej Stacji Ratownictwa Górniczego w Bytomiu.

Jan Musialik – emerytowany dyrektor górniczy, prezes Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Górniczych w Bytomiu.

Benerat Artur – 1. 27, pedagog, od roku prowadzi proekologiczną działalność gospodarczą.



PRZYMIERZE SPOŁECZNE PSL-UP-KPEiR

jest wyborczym porozumieniem Polskiego Stronnictwa Ludowego, Unii Pracy i Krajowej Partii Emerytów i Rencistów, wspieranym przez wiele organizacji społecznych, związkowych i samorządowych

Łączy nas:

- Przekonanie, że reformy muszą służyć ludziom i miarą ich sukcesu ma być poprawa warunków życia milionów obywateli, a nie zapewniany przez liberałów dostatek wąskich elit.
- Wizja Polski równych szans, Polski sprawiedliwej – dbającej o godne warunki życia wszystkich obywateli.
- Szacunek dla pracy, która dla nas nie jest pospolitym towarem, ale dobrem dającym – poza środkami do życia – godność i poczucie bezpieczeństwa.

Najważniejsze sprawy:

- Tworzenie nowych miejsc pracy, zwłaszcza dla młodzieży, by jej przepustką w dorosłe życie nie był zasiłek dla bezrobotnych.
- Zaspokojenie podstawowej potrzeby rodziny – własnego dachu nad głową.
- Zapewnienie godziwych warunków życia emerytom i rencistom.
- Rozwój rodzimej przedsiębiorczości.
- Pełne wykorzystanie krajowej produkcji rolniczej.
- Prawo kobiet do realizacji ich aspiracji zawodowych i rodzinnych.
- Dobra, bezpłatna szkoła, także wyższa – osiągalna również dla młodzieży ze wsi i małych miast.
- Skuteczna i dostępna opieka lekarska.
- Bezpieczne domy, ulice i osiedla.

Szanowni Państwo!

Samorządy potrzebują dobrego gospodarza.

Demokracja uzbroiła Was w kartkę wyborczą. Dzięki niej 11 października 1998 wiele możecie w Polsce zmienić.

Do bytomskiej Rady Miejskiej z listy nr 8, Przymierza Społecznego kandydują:

Okręg nr 1

Dyżury kandydatów od poniedziałku do piątku w godzinach 8 – 18 w klubie PCK „Górniki” przy ulicy Francuskiej, tel. 280-72-21, wew. 5304.

Sokołowski Waldemar – 1. 57, mieszkaniec Miechowic, emeryt KWK „Bobrek Miechowice”.

Małka Józef – 1. 46, mieszkaniec Miechowic, kierownik działu przygotowania produkcji ZGG.

Wojciechowski Ryszard – 1. 43, mieszkaniec Miechowic, tak-sówkarz.

Skorupa Jan – 1. 50, mieszkaniec Miechowic, łowczy koła łowieckiego „Orzeł”.

Senderski Józef – 1. 64, mieszkaniec Miechowic, nauczyciel, sędzia piłkarski

Knitel Mirosław – 1. 41, mieszkaniec Miechowic, prezes klubu HDK i PCK „Górniki”.

Okręg nr 2

Jendrysik Mikołaj – 1. 45, mieszkaniec Miechowic, były pracownik KWK „Miechowice”, rolnik prowadzący wzorowo gospodarstwo 25 h.

Nowak Walenty – 1. 48, mieszkaniec Karbia, mgr inż. górnik, ratownik CSRG.

Panaś Stanisław – 1. 70, mieszkaniec Bytomia, mgr inż. górnik, biegły sądowy ds. szkód górniczych.

Betleja Zofia – 1. 62, mieszkanka Bytomia, inż. górnik, emerytowany pracownik KWK „Bobrek”.

Skupień Andrzej – 1. 36, mieszkaniec Bytomia, technik-mechanik, współwłaściciel firmy budowlanej.

Dragon Roman – 1. 42, mieszkaniec Bytomia, sportowiec, instruktor szkolenia sportowego.

Okręg nr 3

Skrzypiec Dariusz – 1. 31, mieszkaniec Stroszka, prywatny przedsiębiorca.

Gaza Witold, 1. 64, mieszkaniec Bytomia, prezes Federacji Ochrony Konsumentów w Bytomiu.

Kempny Waldemar – 1. 38, mieszkaniec Dąbrowy Miejskiej, leśnik.

Merchel Irena – 1. 42, mieszkanka Stroszka, działaczka Koła Gospodyń Wiejskich, prowadzi gospodarstwo rolne oraz działalność gospodarczą.

Hanzel Adam – 1. 27, inż. górnik z KWK „Powstańców Śląskich”.

Okręg nr 4

Kandyduje między innymi: Wolan Dariusz – 1. 36, mieszkaniec Szombierka, prywatny przedsiębiorca, działacz sportowy.

Okręg nr 6

Kandyduje między innymi: Przybyszewski Jerzy – 1. 47, mieszkaniec Bytomia, współwłaściciel restauracji „Myśliwska”.

ogłoszenie płatne

OGŁOSZENIA DROBNE

VIDEOFILMOWANIE. 282-20-22. 2/1441

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, kompletów wypoczynkowych, żaluzji, (karcherem). 81-32-70. 2/1001

AUTOSZKOLENIE. 81-24-14. 1/938

WRÓŻBY. 81-01-42. 2/1708

SUPER kredyt dewizowo-złotówkowy 6-12%, Korfańtego 35, 816-999. 1/839

ANTENY telewizyjne - montaż, naprawa. 286-42-95. 2/1

MUROWANIE, kafelkowanie, 286-51-96. 2/1895

CZYSZCZENIE dywanów, 286-65-60. 2/1738

ZDECYDOWANIE kupię każdy samochód po wypadku, zużyty. Tel. 0601430289. 1/1001

KREDYTY, Bytom, ul. Moniuszki 9, 81-50-34. 1/1008

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, kompletów wypoczynkowych - karcherem. 81-76-49. 1/1015

KAFELKOWANIE, remonty. 289-17-01, kom. 0501-179-590. 1/1028

KUPIĘ piec kaflowy, 0602-673-119. 2/1777

ORKIESTRA. 248-38-53. 2/1784

WĘGIEL - transport, sprzedaż. 81-34-92, 0603-247-427. 2/1788

VIDEOREJESTRACJA. 245-85-58. 2/1837

VIDEOREJESTRACJA. 280-63-91. 2/1808

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki, karcher, 286-58-57. 2/1810

USŁUGI zdunskie, i inne (10 proc. taniej!) 289-45-54, 0501-415-760. 2/1811

„TRANSAKCJA” - sprzedaż: mieszkania, domy, parcele, tel. 282-58-23. 2/1815

VIDEOFILMOWANIE. 286-01-76. 2/1819

MONTAŻ wodomierzy. 286-40-18. 1/1110

USŁUGI zdunskie. 280-43-61. 2/1948

VIDEOFILMOWANIE. 0501-412-458. 2/1838

MALOWANIE, tapetowanie, VAT. 286-73-23. 1/1085

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, sprzątanie, tel. 240-14-08. 2/1904

KAFELKOWANIE. 0602-680-562. 2/1947

VIDEOREJESTRACJA. 282-16-54. 2/1937

MALOWANIE, tapetowanie. 286-51-14. 1/1099

STRZYŻENIE psów. 81-49-96, 0601-548-149. 2/1973

KAFELKOWANIE, panele, remonty mieszkań. 283-73-68. 2/18

ZDECYDOWANIE kupię każdy samochód po wypadku, zużyty, tel. 0601-430-289. 1/1001

KAFELKOWANIE. 280-41-99. 2/1983

ANTENY satelitarne, TV, obrotnice, domofony, sprzedaż, montaż, naprawa. „Presto”. 282-57-07. 1/1119

KRAWCOWA wykwalifikowaną zatrudnię w Bytomiu, tel. 282-67-11, 252-56-00, po 17. 1/1123

NAPRAWY telewizorów. 0601-423-018. 2/2050

PIECE gazowe - naprawy, wymiany. 280-10-52, 0602-669-354. 2/1997

SKUP i sprzedaż przedwojennych mebli, porcelany, zegarów i innych staroci. Sklep „Antyki”, Bytom, ul. Witeczka 82. Tel. 815-234, 287-28-81. 2/1998

ANTENY telewizyjne - montaż, naprawa. 286-42-95. 2/1881

PRZYJMĘ murarzy i kafelkarzy z praktyką, tel. 289-63-88, po 16. 2/2002

REMONTY dachów (papy termo, blachy, ondulina). 286-54-76, 0602-451-571. 1/1127

KRATY okienne, balkonowe, (wykonanie, montaż). 286-54-76, 0602-451-571. 1/1127

REMONTY garaży, (bramy, dachy). 286-54-76, 0602-451-571. 1/1127

BIURO Rachunkowe „HELP”, Bytom, Strażacka 5/303. 81-25-58. 1/1146

ODSTĄPIĘ abonament telefoniczny, sprzedam regały sklepowe. 81-25-58. 1/1148

CZYSZCZENIE dywanów, karcherem, tel. 286-65-60. 2/2019

ŻALUZJE, rolety 286-55-50. 2/2020

DOMOFONY, alarmy. Stały serwis. 288-09-14, 0602-657-697. 2/2062

PRACA 282-23-39. 1/1180

MŁODA, wykształcenie średnie, poszukuje pracy biurowej. Tel. 280-70-28. 2/2058

ODNAWIANIE okien, szybko, solidnie, tanio. 501-415-955. 2/2064

ANGIELSKI, korepetycje, przygotowanie do matury, tel. 0601-867-092. 2/2047

KUPIĘ samochód rozbity, zużyty, do wyrejestrowania. Tel. 090-314-322. 2/2047

SIMSONA kupię. 284-14-95. 2/2047

ANGIELSKI - matura, egzaminy wstępne. 0602-673-119. 1/1189

KREDYTY gotówkowe. 81-40-71. 2/2104

BIOLOGIA, korepetycje. 81-67-24. 2/2081

SPRZEDAM willę - Boguchwałowice, tel. 0602-257-590. 2/2077

ŚLUSARSTWO - bramy pilot. Balustrady, kraty, spawanie - TIG i CO₂, tel. 0601-471-582. 1/1202

MIESZKANIA do wynajęcia. 81-99-65. 2/2154

MIESZKANIA sprzedam. 81-99-65. 2/2154

SPRZEDAM suknię ślubną, roz. 38/40, tel. 289-31-33. 1/1202

USŁUGI zdunskie i inne (10% taniej!). 289-45-54, 0501-415-760. 2/2037

KAFELKOWANIE, instalacja wod.-kan., 81-42-51, wew. 189, po 20. 2/2111

ZAMIENIĘ lokal użytkowy 30 m² (własność ZBM) nadający się na warsztat, woda, siła, gaz, komin, w centrum, na podobny o charakterze handlowym, tel. 81-95-11. 1/1177

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów. 286-32-91, po 16. 8/90

KOREPETYCJE - język angielski. 282-03-79. 2/2121

SPRZEDAŻ kafli na piece pokojowe, tel. 282-58-05. 2/2128

MALOWANIE, tapetowanie, ka-setony, gładź, itd., VAT. 248-66-60, 244-47-72. 1/1181

PRACA Bytom, ul. Przemysłowa 1/11. 2/2129

DZIAŁKĘ budowlaną w Stolarzowicach sprzedam, tel. kom. 0601-44-81-34, 090-65-92-72. 1/1184

REPERACJA piecyków. 81-37-36. 2/2131

MAŁEGO lokalu poszukuję. Tel. 0601-431-657. 1/1180

ZAKŁAD Stolarski - wykonuje: okna skrzynkowe, zespolone oraz lukowe, tel. 81-33-30. Musialika 23. 2/2132

MALOWANIE, kafelkowanie, panele. 289-15-36. 2/2134

SPRZEDAM meble barowe: bufet + regały. Tel. 287-64-16, po 20. 2/2142

WRÓŻKA. 81-17-65. 2/2144

REMONTY, malowanie, tapetowanie, gładź, boazerie, kafelkowanie. 81-87-77. 2/2145

KAFELKOWANIE, remonty, tel. 247-49-51. 2/2149

SAMOCODY po wypadku, do remontu kupię. Tel. 0602-678-738. 2/2159

JĘZYK niemiecki, tanio, 818-841, w godz. 16 - 17. 2/2179

KAFELKOWANIE. 280-69-21. 2/2081

CYKLINOWANIE 813-810. 2/2138

HANDEL i Administracja. 0501-175-647. 2/2180

DYPLOMOWANY bioenergoterapeuta. 282-61-19. 2/2181

FIRMA Handlowa zatrudni pracowników wykwalifikowanych i niewykwalifikowanych. Bytom, ul. Batorego 13a. 1/1207

SPRZEDAM Fiata 126p (1992), czerwony, tel. 289-34-37. 2/2182

GRONKOWIEC złoisty, wirus żółtaczkowy B i C, diagnozowanie, skuteczne uniecznianie, tel. 313-629. 1/1048

SERCE - diagnozowanie, skuteczne leczenie, tel. 313-629.

TARCZYCA - diagnozowanie, skuteczne leczenie, tel. 313-629.

KRĘGOSŁUP - skuteczne leczenie, tel. 313-629.

NIEPŁODNOŚĆ - skuteczne leczenie, tel. 313-629. 1/1048

MODELOWANIE sylwetki, usuwanie cellulitis, tel. 313-629. 1/1048

MĘŻCZYZN do lat 25 zatrudnię w charakterze barman-kelner w lokalach w centrum Bytomia. 816-068, 0602-745-892. 1/1208

SPRZEDAM garaż (Szombierki, ul. Harcerska). Tel. 219-55-85. 2/2188

STOSZEK mieszkanie 30 m² sprzedam. Tel. 0601-418-322. 2/2188

KAFELKOWANIE - tanio, solidnie. 0603-204-391. 1/1208

PRODUKCJA, montaż rolet zewnętrznych, bram. 287-29-48, 0604-221-613. 1/1208

BIURA do wynajęcia - strefa „S”. 282-55-97. 1/1210

AMERICAN Academy zatrudni anglistę. Bytom, ul. Sądowa 5, tel. 813-522, 813-629. 1/1211

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia w Bytomiu (umeblowane z telefonem). Tel. 813-522, 813-629. 1/1211

OWCZARKI niemieckie z rodowodem, sprzedam, tel. 289-27-00. 2/2192

WODOMIERZE, hydraulika, gaz, c.o., panele, okna PCV, raty, VAT, 280-81-81. 1/1213

OSTEOPOROZA. 0601-448-170. 2/2192

NIEMIECKI. 280-86-75. 2/2194

FIAT 125p, rok 1988, tanio sprzedam, Henryk Goj, Bytom, Kraszewskiego 8/2. 2/2196

POTRZEBNY płytkarz, ocieplacz. Tel. 0501184155. 1/1236

„GULA NIERUCHOMOŚCI”
ul. Moniuszki 22, pok. 3 (bd.PR.G)
tel./fax 81-40-71 w. 621, 631
tel. kom. 090 31-55-17

MIESZKANIA - SPRZEDAŻ

M2 Siroszek 30 mkw.	- 32.000 zł
M2 W. Polskiego 34 mkw.	- 29.000 zł
M2 Miechowie 33 mkw.	- 32.000 zł
M3 Wrocławka 38 mkw.	- 35.000 zł
M3 W. Polskiego od 34 mkw.	- od 35.000 zł
M3 Miechowie od 46 mkw.	- od 46.000 zł
M3 Szombierki 58 mkw.	- 49.000 zł
M3 Łagiewniki 45 mkw.	- 20.000 zł
M4 Pułaskiego 48 mkw.	- 46.000 zł
M4 Szombierki od 48 mkw.	- od 42.000 zł
M4 Miechowie od 50 mkw.	- od 49.000 zł
M4 Witeczka 48 mkw.	- 52.000 zł
M4 Radzionków od 58 mkw.	- od 55.000 zł
M4 A. Bożka 48 mkw.	- 46.000 zł
M4 Wrocławka od 54 do 64 mkw.	- 55.000 zł
M4 Rynek 56 mkw.	- 65.000 zł
M4 Chelmońskiego 57 mkw.	- 60.000 zł
M5 Wrocławka od 65 mkw.	- od 64.000 zł
M5 Powstańców	- 75.000 zł
M5 Warszawa 101 mkw.	- 110.000 zł
M5 Małejki 120 mkw.	- 80.000 zł
M5 Radzionków 79 mkw.	- 80.000 zł
M2, M3, M4 P. Śląskie, Tam. Góry, Wirek, Chorzów	- 80.000 zł

WYNAJEM

Sklepy: Piłsudskiego, Józefczaka, Piekarska, inne od 30 mkw. - od 650 zł

Dom Radzionków - od 2.000 zł

Pawilon Miechowie pow. 170 mkw. - 5.000 zł

Magazyny, biura, gabinety, Centrum, Miechowie, Radzionków, Tarnowskie Góry, Chorzów, inne.

SPRZEDAŻ - INNE

Bar piwny 50 mkw. - centrum - 64.000 zł (odstępne)

Sklep centrum 120 mkw. - 132.000 zł

Domy Radzionków - od 130.000 zł

Dom Zbroslawice 200 mkw. - 200.000 zł

Radzionków, Bytom - garaże od 17 do 80 mkw. - od 6.000 zł

**PILNIE KUPIMY, WYNAJMIEMY MIESZKANIA, DOMY, PARCELE, LOKALE, INNE...
SPRZEDAJĄCY - PROWIZJA TYLKO 2,5%,
WYNAJMUJĄCY - BEZPROWIZYJNIE!!!**

RATY! KREDYT W 5 DNII!

„SOFTCOMPUTER”
kursy komputerowe wszystkie.

285-27-50, 285-94-15, 285-30-54

2/1328 b1624

**SKUP-SPRZEDAŻ
SKLEP ANTYKI
STAROCIE**

UL. WROCŁAWSKA 20
tel. 282-77-93

Skupuję:
stare przedwojenne meble
- obrazy, monety, zegary i inne.
Zapraszamy w godz. od 10 do 16.

2/2195 b048

Wymiana okien

Tel. 280-41-22, 280-52-70
0601-47-17-26

b2092

**OKNA
PCV
typu VEKA**

poleca
producent
„OKNOBYT”

Radzionków
Strz. Bytomskich 100
Tel. 289-54-84

Bytom, ul. Krakowska 50
Tel. 81-71-00

1/1103 b1638

Przyjmę budowę domków
jednorodzinnych
stan surowy i remonty bieżące
oraz kafelkowanie

Tel. 289-63-88 po 16

2/2003 b2215

OKNOLUX

Okna PCV, Panele,
Rolety, Usługi.

Kwietniewskiego 21, 282-68-26

1/1103 b2099

**NIERUCHOMOŚCI
„POSESJA”**

Bytom, ul. Wrocławka 14
tel. 81-75-50

1/807 b1216

Remonty mieszkań, sklepów, biur

Roboty instalatorskie wod.-kan.
gaz. Wodomierze, instalacje CO,
budowlane i elektryczne.

Tel. 280-52-70, 280-41-22
0601-47-17-26

b2091

Technika grzewcza

- sprzedaż, montaż materiałów
instalatorskich CO, miedź, kotły
gazowe, węglowe, elektryczne.

Ceny konkurencyjne. Hurt - detal.
Tel. 280-52-70, 280-41-22, 0601-47-17-26.

b2090

Cyklinowanie „PERFEKT”

Tel. 0601 44 23 71, 813 810

2/1640 b1448

**DOMOWE NAPRAWY
TELEWIZORÓW
KOLOROWYCH**

Tele Video Serwis R. Łabaj
Wałowa 12, 81-43-86 (9-17)

2/1932 b119

Solidne naprawy junkersów, piecyków.
Montowanie wodomierzy, inne prace
hydrauliczne. Wystawiam rachunki,
gwarancje. Bytom, ul. Katowicka 58/9,
tel. 282-64-99.

2/1925 b761

RFN - NIEMIECKIE LINIE

160 zł (2 strony)
B.P. „WIENBER” BYTOM
ul. Browarniana 2
tel. 81-89-63

Zawiadamiamy Szanownych Klientów
w Bytomiu, że Sklep „RZEMIEŚNIK”
z Rynku został przeniesiony
na UL. JAINTY 16

1/1151 b2230

**SUPER PROMOCJA
FOTELIKI SAMOCODOWE
SKLEP DZIECIĘCY „PLASTUS”**

Bytom, Piłsudskiego 63, tel. 282-96-18

b2177

DRZWI

☐ antywłamaniowe
GERDA, DIERRE
☐ wewnętrzne PORTA
☐ harmonijkowe od 49 zł

sprzedaż - montaż

Autoryzowany Instalator
„DRZWI - SERWIS”
Radzionków, ul. Gwarków 36
tel. 289-82-77, 090-300-451

1/1214 b1921

Domina **MEBLE-WYKŁADZINY**
tel. 81 44 58

41-906 Bytom (Karb), ul. Miechowska (pawilony handlowe)
dojazd autobusami linii 14, 92, 183, 623, kierunek Miechowie

Zapraszamy na zakupy
NAJTAŃSZE MEBLE I WYKŁADZINY W REGIONIE

☆ Dowóz - gratis do 30 km
☆ Dogodne raty

Zyczymy udanych zakupów!

1/1191 b1804

Auta kupujemy - gotówką płacimy
Tel. 273-73-15

b1930 b2201

10% TANIEJ!
Nowo otwarty, nowoczesny
GABINET STOMATOLOGICZNY
tel. 286-53-96
Bytom-Stroszek, ul. Gwarków Tarnogórskich 5b/2

2/1941 b2175

**OKNA - DRZWI
AL/PCV ☆ EURO ☆ PCV
DRZWI
PRZECIWWŁAMANIOWE
„UNI-DOM”, Mickiewicza 68
Tel. 81-32-52, 0602-172-086**

1/1113 b2181

**DYPLOMOWANI
BIOENERGOTERAPEUCI**

z doświadczeniem,
skutecznie pomogą
w wielu dziedzinach.

ul. Moniuszki 26a (P.R.B.)
pok. 102, tel. 0601-477-390

2/1313 b1951

**Zatrudnię
rencistkę na pół etatu.**

Sklep „METRO”
Bytom, ul. Jainty 16
godz. 10.00 - 12.00

1/1151 b2287

OGŁOSZENIA DROBNE

GLADŹ gipsowa, malowanie, ścianki i sufity z płyt gipsowych, kafelkowanie, murarskie i inne. Fachowe porady, ceny do uzgodnienia. 0602-348-568, 280-42-02

POSZUKUJĘ garażu do wynajęcia – os. Nickla lub okolica. Tel. 280-50-17.

PAGERY Motorola. 282-20-03.

PILNE! Opel Ascona 1,6 D, 1984 r., cena 5.000,-. 810-065.

KAFELKOWANIE, remonty. 280-57-39, 0501-198-925.

DO WYNAJĘCIA M4, Piekary Śląskie. 241-03-58, 0602-310-101.

MATEMATYKA – korepetycje, tel. 289-92-30.

ZDECYDOWANIE kupię każdy samochód po wypadku, zużyty. 0601-430-289.

TANIO sprzedam wyważarkę komputerową i montażownicę do opon. Tel. 285-57-50.

CYKLINOWANIE. 285-98-54.

GARAŻ w centrum Bytomia sprzedam, tel. 811-152, po 17.

MATEMATYKA. 282-77-30.

M4 Szombierki sprzedam. 282-77-39.

TANI węgiel – przewóz gratis. Tel. 817-549 (6-9 i 17-22).

PILNIE sprzedam M3, M4 Miechowice pod lasem. 812-626.

PILNIE sprzedam M4 Na Wzgórzu. 812-626.

PILNIE sprzedam M4 Szombierki – atrakcyjna cena. 812-626.

NIERUCHOMOŚCI „Igiel-Pol” kupno-sprzedaz-kredyty. 812-626.

GARAŻ sprzedam, Bytom, Piekarska 35, tel. 285-45-23, po 17.

SPRZEDAM kamerę video, nową – tanio. Tel. 285-96-23.

MALOWANIE, tapetowanie, remonty. 0602-378-150.

SKLEP „Zdrowa Żywność” sprzedam, Bytom-Szombierki, tel. 0602-173-238.

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów, wydruki. 289-92-30 (16.00-18.00).

POSESJA M-2 Godulska, 30 mkw. 81-75-50.

POSESJA M-2 Orzegowska, 30 mkw. 81-75-50.

POSESJA M-3 Wrocławska, 39 mkw. 81-75-50.

POSESJA M-3 Łużycka, 45 mkw. 81-75-50.

POSESJA M-3 Nickla, 48 mkw. 81-75-50.

POSESJA M-3 Ruda Śl., 49 mkw. 81-75-50.

POSESJA M-4 Olejniczaka, 80 mkw. 81-75-50.

POSESJA M-4 Orzegowska, 52 mkw. 81-75-50.

POSESJA M-4 Stolarzowicka, 48 mkw. 81-75-50.

POSESJA M-4 Knosala, 64 mkw. 81-75-50.

POSESJA M-5 Kolejowa, 130 mkw. 81-75-50.

POSESJA dom T. Góry. 81-75-50.

POSESJA dom Miechowice. 81-75-50.

POSESJA dom Radzionków. 81-75-50.

POSESJA segment Bytom. 81-75-50.

POSESJA działka bud. Bobrowniki Śl. 81-75-50.

POSESJA kamienica ul. Moniuszki. 81-75-50.

POSESJA obiekt (magazyn) + zaplecze. 81-75-50.

POSESJA garaż murowany ul. Reja. 81-75-50.

LOKAL handlowy centrum – odstąpię. 81-75-50.

KUPIĘ mieszkanie. 81-95-55.

KUPIĘ dom. 81-95-55.

ZRZUCANIE nadwagi bez głodowania. 818-305.

ATRAKCYJNA działalność gospodarcza. Branża samochodowa. Wysokie dochody. Nowy samochód w ramach działalności. Tel. 289-45-90.

SPRZEDAŻ nowych samochodów w atrakcyjnym systemie ratnym oraz za gotówkę. Gwarancja w wypracowaniu zdolności kredytowej. Firma „STYL-SERWIS”. Tel. 289-45-90.

DRZWI – Gerda-Lob drewniane, tapicerka, zamki, obicie – montaż. Tel. 81-44-07, 090-620-898.

WYNAJMĘ pomieszczenie biurowe i handlowe w nowo wyremontowanym budynku. Tel. 289-66-62.

USŁUGI zduńskie i inne. Tel. 289-45-54, 0501-415-760.

NAPRAWA junkersów, 1 rok gwarancji. Tel. 282-57-22.

LESZNO – sprzedam dom bliźniak, pełne uzbrojenie, cena do uzgodnienia. Tel. 065/520-50-73, po 18.

ZATRUDNIĘ fryzjerkę damskomęską, tel. 286-08-44.

MATEMATYKA. 280-87-13.

POSZUKUJĘ mieszkania lub pokoju do wynajęcia, tel. 289-61-40, po 20.

NOWO powstała firma zatrudni pracowników. Bytom, ul. Smoleńca 20, w godz. 10.00 – 13.00

SPRZEDAM garaż – Bobrek 3.500 zł. Tel. 768-08-94.

TRANSPORT ciężarowy do 17 ton. Tel. 289-32-80.

MIECHOWICE 64 m² telefon, 53.000 zł sprzedam. Tel. 816-345, 289-38-75.

KAFELKOWANIE, instalacje wodne. 286-98-24.

SPRZEDAM M-4 Stroszek 64 m², II piętro – 58.000 zł. 286-59-37.

POTRZEBNY płytkarz, ocieplacz. Tel. 0501184155.

„KOREX” Nieruchomości

Sprzedaz-kupno-wynajem

Bytom, ul. Piłsudskiego 70

(naprzeciw Muzeum Górnośląskiego) tel. 81-63-45, 289-38-75

Do sprzedania:

M2 Szombierki 29 mkw.	25.000 zł
M3 centrum 53 mkw.	53.000 zł
M3 Miechowice 40 mkw.	35.000 zł
M3 Piekary Śl. 43 mkw.	38.000 zł
M4 Miechowice 64 mkw.	53.000 zł
M4 Szombierki 52 mkw.	48.000 zł
M4 Na Wzgórzu 64 mkw.	62.000 zł
M5 Miechowice 73 mkw.	73.000 zł
M5 centrum 100 mkw.	73.000 zł

Do wynajęcia:

M3 centrum	600 zł/mies.
M4 Piekary Śl.	550 zł/mies.

Provizja 2,5%

Wynajmujący nie płać provizji!!!

UWAGA!

15 września br. w tramwaju linii nr 7

znaleziono portfel.

Zguba pod nr. tel. 286-24-52

REAL NIERUCHOMOŚCI

BYTOM, UL. DWORCOWA 19
TEL. 81-45-32-31, 81-45-32-32, 81-45-32-33, 81-45-32-34, 81-45-32-35, 81-45-32-36, 81-45-32-37, 81-45-32-38, 81-45-32-39, 81-45-32-40, 81-45-32-41, 81-45-32-42, 81-45-32-43, 81-45-32-44, 81-45-32-45, 81-45-32-46, 81-45-32-47, 81-45-32-48, 81-45-32-49, 81-45-32-50, 81-45-32-51, 81-45-32-52, 81-45-32-53, 81-45-32-54, 81-45-32-55, 81-45-32-56, 81-45-32-57, 81-45-32-58, 81-45-32-59, 81-45-32-60, 81-45-32-61, 81-45-32-62, 81-45-32-63, 81-45-32-64, 81-45-32-65, 81-45-32-66, 81-45-32-67, 81-45-32-68, 81-45-32-69, 81-45-32-70, 81-45-32-71, 81-45-32-72, 81-45-32-73, 81-45-32-74, 81-45-32-75, 81-45-32-76, 81-45-32-77, 81-45-32-78, 81-45-32-79, 81-45-32-80, 81-45-32-81, 81-45-32-82, 81-45-32-83, 81-45-32-84, 81-45-32-85, 81-45-32-86, 81-45-32-87, 81-45-32-88, 81-45-32-89, 81-45-32-90, 81-45-32-91, 81-45-32-92, 81-45-32-93, 81-45-32-94, 81-45-32-95, 81-45-32-96, 81-45-32-97, 81-45-32-98, 81-45-32-99, 81-45-33-00

ANTENY SAT + RTV

Sprzedaz, montaz, naprawa

Promocja anten SAT – od 479,- zł z montażem

Astra SAT Bytom, ul. Piłsudskiego 1 „B”

tel. 0-501-41-55-33; tel. 0-602-729-831;

tel. 0-602-397-216

Natychmiastowy montaż

instalacji, C.O., wod.-kan.,

gaz, montaż i wymiana

piecyków, inne prace

hydrauliczne.

Tel. 282-57-22.

Specjalistyczny

Gabinet Dermatologiczny

lek. med. Ryszard Sieczkowski

Leczenie

✓ łuszczyca ✓ chorób włosów

✓ trądzika ✓ chorób alergicznych

Przyjmuje: w piątki od 16.00 do 17.00

Bytom, ul. Moniuszki 13

tel. 282-48-06

2/1499 b1917

DRZWI

□ antywłamaniowe
GERDA, DIERRE
□ wewnętrzne PORTA
□ harmonijkowe od 49 zł
sprzedaż – montaż
Autoryzowany Instalator
„DRZWI – SERWIS”
Radzionków
ul. Gwarków 36
tel. 289-82-77, 090-300-451

Wyłączny Autoryzowany

Przedstawiciel „INDECO”

dla miasta Bytomia

SZAFY

Z DRZWIAMI SUWANymi

„INDECO” DSH KANADA

– DRZWI PRZEJŚCIOWE

ALUMINIUM

Salon Ekspozycyjny

Bytom, ul. Moniuszki 1

Tel. 81-77-03

czynne w godz. 9–19

1/1214 b1921a

KOSZYKÓWKA DLA DZIECI

I MŁODZIEŻY

– sala gimnastyczna

IV LO – poniedziałki godz. 15.15

Tel. 0602-778-985

2/2206 b2294

Spółdzielnia Mieszkaniowa

przy Regionalnej

Izbie Gospodarczej

w Bytomiu przy ul. Józefczaka 29

ogłasza nabór kandydatów

na drugi etap budowy

domków jednorodzinnych

w Bytomiu-Stolarzowicach.

Tel. 81-88-30, 81-67-75

Zarząd Spółdzielni

1/1189 b2285

INSTALACJE

GAZOWE

WOD.-KAN., C.O.

w miedzi i stali

Wysoka jakość

wykonania

Tel. 286-29-09

2/2217 b2160

KAFELKI TERAKOTA

SKLEP „ZA ROGIEM”

Bytom, ul. Olimpijska 3

tel. 81-49-55

1/1037 b075

PRZYJĘCIA

OKOLICZNOŚCIOWE

typu stypy, wesela, komunie,

sympozja do 40 osób

(lokal klimatyzowany) TANIO!

TEL. 286-47-14

„ZAGŁOBA” Miechowice, ul. Daleka 26

1/1183 b2235

PRZYCHODNIA LEKARSKA „SANTE”

Bytom, ul. Sądowa 3; tel. 81-98-71, 81-52-75

○ gabinety lekarskie wszystkich specjalności

○ badania laboratoryjne

○ fizykoterapia

○ USG, UKG, EKG

Czynna od poniedziałku do piątku od 8.00 do 18.00

OD 1 PAŹDZIERNIKA CZYNNA RÓWNIEŻ

W SOBOTY OD 8.00 DO 12.00

2/2157 b2268

SOCZEWKI KONTAKTOWE

firmy Johnson & Johnson

GABINET OKULISTYCZNY

lek. med. Anna Podwysocka-Lasek

□ korekcja wad wzroku

□ diagnostyka i leczenie chorób oczu

Przyjmuje: PONIEDZIAŁKI, ŚRODY 16.00 – 18.00

BYTOM, UL. CHOPINA 3/1

b1890

BIURO

Bytom, ul. Dworcowa 28

tel. 282-35-67 • 282-76-98

SPRZEDAŻ:

M3 ul. Kolejowa 34 m² 32.500 zł

M3 Radzionków 49,5 m² 45.000 zł

M3 ul. N. Okulickiego 60 m² 42.000 zł

M2 Łagiewniki 43 m² 20.000 zł

M2 Ruda Śl.-Wirek 30 m² 31.000 zł

M4 ul. Pułaskiego 48 m² 46.000 zł

M4 Szombierki 57 m² 52.000 zł

M4 Szombierki 52 m² 51.000 zł

M4 ul. Jajny 138 m² 100.000 zł

M4 Miechowice 62 m² 65.000 zł

M4 Piekary Śl. 64 m² 52.000 zł

M5 Szombierki 89 m² 80.000 zł

PONIEDZIAŁEK, 28 WRZEŚNIA

PROGRAM I

6.00 Kawa czy herbata? • 8.00 Murphy Brown (178) • 8.20 Giełda • 8.30 Wiadomości • 8.42 Prognoza pogody • 8.45 Tik-tak • 9.10 Mama i ja • 9.30 Domo- we przedszkole • 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach • 10.05 Dotyk anioła (13) • 10.55 Śmiechu warte • 11.20 Pani Jola zmienia swoje życie • 11.40 U siebie • 12.00 Wiadomości • 12.10 Agrobiznes • 12.25 Spa- cerkiem po ekologii • 12.40 Jakość życia • 12.50 Dzieje kultury polskiej • 13.45 Ach te okienka • 14.00 Tik-tak • 14.30 Teleexpress Junior • 14.40 Trzy dni aby wygrać - serial • 15.05 Rower Błażeja • 15.50 Flesz - Wiadomości • 16.00 Moda na sukces (692) • 16.25 Prog. publicystyczny • 17.00 Teleexpress • 17.25 Klan • 17.50 Gość Jedyńki • 18.00 Forum • 18.50 Reporter • 19.00 Wieczorynka • 19.30 Wiado- mości • 19.56 Sport • 19.59 Prognoza pogody • 20.10 Gliniarz z dżungli (4) • 21.00 Zagraj w reklamę • 21.20 Teatr Telewizji: Portret wenecki • 22.50 W centrum uwagi • 23.10 Wiadomości • 23.22 Sport • 23.25 Rodzina Statystycznych • 0.00 Rękopis znale- ziony w Saragossie (2) - film polski • 1.35 Przyrod- nicy: Janusz Korybo

PROGRAM II

7.25 Sport telegram • 7.30 Dziennik krajowy • 7.50 Studio urody • 8.00 Program lokalny • 8.30 Złotopol- scy (6) • 9.05 Świat kobiet • 9.35 Cousteau odkrywa świat na nowo (2) • 10.30 Grupa specjalna Eko - serial • 11.00 Zwariowany nauczyciel (10) • 11.50 Koc - Komiczny Odcinek Cykliczny • 12.15 Świat wokół nas • 12.30 Familiada • 13.00 Panorama • 13.20 Dziennik krajowy • 13.40 Skaidi. U zbiegu dwóch rzek - serial dok. • 14.10 Prog. rozrywkowy • 14.50 Studio urody • 15.05 Prog. publicystyczny • 16.00 Panorama • 16.10 Przygoda z wojskiem • 16.20 Uczniowie bohaterów spod Darnicy • 16.30 Krzyżówka szczęścia • 17.00 Prog. publicystyczny • 18.00 Panorama • 18.10 Program lokalny • 18.35 Va banque • 19.05 Wydarzenie tygodnia • 19.35 Cosby (45) • 20.05 Tak, tak - film polski • 21.30 Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej • 21.50 Dwójkomania • 22.00 Panorama • 22.35 Sport telegram • 22.40 Auto • 23.10 Ludzie Hitlera: Albert Speer - serial dok. • 0.00 Magazyn sztuk pięknych • 0.30 Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej • 0.50 Ta kobieta w oknie - film ros.

WTOREK, 29 WRZEŚNIA

PROGRAM I

6.00 Kawa czy herbata? • 8.00 Frasier (51) • 8.20 Giełda • 8.30 Wiadomości • 8.42 Prognoza pogody • 8.45 Śmieciosztuka • 9.10 Mama i ja • 9.25 Domo- we przedszkole • 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach • 10.00 Teraz jest wojna (4) • 10.55 Sztuczny miód • 11.20 Jak kochać dziecko? • 11.40 Katalog zabyt- ków: Przydonica • 11.50 Anatomia sukcesu • 12.00 Wiadomości • 12.10 Agrobiznes • 12.20 Magazyn Notowań • 12.45 How are you? Zagadka • 12.50 CD kurier • 13.00 Kosmiczne bomby: Eureka • 13.30 Wszechświat według Stephena Hawkinga - film dok. • 14.00 Śmieciosztuka • 14.30 Teleexpress Junior • 14.40 Trzy dni aby wygrać - serial • 15.05 Raj: Młode talenty • 15.35 Rower Błażeja • 15.50 Flesz - Wiadomości • 16.00 Moda na sukces (693) • 16.25 Prog. publicystyczny • 17.00 Teleexpress • 17.25 Klan (122) • 17.50 Gość Jedyńki • 18.00 Rynek - mag. gospodarczy • 18.25 Od Platona i Newtona • 18.50 Reporter • 19.00 Wieczorynka • 19.30 Wiado- mości • 20.10 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze (4) • 21.05 W centrum uwagi • 21.20 Czas na dokument • 22.20 W interesie publicznym • 22.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie • 23.00 Wiadomości • 23.15 Fronda: Piękna śmierć • 23.45 Dzielnica South Cent- ral - film USA • 1.20 Filmówka

PROGRAM II

7.25 Sport telegram • 7.30 Dziennik krajowy • 7.50 Studio urody • 8.00 Program lokalny • 8.30 Złotopol- scy (7) • 9.00 Transmisja obrad Sejmu • 13.00 Pano- rama (w przerwie obrad Sejmu) • 14.50 Studio urody • 15.05 Prog. publicystyczny • 16.00 Panorama • 16.10 W okolicy Stwórcy • 16.30 Krzyżówka szczę- ścia • 17.00 Prog. publicystyczny • 18.00 Panorama • 18.10 Program lokalny • 18.35 Va banque • 19.05 Seans filmowy • 19.35 Studio sport - Przed Ligą Mistrzów • 20.00 Teresa Torńska przedstawia: Te- raz Wy! • 21.00 Z Archiwum X - serial • 21.50 Dwójkomania • 22.00 Panorama • 22.35 Sport tele- gram • 22.40 Ekspres reporterów • 23.05 Audiotele • 23.15 Kocham kino: Klasztor - film franc.-port. • 0.50 Świat filmu animowanego

ŚRODA, 30 WRZEŚNIA

PROGRAM I

6.00 Kawa czy herbata? • 8.00 Dobrze obyczaje (10) • 8.20 Giełda • 8.30 Wiadomości • 8.42 Prognoza pogody • 8.45 A... psik! • 9.10 Mama i ja • 9.25 Domo- we przedszkole • 9.50 Porozmawiajmy o dzie- ciach • 10.00 Milagros (84) • 10.50 Lumen 2000 • 11.20 ABC brydża • 11.30 Mały leksykon wielkiej polityki • 11.40 Jak znaleźć dobrą pracę • 11.50 Gorący wok Kena Homa • 12.00 Wiadomości • 12.10

Agrobiznes • 12.20 Magazyn Notowań • 12.50 Mist- rzowie: Ojciec - prof. Mieczysław Albert Krapiec • 13.20 Kompozytorzy • 13.35 Arcydzieła (2) • 13.45 Saga rodu Ganzegal • 14.00 A... psik! • 14.30 Teleex- pres Junior • 14.40 Trzy dni, aby wygrać - serial • 15.05 Rower Błażeja • 15.50 Flesz - Wiadomości • 16.00 Moda na sukces - serial • 16.25 Prog. pub- licystyczny • 17.00 Teleexpress • 17.25 Klan (123) • 17.50 Gość Jedyńki • 18.00 Miliard w rozumie • 18.30 We własnym domu • 18.50 Reporter • 19.00 Wieczorynka • 19.30 Wiadomości • 20.10 Nell, Nell - dramat USA • 22.05 W centrum uwagi • 22.20 Kronika kryminalna • 22.40 Pop Kanał • 23.05 Wia- domości • 23.20 Studio sport • 0.25 Jenny Marks, czyli żona diabła - film franc. • 1.55 Polskie stada i stadniny koni

PROGRAM II

7.25 Sport telegram • 7.30 Dziennik krajowy • 7.50 Studio urody • 8.00 Program lokalny • 8.30 Złotopol- scy (8) • 9.00 Transmisja obrad Sejmu • 13.00 Pano- rama (w przerwie obrad Sejmu) • 14.50 Studio urody • 15.05 Prog. publicystyczny • 16.00 Panorama • 16.10 Małwy '98 • 16.30 5x5 wygramy razem • 17.00 Prog. publicystyczny • 18.00 Panorama • 18.10 Program lokalny • 18.35 Jeden z dziesięciu • 19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają • 19.35



Jeden na jeden • 20.00 M.A.S.H. (112) • 20.35 Studio sport: Liga mistrzów • 21.30 Panorama • 23.05 Sport telegram • 23.10 Świadkowie XX wieku: Powstanie warszawskie - film dok. • 0.20 To było w tym mieście - film dok. • 0.40 Międzynarodowy Festiwal Teatral- ny Malta '98

CZWARTEK, 1 PAŹDZIERNIKA

PROGRAM I

7.00 Kawa czy herbata? • 7.55 Spółka rodzinna • 8.20 Giełda • 8.30 Wiadomości • 8.45 Dźwiękogra • 9.10 Mama i ja • 9.25 Domo- we przedszkole • 9.55 Poroz- mawiajmy o dzieciach • 10.05 Cagney i Lacey (112) • 10.55 Szkoły za oceanem • 11.20 Gotowanie na ekranie • 11.40 Podstawy gry na perkusji • 11.50 Anatomia sukcesu • 12.00 Wiadomości • 12.10 Agro- biznes • 12.20 Magazyn Notowań • 12.50 Przyrod- nicy: Pamięć • 13.10 Przez Karpaty Słowacja - Sło- wacki kras • 13.35 Zwierzęta świata • 14.00 Dźwięko- gra • 14.30 Teleexpres Junior • 14.40 Trzy dni, aby wygrać • 15.05 Rower Błażeja • 15.50 Flesz - Wiado- mości • 16.00 Moda na sukces • 16.25 Prog. publicys- tyczny • 17.00 Teleexpress • 17.25 Jaka to melodia? • 17.50 Gość Jedyńki • 18.00 Credo • 18.30 Sport bez granic • 18.50 Reporter • 19.00 Wieczorynka • 19.15 Jutro weekend • 19.30 Wiadomości • 20.10 Pan i pani Smith (6) • 21.00 W centrum uwagi • 21.20 Sprawa dla reportera • 21.50 Automania • 22.15 Czas na dokument • 22.30 Pegaz • 23.00 Wiadomości • 23.15 Bar o Metr • 23.45 Podwójne życie Weroniki • 1.15 Filmówka • 1.35 Saga rodu Ganzegal • 1.50 Grajmy w szachy

PROGRAM II

7.25 Sport telegram • 7.30 Dziennik krajowy • 7.50 Studio urody • 8.00 Program lokalny • 8.30 Złotopol- scy (9) • 9.00 Po prostu żyć • 9.30 Cousteau odkrywa świat na nowo - serial dok. • 10.30 Grupa specjalna Eko (5) • 11.00 Helojza - film franc. • 12.15 Familia- da • 13.00 Panorama • 13.20 Dziennik krajowy • 13.40 Przodkowie Adama (2) • 14.50 Studio urody • 15.05 Prog. publicystyczny • 16.00 Panorama • 16.10 Tożsamość ewangelicka w Europie Środko- wo-wschodniej • 16.30 5 x 5 wygramy razem • 17.00 Prog. publicystyczny • 18.00 Panorama • 18.10 Pro- gram lokalny • 18.35 Jeden z dziesięciu • 19.05 W cieniu Kremla • 19.35 Studio sport - Światowe igrzyska jeździeckie • 20.00 Myszy i ludzie - film USA • 21.50 Dwójkomania • 22.00 Panorama • 22.35 Sport telegram • 22.45 997 - mag. kryminalny • 23.10 Studio Teatrálne Sport: Po lidze mistrów • 0.10 Międzynarodowy Dzień Muzyki • 1.30 Świato- wa piłka

PIĄTEK, 2 PAŹDZIERNIKA

PROGRAM I

6.00 Kawa czy herbata? • 8.00 Wszyscy kochają Raymonda (39) • 8.20 Giełda • 8.30 Wiadomości • 8.45 Ciuchcia • 9.10 Mama i ja • 9.25 Kolory • 10.00 Miasto na luzie • 10.50 Stawka większa niż sycie • 11.10 Pacjent • 11.20 Dom • 11.40 Droga, dróżka, ścieżynką • 12.00 Wiadomości • 12.10 Agrobiznes • 12.20 Magazyn Notowań • 12.45 Słowniczek j. angielskiego • 12.50 Symbole polityczne • 13.10 Pytania o demokrację • 13.30 Ja i moje życie - Rodzi- na • 13.45 Spisane na kamiennych tablicach • 14.00 Ciuchcia • 14.30 Teleexpress Junior • 14.40 Trzy dni aby wygrać - serial • 15.05 Rower Błażeja • 15.50

Flesz - Wiadomości • 16.00 Moda na sukces • 16.25 Program publicystyczny • 17.00 Teleexpress • 17.25 Jaka to melodia? • 17.50 Gość Jedyńki • 18.05 Randka w ciemno • 18.50 Tata, a Marcin powiedział • 19.00 Wieczorynka • 19.30 Wiadomości • 20.10 Dobry, zły i brzydki - western • 22.50 W centrum uwagi • 23.10 MdM • 23.50 Wiadomości • 0.02 Sport • 0.05 Muzycz- na noc z gwiazdą • 1.00 Klan (3 odcinki)

PROGRAM II

7.25 Sport telegram • 7.30 Dziennik krajowy • 7.50 Studio urody • 8.00 Program lokalny • 8.30 Złotopol- scy (10) • 9.00 Świat kobiet • 9.30 Sławni i bogaci - serial dok. • 10.00 Mitologia (1/8) - serial • 10.30 Grupa specjalna Eko (6) • 11.00 Człowiek, który pojechał do Francji - film fab. • 12.25 Publ. kult. • 13.00 Panorama • 13.20 Dziennik krajowy • 13.40 Przodkowie Adama (3) • 14.10 Program rozrywkowy • 14.35 Studio urody • 14.45 Ojczyzna polszczyzna • 15.05 Program publ. • 16.00 Panorama • 16.10 Krzyżówka 13-latków • 17.00 Program publ. • 18.00 Panorama • 18.10 Program lokalny • 18.35 Jeden z dziesięciu • 19.05 Małe ojczyzny • 19.35 Studio Sport • 20.00 Zmiennicy (12) • 21.05 Rozrywka • 21.50 Dwójkomania • 22.00 Panorama • 22.35 Sport telegram • 22.45 Miasto nadziei - dramat USA • 0.55 Kuba Sienkiewicz - Źródło

SOBOTA, 3 PAŹDZIERNIKA

PROGRAM I

7.00 Rolnictwo na świecie • 7.15 Agrolinia • 7.45 Śniadanie na farmie • 8.05 Wszystko o działce i ogro- dzie • 8.30 Wiadomości • 8.45 Droga do NATO • 9.05 Ziarno • 9.30 5-10-15 • 9.55 Kto ty jesteś • 10.20 Walt Disney przedstawia • 11.40 Polagra • 12.00 Wiado- mości • 12.10 Z kamerą wśród zwierząt • 12.40 Cząsy • 12.55 Jeśli nie Oxford, to co? • 13.25 Stop-klatka • 13.50 Studio Sport • 15.25 Goniec kulturalny • 15.45 Twoja lista przebojów • 16.25 Pan Złota Rączka (28) • 17.00 Teleexpress • 17.25 Jaka to melodia? • 17.50 To jest Telewizja • 18.10 Przygody Sindbada - serial • 19.00 Wieczorynka • 19.30 Wia- domości • 20.05 Tylko dla twoich oczu - film ang. • 22.20 Sportowa sobota • 22.40 Spotkania kabareto- we • 23.30 Stan łaski - film USA • 1.40 Po tamtej stronie - serial USA

PROGRAM II

7.25 Sport telegram • 7.30 Folkowe nuty • 8.00 Tacy sami • 8.30 Program lokalny • 9.30 Powitanie • 9.35 Konkurs im. St. Moniuszki • 9.45 Ojciec Święty w Chorwacji • 12.15 Program publ. • 13.20 Kino bez rodziców • 13.45 Cudowne lata - serial • 14.15 Mic- kiewiczowskie gawędy Barbary Wachowicz • 14.30 Animals • 15.00 Familiada • 15.30 Złotopolscy - tele- nowela • 16.00 Wielka gra • 16.55 Czwadziestolatek - 20 lat później (3) • 18.00 Panorama • 18.10 Pro- gram lokalny • 18.35 Duety do mety - teleturniej • 19.05 Studio Sport • 20.00 Program rozrywkowy • 21.20 Katastrofy na żywo (5) • 21.50 Słowo na niedzielę • 22.00 Panorama • 22.40 Zapasy z Ernes- tem Hemingwayem - film USA • 0.40 Varius Manx • 1.15 Sport telegram

NIEDZIELA, 4 PAŹDZIERNIKA

PROGRAM I

7.00 Proszę o odpowiedź • 7.35 Polagra • 8.00 Weso- łych zwierzątek świat • 8.30 Teleranek • 8.55 Emil ka ze Srebrnego Nowiu • 9.50 Wiadomości naukowe • 10.00 W Starym Kinie: Wielki Cyrk - komedia USA • 11.45 Polagra • 12.00 Relacja z pielgrzymki Ojca Świętego do Chorwacji • 12.15 Ludzki świat • 12.35 Polagra • 12.45 Czytadło • 13.00 Wiadomości • 13.10 Tydzień Polagra • 13.45 Zwierzęta świata: Dziennik wielkich kotów • 14.10 Zaproszenie do Teatru TV • 14.25 Szpital na peryferiach (14) • 14.30 Magazyn Krzysztofa Hołowczycza • 15.50 Kamera wśród ludzi • 16.25 Studio Komitetów Wyborczych Ogólnopols- kie • 17.00 Teleexpress • 17.20 Śmiechu warte • 17.50 Dziennik telewizyjny - prog. J. Fedorowicza • 18.10 Dotyk anioła (46) • 19.00 Wieczorynka • 19.30 Wiadomości • 19.46 Sport • 19.48 Prognoza pogody • 20.00 Matki, żony i kochanki (6) • 21.00 Taksówka Jedyńki • 21.20 Decyzja należy do ciebie • 22.05 Opinie • 22.30 Koncert Richarda Clayder- mana • 23.15 Sportowa niedziela • 23.50 Ognisko domowe - film USA • 1.40 Biografia buntownika (1) - film franc.

PROGRAM II

7.00 Echa tygodnia • 7.30 Matki, żony i kochanki - serial • 8.25 Słowo na niedzielę • 8.30 Program lokalny • 9.35 Kulebki polskich klasztorów - Dober- mańskie opactwo • 10.05 Szalone liczby • 10.35 Kręciola • 11.00 Studio Komitetów Wyborczych • 12.05 Perły z lamusa - Koniec wieku 13.30 30 ton! Lista przebojów • 14.00 Ulica Sezamkowa • 14.30 Studio sport: Światowe Igrzyska Jeździeckie • 15.00 Familiada • 15.30 Złotopolscy - telenowela • 16.05 Szansa na sukces: De Mono • 17.00 Czarne chmury (4) • 18.00 Panorama • 18.10 Program lokalny • 18.35 Duety do mety • 19.05 7 dni świat • 19.35 Pontyfikat - film dok. • 21.00 Nowojorscy gliniarze - serial • 21.50 Dwójkomania • 22.00 Panorama • 22.40 Latający Cyrk Monty Pythona • 23.15 Encyk- llopedia Sztuki XX wieku • 0.40 Sport telegram • 0.45 Poznań - Jazz Fair '98

Wydział Kultury Urzędu Miejskiego w Bytomiu

Wzorem lat ubiegłych informujemy o możliwości zgłaszania planów przedsięwzięć na rok 1999.

Oczekujemy na pisemne propozycje działań związanych z upowszechnianiem kultury i kultury fizycznej, organizowaniem koncertów, wystaw, spotkań, itp., przeznaczonych dla mieszkańców Bytomia oraz przedsięwzięć kulturalnych związanych z obchodami rocznic i świąt państwowych.

Oczekujemy na oferty zarówno od stowarzyszeń, instytucji i innych organizacji profesjonalnych, jak i od osób, tj. twórców i organizatorów reprezentujących ruch niezrzeszony lub amatorski. Możliwość współpracy widzimy z podmiotami, które przedstawiają projekty dopracowane programowo, organizacyjnie i finansowo, z dużym udziałem aktywności wnioskodawcy. Pod uwagę będą brane: zasięg i znaczenie przedsięwzięcia oraz wiarygodność i doświadczenie wnioskodawcy.

Zachęcamy Państwa do przedstawiania swoich zamierzeń w możliwie szczegółowym opisie – z podaniem oczekiwań finansowych i organizacyjnych – w terminie do 30 października br. Informujemy, że ze względu na ograniczone możliwości budżetowe wnioski składane po tym terminie, w tym w trakcie roku budżetowego 1999, mają niewielkie szanse na pozytywne rozpatrzenie. Zasady przyznawania dofinansowania oraz wszelkie informacje można otrzymać w Wydziale Kultury (pok. 223) tel. 81-81-89.

250 Kr b2284

ZAKŁAD USŁUG INŻYNIERYJNO-BUDOWLANYCH „KOLNAT”

informuje o zmianie miejsca siedziby
Nowy adres: 41-922 Radzionków, ul. Sikorskiego 7a
tel. 289-03-50

Zakład świadczy usługi w zakresie:

- remonty ogólnobudowlane
- budowa domków jednorodzinnych
- roboty brukarskie
- roboty wykończeniowe
- ocieplanie budynków

1/1137 b2211

GABINET KOSMETYCZNY „BASIA”

w Radzionkowie, ul. Kuźaja 57
tel. 289-00-11 wew. 5981

z a p r a s z a

na opalanie w solariach
typu TURBO
oraz NOWOŚĆ
stojąca KABINA OPALAJĄCA!!!

2/1812 b1985

TERMOBUD S.C.

wykonuje:

- ♦ docieplanie budynków
- ♦ sufity, ścianki, gładzie gipsowe
- ♦ malowanie elewacji, wnętrz natryskowo
- ♦ glazury, gresy

Tel. 289-23-25, 287-38-89

1/1082 b2168

ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO

REJONOWY OŚRODEK
KSZTAŁCENIA ZAWODOWEGO
w Bytomiu

ZAPRASZA NA

**KURSY
PRAWA JAZDY
WSZYSTKICH KATEGORII**

PUNTO, FIESTA, UNO
STAR A-2000+PRZYCZEPA

INFORMACJE I ZAPISY

Bytom, ul. Dworcowa 18
tel. 812-180, 814-337

TELEWIZORY TRILUX, PHILIPS
Ceny fabryczne ○ Raty bez wpłaty!
Anteny satelitarne, TV, duży wybór RTV,
AGD oraz lampy, piece i butle gazowe
– poleca sklep Bytom – Bobrek, ul. Zab-
rzańska 134, tel. 81-42-51 wew. 628.

1/1083 b0936

„BARYMEX” Kredyty gotówkowe

Do 2.500 zł dla małżeństw bez żyrantów. Kwota maksymalna kredytu – 15.000 zł, w ofercie również kredyt budowlano-hipoteczny i leasing.

Bytom, tel. 81-22-61, wew. 19
tel. 81-37-14

1/1206 b2283

P.U.H. „BIOTRANS” ul. Piekarska 27

- ✓ bioenergoterapia
- ✓ biomasaż
- ✓ terapia manualna kręgosłupa (kręgarstwo)
- ✓ refleksoterapia stóp
- ✓ świecowanie uszu

ZAPRASZAMY

od poniedziałku do piątku
od 11.00 do 18.00
Tel. 81-03-18 po 20.00

2/112 b2246

PRACA SAMODZIELNA INFORMACJE:

wtorki i czwartki
w godz. 13.30 – 14.30

ul. Chrzanowskiego 17
II piętro

Firma Usługowa „WIZA”

2/2085 b2229

AMERICAN ACADEMY

ogłasza nabór

do Policealnego Studium
Języka Angielskiego i Biznesu

Bytom, ul. Sądowa 5

Tel. 813-522, 813-629

1/1022 b2121

OKNA ★ OKNA ★ OKNA ★ OKNA ★ OKNA

**Doskonała jakość
przystępna cena**

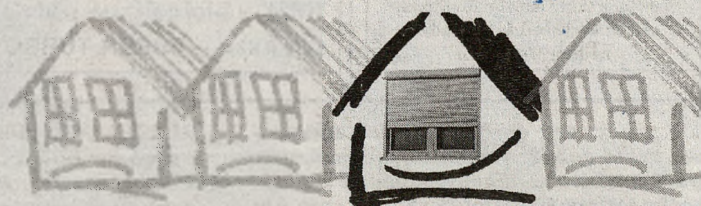


Stolarka typowa PCV Deceuninck

Okna do natychmiastowego montażu dla osiedli: Miechowice: ul. Stolarzowicka, Reptowska, Felińskiego, Nickla. Szombierki: ul. Podhalańska, Bałtycka, Tatrzńska, Mazurska, gen. Roweckiego. Centrum: ul. Olimpijska, Łużycka. Osiedle „Na Wzgórzu” i Radzionków. Ekspozycja: Bobrek, ul. Konstytucji 68, tel. 286-01-83; Powst. Warszawskich 20, tel. 81-58-11 Porady: tel. 282-83-70.

Gwarancja 5 lat!

5/161 b2033



ROLETY BRAMY PARAPETY OKNA

b2249

Wimont

41-800 Zabrze, ul. Pawliczka 26

tel./fax (032) 271 94 77, 278 24 31-32

ZAPRASZAMY PARTNERÓW HANDLOWYCH

RYTON ART

USŁUGI POGRZEBOWE Małgorzata i Wiesław Łubkowscy

Bytom-Szombierki, ul. Witosa 1/3

Bytom, ul. Żeromskiego 4/2

tel./fax 280-81-08

tel. 81-69-06 czynny całą dobę

Sucha Góra, tel. 289-05-55, Szombierki, tel. 286-13-54

ZAKRES USŁUG:

przewóz zwłok na terenie kraju i zagranicą, trumny,
obsługa pogrzebowa, zdjęcie pogrzebowe, krzyże, nekrologi,
wieńce, kremacja zwłok.

NAJTAŃSZE USŁUGI W KRAJU ORAZ KREDYTOWANE!

9/80 b126

KREDYT jak po sznurku

VOLKSWAGEN BANK POLSKA
Bezpośredni w kontaktach



b2248

MODEL SAMOCHODU

miesięczna rata kredytowa:
kwota kredytu:
czas trwania umowy kredytowej:

GOLF IV

646,52 PLN
20 000 PLN
48 miesięcy

Besmarex Zabrze, ul. Wolności 41, tel. (032) 276-13-91...3

GOLF IV od 46.900 PLN *
POLO od 31.980 PLN *
CLASSIC od 38.600 PLN *
PASSAT od 63.980 PLN *

*- gwarantujemy
stały kurs
1 DM = 2,00 PLN



WOLNA SPRZEDAŻ WSZYSTKICH MODELI VW - ODBIÓR NATYCHMIASTOWY

Materiały budowlane ● wykończeniowe SKŁAD BUDOWLANY firmy budowlanej „Gabud” w Bytomiu poleca w sprzedaży:

cegłę, cement, wapno, papy, lepek, styropian, drzwi antywłamaniowe,
drewniane, płyty gipsowe, atlas, tynki, materiały izolacyjne, betoniar-
ki, okna, parapety zewnętrzne i wewnętrzne, podłogi panelowe
i inne.

Oferta będzie sukcesywnie uzupełniana
– zapraszamy –

BYTOM-SZOMBIERKI, ul. KOSYNIERÓW 19
Tel. 280-82-14, 81-42-51 wew. 627

180 Kr b2026

AMERICAN ACADEMY

ogłasza zapisy na rok 1998/99

**Angielski na 6 poziomach zaawansowania
kursy dla dzieci, konwersacyjne, biznesu,
przygotowujące do egzaminu TOEFL i do matury**

Bytom, ul. Sądowa 5 – Tel. 813-522, 813-629

214 Kr b2122



DOM ŻAŁOBY – ZAKŁAD POGRZEBOWY

Ryszard Walicki

Bytom, ul. Piekarska 99

tel./fax 81-42-18 (czynny całą dobę)

<http://www.funeral.netpol.pl/index.html#start>

- ☐ załatwianie wszelkich formalności pogrzebowych zgodnie z życzeniem Klienta, łącznie z miejscem na cmentarzu komunalnym
- ☐ międzynarodowy przewóz zwłok
- ☐ eksportacja z mieszkań (całodobowo)
- ☐ nowoczesne chłodnie, kaplica pogrzebowa
- ☐ spoielenie zwłok
- ☐ kulturalna, godna obsługa
- ☐ eleganckie karawany
- ☐ klepsydry, nekrologi, tabliczki, krzyże, kwiaty, wieńce
- ☐ tanatopraksja (konserwacja ciała)
- ☐ sprzedaż pomników granitowych
- ☐ wykonywanie sekcji na zlecenie rodziny lub zakładu ubezpieczeniowego

1/1149 b160

ŻYCIE BYTOMSKIE ukazuje się w Bytomiu i Radzionkowie. Wydawca Bytomska Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy. Redaguje zespół w składzie: Witold Branicki, Marta Ettmayer, Marcin Halaś (redaktor naczelny), Jacek Sonczowski, Tomasz Nowak. Adres redakcji: ul. Powstańców Warszawskich 15, 41-902 Bytom. Numery telefonów: redaktor naczelny, sekretariat, biuro ogłoszeń 81-06-79, księgowość: 81-30-16, dział miejski i sportowy 81-26-63, fax 81-44-15. Biuro ogłoszeń czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 8-16, w piątek od 8-15. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada, materiałów nie zamówionych nie zwraca, zastrzegając sobie prawo do ich adiacji i skrótów. Kompleksowa realizacja poligraficzna: Centrum Usług Drukarskich – H. Miler, 41-500 Chorzów, ul. Katowicka 107, tel./fax 2412-221 wew. 128. Druk: Druk-Press Kraków.

OD RZĘS DO STÓP

Kilka porad kosmetyczki

Malowanie rzęs. Profesjonaliści (np. wizażyści) najpierw tuszują rzęsy, potem spiralną zanurzają w sypkim pudrze i przeciągają po rzęsach. Dzięki temu druga warstwa tuszu lepiej się trzyma, a rzęsy sprawiają wrażenie znacznie dłuższych.

☆☆☆

Usminkowane usta dłużej zachowują swój nienaganny wygląd, jeśli przycisniesz do nich jedną warstwę papierowej chusteczki i od zewnętrznej strony pokryjesz ją sypkim pudrem. Po tym zabiegu należy położyć drugą warstwę szminki.

☆☆☆

Cienie na powiekach trzymają się najlepiej, gdy nakładają się je lekko zwilżonymi

beczkami. Rada: jaśniejszy ton zawsze powinien być wokół wewnętrznego kącika oka, ciemniejszy – zewnętrznego.

☆☆☆

Superdekolt: mała sztuczka o dużym efekcie, stosowana przez gwiazdy filmowe. Delikatnie nanosimy pędzlem trochę różu w pudrze (naprawdę trochę, to nie może być czerwona plama!) w zagłębienie między pierśmi. Mały biust zaczyna wyglądać o wiele okazalej i bardziej plastycznie! Sposób godny polecenia szczególnie wtedy, gdy zakładasz gorset lub mocno wydekoltowaną suknię.

☆☆☆

Ulga dla stóp – wysp trochę specjalnego pudru do stóp do środka buta!

Pochłanianie potu, zapobieganie niemiłemu zapachowi, chroni przed powstawaniem otarć i zapewnia odświeżający chłód. W odkrytych sandałach należy podsypać puder pod stopy i między palce.

PROŚBA O POMOC

Rada Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom Chorym na Schorzenia Dróg Żółciowych i Wątroby „LIVER” w Krakowie zwraca się do wszystkich z bardzo gorącą prośbą o udzielenie pomocy finansowej dziewięciomiesięcznej Wiktorii Tobolskiej, której życie może uratować tylko przeszczep wątroby i jelit.

Ciężka, skomplikowana choroba Wiktorii wyklucza nadzieję na szybkie wykonanie zabiegu operacyjnego w Polsce. Aby żyć – dziewczynka musi wyjechać na leczenie do szpitala Neckera w Paryżu.

Wzywamy wszystkich ludzi dobrej woli – pomóżcie w ratowaniu życia małej Wiktorii. Stowarzyszenie udostępnia swoje konto bankowe. Można na nie dokonywać wpłat w złotych i w dolarach.

PeKaO S.A. – Grupa PeKaO S.A.
O/Kraków
Nr 12401431 7007439 2700
401112001 – „LIVER”
(z dopiskiem Wicia Tobolska)

Ogłoszenie bezpłatne

Najtańsze srebro w okolicy.
Artykuły muzyczne i różne.
SEZAM, ul. Krakowska 13

1/1197 B2261

UWAGA! MIESZKAŃCY STROSZKA I RADZIONKOWA
Najtańsze i najlepsze rowery – Targowisko „Cider Centrum” – pawilon 11

2/1574 B2045

Centrum Medycyny Naturalnej
Bytom
ul. Chrobrego 4/3
tel. 81-59-46

W dn. 12.10 (poniedz.) będzie przyjmować
ZOFIA STELMACH-SAJ
znana bioenergoterapeutka,
radiestetka, zielarka

Od dn. 5.10 wróżby z kart klasycznych, tarota, a także wróżby ze zdjęć, chiromancję będzie prowadzić
wróżka MAKRYNA

9/91 B2286

OŚRODEK SZKOLENIOWY „ELPAX”

Bytom, Rynek 19, tel. 282-31-94,
282-40-06, 282-40-12

Zaprasza na kursy językowe:

- język angielski, język niemiecki, język francuski
- różne stopnie zaawansowania
- kursy dla dzieci, młodzieży i dorosłych

1/1231 B2281

OŚRODEK SZKOLENIOWY „ELPAX”

Bytom, Rynek 19, tel. 282-31-94,
282-40-06, 282-40-12

Informuje o otwarciu kursów:

- komputerowy
- księgowości z księgowością komputerową
- pedagogiczny
- masażu leczniczego
- inspektora BHP, szkolenia BHP podstawowe i okresowe
- obsługa wózków akumulatorowych i widłowych
- palaczy C.O.
- na uprawnienia SEP
- wychowawców kolonijnych
- kosztorysowania komputerowego

1/1230 B2282

NOWO OTWARTY SKLEP CHEMICZNO-KOSMETYCZNY

ZAPRASZA NA TANIE ZAKUPY
od poniedziałku do soboty
Bytom, ul. Józefczaka 8

2/2241 B2300

RESTAURACJA PEKIN CHIŃSKA 北京

Szef kuchni, rodowity Chińczyk z Pekinu poleca oryginalną kuchnię chińską
Organizujemy polsko-chińskie wesela, stypy, bankiety i przyjęcia okolicznościowe
Zapraszamy codziennie w godz. 12.00 - 22.00; Bytom, ul. Łużycka 12
Tel. 280-13-16, 0601-427-460

B2216

BIO STUDIO

Bytom, ul. Moniuszki 9, II p.
Tel. 81-25-02, w godz. 8 - 20 i dłużej

FRYZJERSTWO „WELLA” „GOLDWELL”

- ◆ aktualne trendy i techniki strzyżenia
- ◆ magia barw: baleage, AMERICAN COLOR
- ◆ nowoczesne trwałe ondulacje
- ◆ intensywne kuracje odżywcze włosów

KOSMETYKA „TALGO”

- ◆ Lifting, QMS, AHA, korekta biustu
- ◆ Usuwanie owłosienia na stałe, depilacja
- ◆ GUAM – rewolucyjna metoda spalania komórek tłuszczowych, p/cellulitis; pojedynianie
- ◆ trwałe na rzęsy, MANICURE – PEDICURE
- ◆ analiza kolorystyczna

TIPSY – biologiczne paznokcie

SOLARIA – SUPER TURBO

2/2207 B1940

PRZYCHODNIE SPECJALISTYCZNE



Bytom

ul. Wyczółkowskiego 26/4

tel. 81-13-14, poniedziałek – piątek 8.00–10.00, 14.00–18.00

Porady lekarskie w specjalnościach:

- internista - gastrokopia, rektoskopia, UKG - Doppler, EKG, USG
- medycyna pracy - badania okresowe i profilaktyczne pracowników
- ortopedia i traumatologia
- laryngologia
- onkologia
- ginekologia i położnictwo
- diagnostyka i leczenie osteoporozy
- psychiatria
- pediatria
- laryngologia dzieci
- kardiologia dziecięca - USG, EKG
- ortopedia dzieci i młodzieży

Prywatna Szkoła Rodzenia SIGMA Bi

Cykl spotkań dot. przebiegu ciąży, nauki porodu, karmienia piersią i opieki nad dzieckiem.

Pełny zakres diagnostyki laboratoryjnej

- Śląskie Laboratorium Medyczne
- pobieranie materiału do badań
- od pon. do piątku w godz. 8.00–10.00 i 15.00–16.00.

B2285

Restauracja „ANDRYS”

Bytom, ul. Murarska 7, tel. 282-45-67, 0601 403639

Organizujemy: wesela • bankiety • stypy
U nas lub w dowolnym miejscu.

ZAPRASZAMY

1/1109 B1547

BARAN: Łatwo przekonasz innych, by posłuchali Twojej opinii i wzięli ją pod uwagę. Problemy finansowe, jeśli je teraz odczuwasz, są przejściowe i wkrótce wszystko pójdzie lepszym torem. Jeśli chcesz prosić o podwyżkę, zdecyduj się na to w czwartek lub piątek. Spotkanie z przyjaciółmi sprawi Ci w doskonały humor, ale nie zapraszaj razem Ryby i Strzeleca. Miłości trzeba pomóc.

BYK: Nie poddawaj się codzienności. Masz teraz sporo zwyczajnych, prozaicznych zajęć, ale to nie znaczy, że nie warto zorganizować weekendowego wypadu za miasto czy kolacji przy świecach. W pracy pamiętaj, by zachować szacunek dla Wodnika i dystans wobec Raka. W środę nie licząc na porozumienie z partnerem, natomiast możesz oddać się pracy twórczej. Pieniądze już idą do Ciebie.

BLIŹNIĘTA: Wielkie zakupy odłóż na później, nie myśl o inwestycjach, które trzeba latami spłacać. Takie decyzje podejmiesz za tydzień – na razie brakuje Ci realizmu. Tydzień udany pod względem towarzyskim, będzie więcej pieniędzy, które nadejdą z nieoczekiwanego źródła. W czwartek i piątek warto wprowadzić w życie nowe pomysły zawodowe. W sobotę nie wracaj do Ryb i przeszłości.

RAK: Początek tygodnia będzie bardzo trudny, dopiero w weekend odpoczniesz. Nie trać jednak z oczu swojego celu, nie ulegaj zniechęceniu, już niedługo zaświeci dla Ciebie słońce. Możesz się nie zrozumieć z ukochaną osobą, więc dyskusje na tzw. zasadnicze tematy odłóż na niedziele. Nie ulegaj nostalgii, trzymaj się realiów życia. Wybierz się na kawę z Wagą, to podniesie Cię na duchu.

LEW: Korzystny tydzień, w którym napotkasz sprzyjających ludzi i miłe zbiegi okoliczności.

Będzie wiele pracy, tak domowej, jak i zawodowej, ale jeśli tylko dobrze rozplanujesz czas, uda Ci się wszystko załatwić. Weekend będzie najlepszy dla spotkań towarzyskich i randek, ale nie myśl teraz o nikim poważnie, jeśli jesteś osobą samotną. Wodnik Cię nie oszukuje, uwierz mu.

PANNA: Początek tygodnia da Ci siłę woli i pobudzi intuicję. We wtorek załatwisz wszystko, co zechcesz, jeśli zadbasz o odpowiednie umotyowanie swoich prośb. Obawy o wierność ukochanej osoby nie mają żadnych podstaw poza plotką kogoś głupiego – zlekceważ je zatem. Weekend może



być trudniejszy, jeśli nie zapanujesz nad wspomnieniami. Spotkaj się z Bliźniakiem.

WAGA: Do środy nie ufaj swojej intuicji i nie składaj poważnych deklaracji uczuciowych, jeśli nie chcesz popełnić omyłki. W pracy dokładność pozwoli Ci zdobyć kolejne punkty u szefa. W czwartek wzrost energii i optymizmu, lepsze zrozumienie z partnerem i interesujące spotkanie z Koziorożcem. Nastaw się na porozumienie intelektualne, a się nie zawiodziesz. Ktoś zwróci ci dług.

SKORPION: Na początku tygodnia będzie kwitło życie rodzinne i zawodowe. Kto wie, czy nie dostaniesz awansu? Uważaj w czwartek i piątek, by nie podpisać czegoś, czego możesz żałować. Kontakty zawodowe ogranicz wtedy do minimum, nie zadzieraj z Lwem, który może źle zrozumieć Twoje uwagi. W weekend szansa na sporą satysfakcję, uda Ci się dopiąć swego i zaskoczyć Byka.

STRZELEC: Większa odpowiedzialność, ale i większe pobory – jeśli się zdecydujesz, nie będziesz żałować. Pieniądze, na które czekasz, nadejdą wprawdzie z pewnym opóźnieniem, ale będą większe niż sądził. Nie wdawaj się w spory prawne, Waga, która Ci doradza, nie rozumie wszystkich aspektów sprawy. Baran nie sprawi Ci kłopotu. Najlepszy na spotkania i umowy – czwartek i piątek.

KOZIOROŻEC: Wspaniały tydzień! Udane interesy i udane spotkania, w pracy doskonałe układy, pieniądze i uznanie. We wtorek i środę będzie wiele okazji do miłego spędzenia czasu, może uda Ci się wyrwać za miasto? Wtedy możesz także załatwić ważny interes z Bykiem, koleży Ci poprą. Starszy Wodnik oczekuje więcej uwagi, pomyśl, czy nie udałoby Ci się zaspokoić tego pragnienia.

WODNIK: Możesz przeżyć coś miłego, nieoczekiwanego, może zauroczenie, które zmieni Twoje osobiste plany? Warto podtrzymywać nowe kontakty i nie przejmować się dość nieciekawą sytuacją w pracy. Wkrótce wszystko się wyjaśni i będzie po Twojej myśli. W czwartek i piątek możesz zacząć coś nowego. Nie słuchaj sugestii Bliźniaka, nie musisz żyć tak, by wyłącznie zadowolić bliskich.

RYBY: Tak sprzyjających gwiazd można Ci tylko pozazdrościć. Miłość, pieniądze, władza, dobre układy w pracy i zrozumienie przyjaciół – będziesz się cieszyć życzliwością otoczenia. Poczucie stabilizacji da Ci szczęście, pozwoli zastanowić się nad dalszymi inwestycjami i ważnymi zmianami. Najbardziej udany będzie weekend – w towarzystwie Panny zajmiesz się tym, co tak lubisz.

KOMPUTEROWY PRZESTĘPCA

Rozmowa z Jerzym Wojciechem Wójcikiem,
doktorem nauk prawnych i kryminologiem

- Dlaczego tak trudno ujawnić i schwytąć sprawców przestępstw komputerowych?

- Podstawowa sprawa to brak profesjonalistów, którzy znaliby się na tych sprawach od A do Z. Na Zachodzie, w FBI czy New Scotland Yardzie istnieją już wyspecjalizowane komórki z doskonałymi fachowcami. W Polsce dopiero od kilku lat w Komendzie Głównej Policji funkcjonuje taka sekcja, ale potrzeba nam jeszcze wyszkolonych w tym zakresie informatyków, prawników i innych ekspertów.

Poza tym kryminalistyka w sensie tradycyjnym zajmuje się zbieraniem śladów jako dowodów przestępstw. Natomiast włamywacz komputerowy działając na przykład z innego kontynentu nie zostawia linii papilarnych, śladów stóp, włosów, niedopałków papierosów itp. Przestępstwa komputerowe mają swoją specyfikę, która polega na ich ponadnarodowym charakterze, możliwościach zdalnego sterowania, możliwościach łatwego kamuflowania czynu i usuwania jakichkolwiek śladów swojej działalności.

- Kodeks karny, który wszedł niedawno w życie, wyróżnia nowy rodzaj przestępstw - przestępstwa komputerowe. Co oznacza to pojęcie?

- Jest cała gama różnego typu przestępstw. Wymieniając je można zacząć od najbardziej znanego hackingu komputerowego, czyli nie-

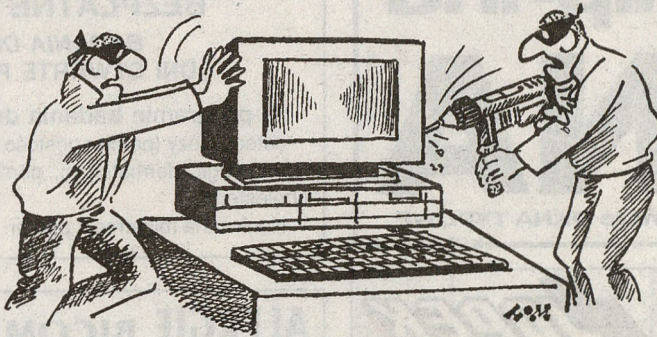
uprawnionego wejścia do systemu komputerowego. Warto tu dodać, że karalne jest tylko przekazywanie zdobytych informacji innym osobom, nie podlega jednak karze sprawdzanie jakości zabezpieczeń i możliwości ich przełamania. Kolejne - podsłuch komputerowy; bezprawne niszczenie informacji; sabotaż komputerowy; najpopularniejsze: kradzież i paserstwo programu komputerowego, nielegalne kopiowanie i rozpowszechnianie programu komputerowego; oszustwo i fałszerstwo komputerowe - praktycznie nieograniczony zasięg; oszustwo telekomunikacyjne; szpiegostwo komputerowe, kradzież karty bankomatowej. Do przestępstw komputerowych zaliczamy także tak nietypowe i rzadko spotykane czyny jak zagrożenie bezpieczeństwem powszechnego związanego z funkcjonowaniem np. lotniska, monitorowaniem chorych na oddziale intensywnej terapii oraz zamach terrorystyczny na statek morski lub powietrzny poprzez uszkodzenie urządzeń nawigacyjnych na pokładzie.

- Jak wysoka kara grozi przestępcom komputerowym?

- Jeśli chodzi o spowodowane przez nich skutki - może to być kara do 12 lat pozbawienia wolności. Ogólnie najwyższy wymiar kary to 8 lat i może on być orzeczony w przypadku zagrożenia bezpieczeństwa publicznego,

szpiegostwa czy sabotażu komputerowego.

- Raz po raz dowiadujemy się, że jakiś hacker włamał się do banku czy firmy, jednak nie wszystko wychodzi na światło dzienne. Czy można określić, jaki odsetek przestępstw komputerowych pozostanie dla nas na zawsze tajemnicą?



- To bardzo istotny problem. Nad ciemną liczbą przestępstw, które nie trafiają do wiadomości organów ścigania, głowią się kryminolodzy, prawnicy, eksperci wielu dziedzin. Żadna statystyka tak naprawdę nie obrazuje rzeczywistości. Wiadomo jedynie, że liczba oszustw komputerowych ewidentnie rośnie, np. w Niemczech o 50 proc. z roku na rok. Najwięcej ujawnianych jest tam oszustw finansowych i manipulacji kartami płatniczymi, kradzieży programów komputerowych np. gier w celach prywatnych; najmniej - kra-

dieży programów komputerowych w celach handlowych. W Polsce szczególnie ostro ściga się piractwo komputerowe, czyli naruszanie praw autorskich.

- Jakiś czas temu na oczach widzów z całej Polski hackerzy przełamali szyfry serwera Centrum Informacji Gospodarczej. Nie zostali ukarani...

- ... Ponieważ była to tylko demonstracja umiejętności hackera i nie doszło do ujawnienia żadnych informacji prawnie chronionych. Chodziło tylko by przekonać widzów i zaproszonego gościa,

wirus. Nikt nawet nie pomyślał o tym, iż mogła to być celowa działalność a nie przypadek.

- Jak w takim razie zabezpieczyć się przed przestępstwami komputerowymi?

- Podstawową sprawą jest dobór wiarygodnego personelu. Kolejnym problemem jest przestrzeganie zasad stosowania hasła dostępu. Niejednokrotnie są one tak proste, że nawet małolat może je złamać bez trudu. Okazuje się bowiem, iż najczęściej wykorzystujemy... imiona własne, dzweczyny czy chłopaka, numer telefonu, datę urodzenia, itp., łatwe do skojarzenia dane. Z kolei, jeśli już mamy hasło, nie można go niefrasobliwie zostawiać pod klawiaturą, tudzież nawet na kartelusku przyklejonym do ekranu. To są informacje poufne i nikt nie może mieć do nich dostępu.

- Niektóre osoby zarzekają się, że nigdy nie wyrobią sobie karty kredytowej. Obawiają się bowiem, że na ich konto zapaleńcy komputerowi szybko dokonają zakupów w Internecie. Czy rzeczywiście jest to tak proste?

- Idea karty kredytowej jest tak opracowana, żeby nie było to łatwe - by się nią posługiwać potrzebny jest i numer karty, i pin-kod znany tylko właścicielowi. Jednak trzeba pamiętać, że jeżeli istnieje jakaś procedura, zawsze znajdą się specjaliści, którzy potrafią ją ominąć. Na to nie ma sposobu. Z drugiej strony my sami nie jesteśmy wystarczająco ostrożni. Na przykład w Japonii złodzieje kart kredytowych dzwonią do ich właścicieli, przedstawiają się jako pracownicy banku i proszą o pin-kod. I dostają go!

Rozmawiała: ANNA CIEŚLAK

POCHÓD RADOŚCI UNII WOLNOŚCI



20 września Unia Wolności korowodem kandydatów i sympatyków zainaugurowała kampanię wyborczą do samorządu. Ulicami Bytomia w rytm werbli i dizielandowej muzyki przeciągnął pochód z niebieskimi transparentami, flagami i balonikami oznaczonymi unijnym słoneczkiem.

W korowodzie można było dostrzec znanych w mieście unitów: prezydenta Marka Kińczyka z żoną i córką, roztąńczonęgo przewodniczącego koła Mieczysława Marzewskiego, przewodniczącego Rady Miejskiej Piotra Lewandowskiego z rodziną, dyrektora ZBM Martę Świerniak z mężem - profesorem Politechniki, sekretarza miasta Marka Łuczynskiego, ekologę Piotra Kardasza znanego z TV, twórcę bytomskiego judo Józefa

Wiśniewskiego, jak również czołówkę bytomskiej służby zdrowia, edukacji, sportu i przedsiębiorczości.

Słonce i bytomianie uśmiechnęli się do Unii: było ciepło, serdecznie, przyjaźnie, ludzie pozdrawiali się wzajemnie. Gromkimi brawami przywitali niebieski pochód licznie zgromadzeni w muszli koncertowej sympatycy. Po krótkim przedstawieniu kandydaci Unii Wolności do Rady Miejskiej zostali wystawieni na żer publiczności. Nikt nie zginał zadreżony pytaniami, a zadowolenie na twarzy wyborców i kandydatów świadczyło o pomyślnym wyniku egzaminu na radnego.

Nawet były członek Unii Wolności, ciągle jeszcze w randze ministra, zza płotu zazdrośnie spoglądał na udaną imprezę niegdy-

siejszych kolegów partyjnych z ukrycia rozdając konkurencyjne ulotki.

Dobłą zabawę przerwał dopiero zmrok i zimno, ale nie na długo - kolejne edycje festynu Unia Wolności organizuje w dzielnicach i zaprasza do miłego spędzenia czasu w dobrym unijnym towarzystwie.

Ogłoszenie płatne

POŻYCZKI bez granic...

pod zastaw:
- domów, mieszkań, garaży, lokali użytkowych
- przyczep campingowych, motorówek i in. sprzętu wodnego
- samochodów, przyczep, motocykli, rowerów
- AGD: pralek, odkurzaczy, lodówek i in. drobnego sprzętu
- sprzętu elektronicznego, elektronarzędzi, złota

najniższe odsetki
od 0,8% do 0,5% dziennie
plus koszty manipulacyjne

Bytom tel. 81-02-57
ul. Józefczaka 51
(boczna od ul. Krakowskiej)

JÓZEFCAKA 32 (obok handlu Rostka) LOMBARD – TRAFIKA, tel./fax 282-39-92

Smolenia 36, LOMBARD – TRAFIKA, tel. 81-05-39

0,5% dziennie

„ZŁOTA KARTA”
- odsetki o 10%
mniejsze

Pożyczki pod zastaw złota, PAPIEROSY – NAJTANIEJ W MIEŚCIE KONKURS – do wygrania 5 firmowych sztabek złota.

1/1183 b876

Bytom; pl. Wolskiego 4, tel. 81-19-27

**knipping
OKNA**

Uwaga! W ofercie m.in. najtańsze OKNA TYPOWE

Stowarzyszenie Promocji Medycyny i firma farmaceutyczna M.S.D.
przy współudziale Specjalistycznego Centrum Medycznego
„LASER-MED” organizują w dniach 17 – 18.10.1998

**BEZPŁATNE I PROMOCYJNE
BADANIA DLA PACJENTÓW
„DNI OTWARTE PROMOCJI ZDROWIA”**

W programie badania dorosłych i dzieci w zakresie:
osteoporozy (pomiar gęstości kości), kardiologii, urologii, ortopedii,
laryngologii, dermatologii, pomiaru RR, Ekg, oznaczenia poziomu
cholesterolu.

Konieczna rejestracja pod nr. tel. 282-68-52, 81-80-26 do 28 w. 65

2/2185 b2277

Specjalistyczne Centrum Medyczne

LASER-MED

BYTOM, UL. DWORCOWA 19
TEL. 282-68-52, 81-80-26 DO 28 WEW. 65

Dr n. med. Stanisław REPIEC

- ☐ diagnostyka i leczenie chorób serca u dzieci
- ☐ porady pediatryczne
- ☐ UKG (USG) serca u dzieci

Wizyty domowe
Poniedziałki od godz. 17.00

2/2184 b2276

FABRYKA CERAMIKI BUDOWLANEJ

„WACŁAW JOPEK”

JOPEK

OFERUJE:

**PŁYTKI CERAMICZNE
I
GRESY**

41-935 BYTOM, UL. ŁOKIETKA 10, TEL. 286 52 01 W. 123

ALERGIE BICOM

○ testy, odczulanie (300 alergenów)

○ leczenie bezlekowe wielu schorzeń

Bytom, ul. Powst. Warszawskich 22/5

Codziennie od 10 do 20

Tel. 81-06-82

2/1919 b1155

OŚRODEK RODZIN ZASTĘPCZYCH
SZCZĘŚNIA

41-936 Bytom-Stolarzowice; Plac Jana 13
(przy Domu Dziecka nr 3 w Bytomiu)

Zaprasza Rodziny
pragnące stworzyć przy naszej pomocy
Zastępcze Środowisko Rodzinne
dla dzieci pozbawionych
opieki rodzicielskiej.
Szczegółowe informacje:
tel. 286-72-15 i 286-75-71
(prosić pedagoga rodzinnego).

2/1077 b1095

NEUROLOG

Bytom, ul. Batorego 34

tel. 282-95-75

WIZYTY DOMOWE

badanie kierowców • leczenie uzależnień

Gabinet Stomatologiczny

lek. Alicja Wieszołek

Bytom, ul. Zamenhofska 6/4, tel. 81-17-38

- bezbolesne leczenie
- laseroterapia paradontozji
- protetyka: protezy, korony, mosty
- leczenie dzieci

Krótkie terminy!

2/2067 b2223

**CZĘŚCI I URZĄDZENIA
ELEKTRONICZNE**
oraz piloty RTV – SAT

☐ NAPRAWA PILOTÓW RTV

Atrakcyjne ceny – Duży Wybór!

PPHU „DIAX”, Bytom, ul. Moniuszki 9

Tel./fax 81-38-64

1/1156 b2221

**Bytomska Szkoła
AIKI-JU-JITSU**

Zapisy

IV LO Bytom, pl. Sikorskiego
wtorek, czwartek, godz. 19.30

Tel. 280-30-25

2/2006 b2186

„NEON”

Anteny satelitarne i RTV

naprawa + montaż + sprzedaż

Już od 499 zł – Raty od 30 zł

Sklep „Neon” – Bytom, Szymanowskiego 1

(naprzeciw wyjścia kina Gloria) • 81-58-42

8/77 b1542

AUTOSERWIS
Bytom
Al. Legionów 2
AUTOEKONOMIKA
tel. 81 72 11

czynne 8.00-16.30, sob. 9.00-14.00

„AUTOEKONOMIKA”

Autoryzowany Serwis

„MAGNETI MARELLI”

Diagnostyka - regulacja aliników benzynowych,

układy wtryskowe, gaźniki-regeneracja, naprawa,

cyfrowa analiza spalin, kontrola katalizatorów,

sond Lambda, Wymiana oleju „Shell”, „BP”

- smarowanie, wymiana tarcz sprzęgła,

amortyzatorów, łożysk, klocków hamulcowych itp.

8/108 b1405

GLAMOX®
Elektryczne
konwektory
z Norwegii

TANIE GRZANIE



- estetyka • nowoczesność
- energooszczędność

STAŁA SPRZEDAŻ

qabud®
Rok założenia 1984

Bytom, Powst. Warszawskich 20

(róg Moniuszki), tel./fax 81-58-11

Bytom, Konstytucji 68, tel. 286-01-83

1/794 b1451

ODZIEŻ SKÓRZANA

w ogromnym wyborze

Sklep „PANTERA”

Bytom, ul. Józefczaka 49 (boczna Krakowskiej), tel. 81-97-70

RATY

Wielki kiermasz

sztucznych futer i skór

Tylko do 31.10.98 r.

Bytom, ul. Krakowska 13

Sklep „CASTEL”

1/1129 b2198



Bytom, ul. Chrobrego 4

Duża obniżka

Sklep firmowy „TRIUMPH”

Centrum Medycyny Naturalnej

„NATURA”

Bytom, ul. Chrobrego 4/3

81-59-46

- kręgarstwo, masaż, naturoterapia
- bioenergoterapia, ziołolecznictwo
- hipnoza, homeopatia, ozon
- świecowanie ucha – HOPI
- W dniach 21 września – 5 października wykonywanie zdjęć aury

9/83 b1023

okna na Pokolenia
trwałe, solidne, niezawodne

AP
ŻORY

**PVC
ALUMINIUM**



BIURA HANDLOWE: • Bytom ul. Chrobrego 14, tel. 282 38 30 • Żory ul. Boczna 6,
tel. (036) 435 91 33, 434 59 22

b2265

STUDIO A

HURTOWNIA

CHEMII GOSPODARCZEJ, KOSMETYKÓW I PAPIEROSÓW

Przedsiębiorstwo Handlowe „A-Z” S.C.

zaprasza na zakupy

od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 – 17.45

i w soboty w godz. 8.00 – 12.45

BYTOM – SZOMBIERKI, ul. A. PIĄTKA 20, tel. 286-00-41

Kompleksowe zaopatrzenie

w chemię zakładów pracy, szkół.

UPUSTY – NISKIE CENY – MIŁA OBSŁUGA!

1/1091 b1499

**Ośrodek Nauczania
i Kursów
Języków Obcych**

Bytom, ul. Moniuszki 16, II piętro

Rok założenia 1968

Ogłasza zapisy
na rok kursowy 1998/99

Informacji udziela się

od poniedziałku do piątku

w godz. 12.00–18.00

Tel. 81-56-86

8/11 b2143

**★ KASY, DRUKARKI FISKALNE
SPRZEDAŻ RATALNA ★ SERWIS**

- ★ metkownice, wagi, czytniki kodów
- ★ materiały eksploatacyjne
- ★ taśmy barwiące, rolki papierowe
- ★ papier komputerowy
- ★ papier kserograficzny, papier do faxu
- ★ drukarki akcydensowe
- ★ materiały biurowe
- ★ środki czystości

Dostarczamy własnym transportem

Bytom, ul. Wyzwolenia 125, tel./fax 280-97-48

1/1124 b1520



Intimed tel. 81 00 92

Zakład Opieki Zdrowotnej

41-902 Bytom, ul. Chłodna 1 (róg Kolejowej)

GABINETY MEDYCZNE

- ◆ GINEKOLOG
- ◆ ENDOKRYNOLOG
- ◆ INTERNISTA
- ◆ KARDIOLOG
- ◆ PEDIATRA
- ◆ ORTOPEDA
- ◆ RADIOLOG
- ◆ CHIRURG
- ◆ REUMATOLOG
- ◆ LARYNGOLOG
- ◆ NEUROLOG
- ◆ DERMATOLOG
- ◆ ONKOLOG
- ◆ PSYCHOLOG
- ◆ UROLOG
- ◆ OKULISTA

MAMMOGRAFIA

USG: piersi • jamy brzusznej • prostaty

• tarczycy • głowki i bioderek u dzieci

UKG – DOPPLER, EKG,

PRZEPŁYWY NACZYNIOWE

Szeroki zakres badań laboratoryjnych

Biopsje cienkoigłowe

Testy alergologiczne

Lecznica gimnastyka

dla Pań

Masaż klasyczny

Badania okresowe

Badania kierowców

Rejestracja codziennie
od pon. do pt. 7 – 20
w soboty 9 – 12

**CENTRUM DIAGNOSTYKI I LECZENIA
CHOROBY SUTKA**

Wczesna diagnostyka to powrodozenie w walce z nowotworem sutka.

PRACODAWCO, włącz badanie mamograficzne do badań okre-

sowych kobiet! Zapewniamy pomoc lekarzy specjalistów.

2/2075 b1166